

Adaptéry pro sklizeň kukuřice řady 600C

(Výr. č. 606C 740101 -)
(Výr. č. 606C StalkMaster 740101 -)
(Výr. č. 608C 740101 -)
(Výr. č. 608C StalkMaster 740101 -)
(Výr. č. 612C 740101 -)
(Výr. č. 612C StalkMaster 740101 -)



DCY

NÁVOD K POUŽITÍ

Adaptéry pro sklizeň kukuřice řada 600C

OMHXE23018 VYDÁNÍ I0 (CZECH)

John Deere Harvester Works
LITHO IN U.S.A.



OMHXE23018

Úvod

Úvod



H93830—UN—15APR09

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU a seznámte se správným používáním a údržbou vozidla. V opačném případě může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození zařízení. Tento návod k použití a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích (s objednávkou se obraťte na prodejce John Deere).

TATO PŘÍRUČKA JE NEDÍLNOU SOUČÁSTÍ vozidla, a to i v případě prodeje.

MĚRNÉ JEDNOTKY jsou v této příručce uváděny v metrické a americké soustavě. Používejte jen správné díly a spojovací materiál. Pro metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

Označení **VPRAVO A VLEVO** se vztahuje ke směru jízdy nářadí vpřed.

IDENTIFIKAČNÍ VÝROBNÍ ČÍSLA ZAPIŠTE na příslušné místo v oddílu Specifikace. Zaznamenejte všechna čísla přesně. V případě krádeže stroje se mohou tato čísla stát důležitým pomocníkem v pátrání. Kromě

toho váš prodejce firmy John Deere bude tato čísla potřebovat při vyřizování vaší objednávky náhradních dílů. Doporučujeme vám také, abyste si tato čísla poznamenali ještě na jiné místo.

ZÁRUKA je poskytována jako součást podpůrného programu John Deere pro zákazníky, kteří provádějí obsluhu a údržbu stroje podle pokynů v tomto návodu k použití. Záruční podmínky jsou popsány na záručním listu, který obdržíte od svého prodejce.

Tato záruka zajišťuje, že John Deere odebere zpět svůj výrobek s pravděpodobnou závadou v záruční době. Za určitých podmínek poskytuje John Deere rovněž možnost zdokonalení výrobků v místě používání, často bezplatně, a to i pokud již záruční doba výrobku uplynula. Pokud je s výrobkem nakládáno nesprávným způsobem, nebo pokud byl upraven mimo specifikace výrobce, záruka pozbývá platnost a zdokonalení výrobku může být odepřeno. Stejný účinek bude mít nastavování vyšší dodávky paliva než je specifikováno nebo nadměrné zatěžování stroje jakýmkoliv jiným způsobem.

JK22594,000020C -16-15APR09-1/1

Obsah

	Strana
Bezpečnostní prvky	
Bezpečnostní pokyny adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	05-1

Bezpečnost

Rozlišujte bezpečnostní informace.....	10-1
Význam výstražných nápisů.....	10-1
Používejte ochranný oděv.....	10-1
Dodržujte bezpečnostní pokyny.....	10-2
Připravenost na nouzové situace.....	10-2
Bezpečné uložení příslušenství.....	10-2
Dotěžování pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu.....	10-3
Parkování a ponechání sklízecí mlátičky bez dozoru.....	10-3
Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi stroje.....	10-3
Používejte výstražné osvětlení a zařízení.....	10-4
Spínač přepravy po pozemních komunikacích (černý).....	10-4
Bezpečná přeprava sklízecí mlátičky s žacíím válem.....	10-5
Dodržujte bezpečnou vzdálenost od adaptéru.....	10-5
Riziko zachycení.....	10-5
Nepřibližujte se do blízkosti rotujících hřídelů pohonu.....	10-6
Provádějte bezpečnou údržbu.....	10-6
Dbejte na bezpečnou údržbu.....	10-7
Ochranné kryty.....	10-7
Bezpečně zajistěte stroj.....	10-7
Bezpečnost tlakových kapalin.....	10-8
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr.....	10-8
Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem.....	10-8
Likvidace odpadu podle předpisů.....	10-9
Obnovujte bezpečnostní štítky.....	10-9

Rozmístění bezpečnostních štítků

Bezpečnostní štítky s piktogramy.....	15-1
Zachycení žacíím válem.....	15-1
Rotační spojovací hřídel pohonu.....	15-1
Adaptéry pro sklizeň kukuřice StalkMaster™.....	15-2
Přepravní hmotnost adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	15-2

Přeprava

Přeprava.....	20-1
---------------	------

Připojení a odpojení

Připojení adaptéru pro sklizeň kukuřice ke skříni vkladacího ústrojí.....	25-1
Odpojení adaptéru pro sklizeň kukuřice od skříňe vkladacího ústrojí.....	25-5
Jednobodové zajištění – seřizování.....	25-6
Dolní lanovod skříňe vkladacího ústrojí pro rovný terén - seřizování.....	25-8
Čepy blokování skříňe vkladacího ústrojí (čistění).....	25-8
Manuální odblokování skříňe vkladacího ústrojí.....	25-8
Umístění střížného šroubu blokovacího lanovodu.....	25-9
Připojení a odpojení adaptéru na sklizeň kukuřice ke stroji na sklizení píce nebo ke stroji na loupání kukuřice.....	25-9

Dodatečná montáž adaptéru ke sklízecím mlátičkám řady Pre 60

Připojení adaptéru na sklizeň kukuřice ke sklízecím mlátičkám řady Pre 60.....	30-1
--	------

Kalibrace a programování

Kdy provádět kalibraci.....	35-1
Chybové kódy kalibrace.....	35-1
Funkce opěrky ruky.....	35-1
Displej aktivní regulace výšky žacího válu.....	35-2
Popis automatického systému ovládání výšky žacího válu.....	35-4

Práce s adaptérem pro sklizeň kukuřice

Základní informace.....	40-1
Při jízdě a práci dbejte zvýšené opatrnosti.....	40-1
Pracovní rychlosti adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	40-1
Zapínání/vypínání pohonu adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	40-2
Sklízecí mlátičky řady 50, 60 a 70 se skříni vkladacího ústrojí s variabilním nastavením rychlosti.....	40-3

Pokračování na další straně

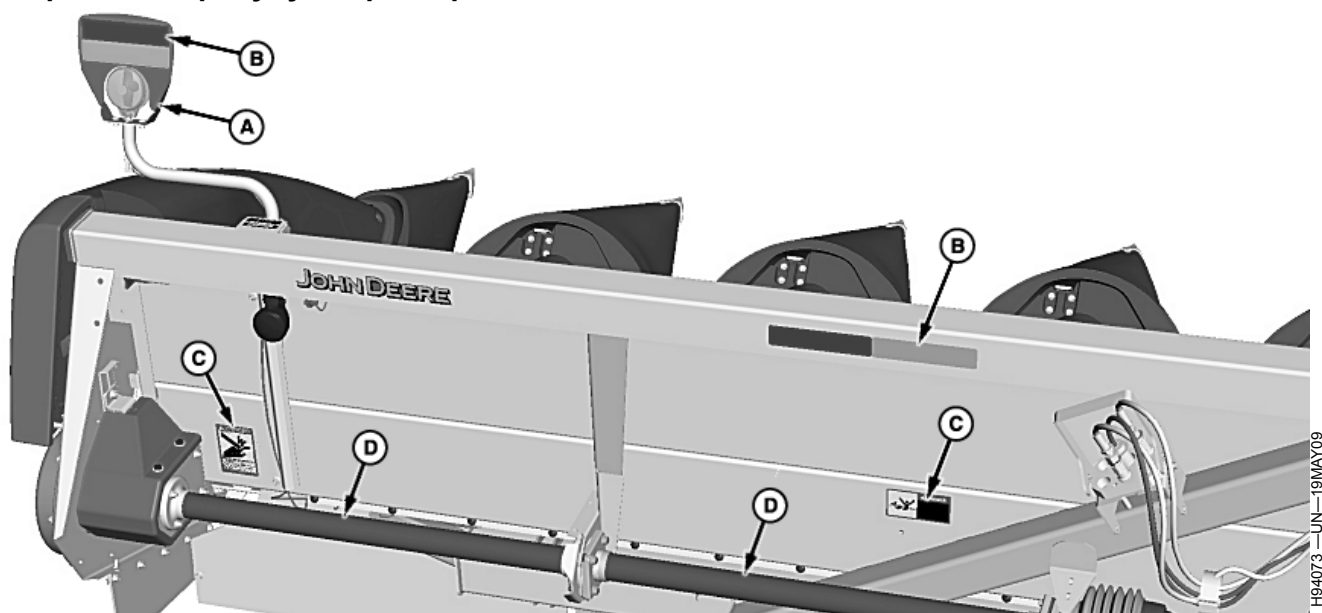
Originální návod k použití. Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT © 2010
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Strana	Strana
Sklízecí mlátičky 9400, 9410, 9500, 9510, 9600 a 9610 s variabilním řemenovým pohonem skříně vkládacího ústrojí 40-3	Alternativní a syntetická maziva 55-1 Kombinace maziv 55-2
Sklízecí mlátičky s konstantními otáčkami vkládacího ústrojí 40-4	Mazání a údržba
Sklizeň kukuřice se slabými nebo poškozenými stonky 40-4	Kontrola a seřízení řetězů - Vždy po 200 hodinách provozu 60-1
Sklizeň kukuřice na pražení 40-4	Vždy po 200 hodinách provozu 60-2
Děliče 40-4	Vždy po 1000 hodinách provozu 60-5
Řádkové jednotky 40-5	Zjišťování a odstraňování závad
Šnekový dopravník 40-5	Adaptér pro sklizeň kukuřice 65-1
Hydraulicky nastavitelné desky 40-5	AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU (AHC) 65-4
Nástavce vnějších děličů 40-6	
Zvedání a demontáž vnitřních hrotů děliče a krytů 40-6	Údržba
Zvedání a naklápění krajních zábran a krytů děličů 40-8	Bezpečnostní vzpěra skříně vkládacího ústrojí ..70-1
Dvířka pro čištění dna šnekového dopravníku ...40-8	Demontáž a montáž válců vkládacího dopravníku 70-1
Přídavná zařízení a konfigurace	Otočení vřetevních řetězů a řetězových kol pro další provoz 70-4
Záchytné lišty 45-1	Výměna vřetevního řetězu 70-4
Válcové vkládacího dopravníku 45-2	Demontáž a montáž olejové vany 70-5
Snímače kopírování terénu AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY (volitelné) 45-2	Demontáž a montáž výměnných lišt 70-6
Převodové skříně řezačky StalkMaster™ (volitelné) 45-3	Demontáž a montáž řezacích nožů StalkMaster™ 70-7
AutoTrac RowSense 45-3	Výměna žárovky osvětlení strniště 70-8
Osvětlení strniště 45-4	Výměna žárovky výstražného světla žacího válu 70-8
Nastavení - adaptér pro sklizeň kukuřice	Uložení
Seřizování a vyrovnávání hrotů děličů 50-1	Údržba na konci sezony 75-1
Seřizování čistících nožů 50-2	Údržba na začátku sezony 75-1
Nastavení napnutí vřetevních řetězů 50-3	Specifikace
Seřizování unášecích vřetevních řetězů 50-3	Specifikace 80-1
Nastavování desek 50-4	Výrobní číslo 80-2
Seřizování rozteče řádků 50-5	Uchovávejte doklad o vlastnictví 80-2
Nastavení hnacího řetězu řádkové jednotky 50-7	Zabezpečte stroj 80-2
Seřizování řetězových kol řádkových jednotek (POUZE) s hnacím ústrojím s pevnými otáčkami (sklízecí mlátičky) 50-8	Prohlášení o shodě EU 80-3
Seřizování řetězových kol řádkových jednotek (POUZE) s hnacím ústrojím s pevnými otáčkami (žací stroje na pícniny) 50-9	Utahovací momenty svorníků a šroubů s palcovým závitem 80-4
Seřizování řetězových kol řádkových jednotek (POUZE) s hnacím ústrojím s pevnými otáčkami (stroje na loupání kukuřice) 50-9	Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem 80-5
Nastavení výšky šneku 50-10	
Nastavení spodní stěrky 50-12	
Spojování řetězu 50-12	
Napínání řetězu šnekového dopravníku 50-12	
Mazání	
Mazací tuk kukuřičného adaptéru 55-1	
Mazací tuk 55-1	
Skládání maziva 55-1	

Bezpečnostní prvky

Bezpečnostní pokyny adaptéru pro sklizeň kukuřice



A—Výstražná kontrolka

B—Reflexní páska

C—Bezpečnostní štítky

D—Kryty hnacích hřídelů

Kromě zde zobrazených bezpečnostních prvků přispívají k bezpečnému provozu bezpečnostní značky umístěné na adaptéru pro sklizeň kukuřice a bezpečnostní informace

a pokyny v návodu k použití, pokud jsou doprovázeny opatrností a zájmem způsobilé obsluhy.

KR43067,00003F3 -16-19MAY09-1/1

Bezpečnost

Rozlišujte bezpečnostní informace

Toto je výstražný symbol. Uvidíte-li tento symbol na stroji nebo v návodu k používání, dbejte zvýšené opatrnosti, protože hrozí nebezpečí zranění.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny i všeobecné bezpečnostní předpisy.



TS1389 — UN—07DEC88

DX,ALERT -16-29SEP98-1/1

Význam výstražných nápisů

Spolu s bezpečnostně-výstražným symbolem jsou používány výstražné nápisy – NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo POZOR. Výraz NEBEZPEČÍ označuje místa nebo prostory s nejvyšším stupněm nebezpečí.

Výstražné štítky s nápisy NEBEZPEČÍ nebo VÝSTRAHA jsou umístěny na specifických nebezpečných místech. Výstražné štítky s nápisem POZOR obsahují obecné bezpečnostní pokyny. Označení POZOR upozorňuje také na bezpečnostní pokyny v této příručce.

 **NEBEZPEČÍ**

 **VAROVÁNÍ**

 **POZOR**

TS187 — 16—30SEP88

JK22594,00000DD -16-15AUG06-1/1

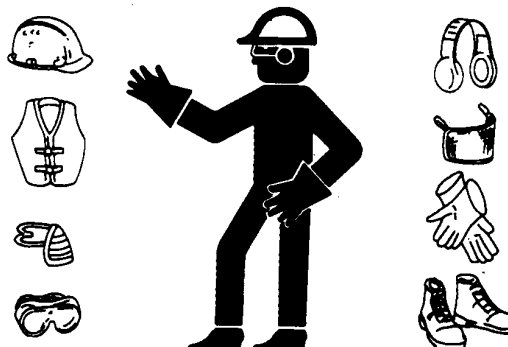
Používejte ochranný oděv

Používejte přiléhavý oděv a osobní ochranné pomůcky, odpovídající prováděné práci.

Dlouhodobý pobyt v hlučném prostředí může vést k poškození nebo ztrátě sluchu.

Používejte vhodné ochranné pomůcky proti hluku, např. chrániče sluchu nebo zátky do uší.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozptylujte se poslechem reprodukováné hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.



TS206 — UN—23AUG88

JK22594,00000DE -16-15AUG06-1/1

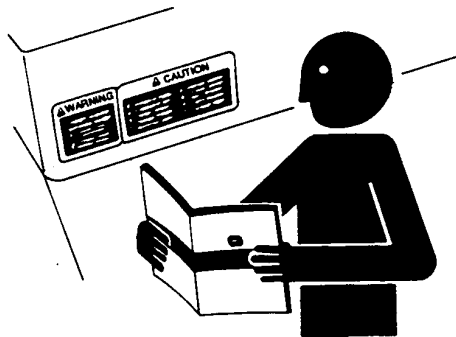
Dodržujte bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a výstražné štítky umístěné na stroji. Dbejte, aby štítky s bezpečnostními pokyny byly vždy čitelné. Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Zajistěte, aby nová příslušenství a náhradní díly byly vždy opatřeny platnými výstražnými štítky. Náhradní výstražné štítky jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.

Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsažené v tomto návodu k použití.

Před zahájením práce se seznámte s obsluhou stroje a s jeho ovládacími prvky. Nedovolte, aby se strojem pracovala neseznámená osoba.

Stroj udržujte stále v dobrém stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.



Neporozumíte-li některé části návodu k použití, informujte se u svého prodejce firmy John Deere.

DX,READ -16-16JUN09-1/1

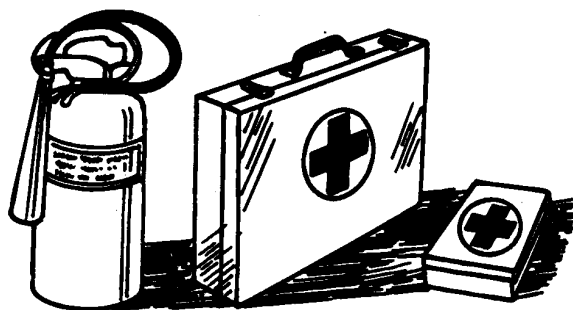
TS201 —UN—23AUG88

Připravenost na nouzové situace

Bud'te připraveni na vznik požáru.

Mějte lékárničku první pomoci a hasicí přístroj vždy po ruce.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



JK22594,00000DF -16-15AUG06-1/1

TS291 —UN—23AUG88

Bezpečné uložení příslušenství

Nedostatečně uložené díly příslušenství, jako např. dvojité montáž kol, klec kol nebo nakládací zařízení se mohou převrhnout a způsobit zranění, za jistých okolností i smrtelné úrazy.

Proto je třeba tyto části příslušenství zajistit proti pádu a převrácení. Dbejte, aby se ve skladovacím prostoru nezdržovaly nepovolané osoby a hrající si děti.

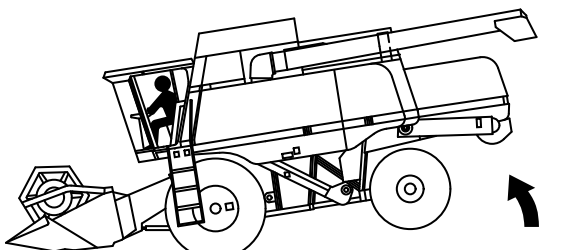


JK22594,00000E0 -16-15AUG06-1/1

TS219 —UN—23AUG88

Dotěžování pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu

Provoz, řízení a brzdění sklízecí mlátičky mohou být podstatně ovlivněny velkou hmotností vpředu neseného příslušenství, které mění polohu těžiště stroje. Pro zajištění bezpečného kontaktu kol s povrchem terénu je nutné dotížit zadní část sklízecí mlátičky. Dodržujte maximální povolenou hmotnost na nápravu a maximální povolenou hmotnost.



H68497 —UN—04JUN01

JK22594,00000E1 -16-15AUG06-1/1

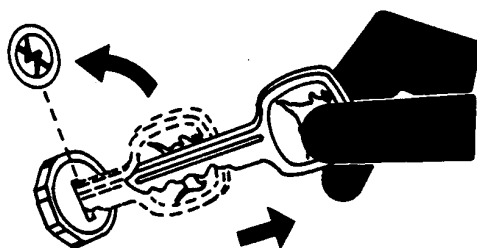
Parkování a ponechání sklízecí mlátičky bez dozoru

Spust'te adaptér na úroveň terénu.

Před opuštěním sklízecí mlátičky vypněte pohon adaptéru a separačního ústrojí. Zastavte motor a přestavte řadicí páku do neutrální polohy. Zajištěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a uzamkněte kabinu řidiče.

Nikdy nenechávejte sklízecí mlátičku bez dozoru, pokud je motor v činnosti.

Nikdy neopouštějte sedadlo řidiče při jízdě.



TS230 —UN—24MAY89

JK22594,00000E2 -16-15AUG06-1/1

Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi stroje

Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi. Nikdy neprovádějte čištění, mazání nebo seřizování stroje, pokud je v činnosti.



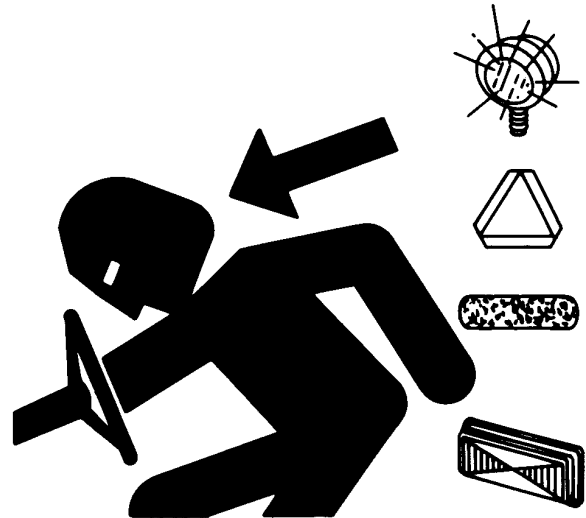
TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -16-15AUG06-1/1

Používejte výstražné osvětlení a zařízení

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména pomalu jedoucimi traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Ve dne i v noci používejte čelní světlomety, směrová světla a výstražné světelné zařízení. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte. Soupravu světelných zařízení nářadí obdržíte u svého prodejce John Deere.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -16-07JUL99-1/1

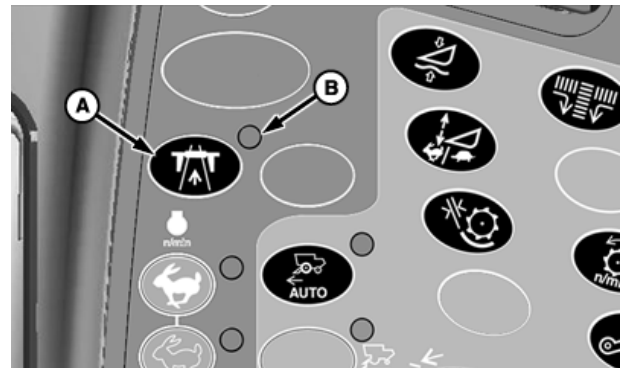
Spínač přepravy po pozemních komunikacích (černý)

Spínač provozu po pozemních komunikacích (A) musí být při provozu sklízecí mlátičky po pozemních komunikacích v přepravní poloze.

Po stisknutí spínače (odpojení) se rozsvítí kontrolka (B), indikující, že je spínač v poloze provozu po pozemních komunikacích. Stisknutím spínače provozu po pozemních komunikacích dojde k zablokování níže uvedených funkcí:

- Obnovení výšky adaptéru
- Snímání výšky adaptéru
- CONTOUR MASTER
- Přestavování přiháněče nahoru/dolů a vpřed/vzad
- Vyprazdňovací šnekový dopravník
- Přiklápění koncovky šnekového dopravníku
- Vyklápění koncovky šnekového dopravníku (je-li ve výbavě)
- Zapnutí pohonu separačního ústrojí
- Zapnutí pohonu adaptéru
- Zvedání/spouštění adaptéru

Pro opakované zapnutí funkcí pro práci na poli stiskněte znovu spínač přepravy po pozemních komunikacích a



A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích

B—Kontrolka

kontrolka bude VYPNUTÁ. Tím budou opět odblokovány požadované funkční spínače.

H86951 —UN—20NOV06

JK22594,00002B1 -16-31AUG07-1/1

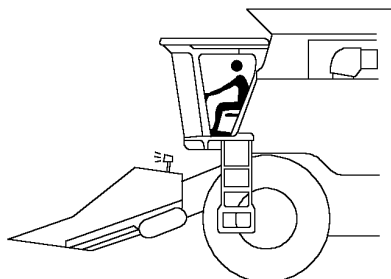
Bezpečná přeprava sklízecí mlátičky s žacím válem

Pokud možno nepřevázejte sklízecí mlátičku po veřejných komunikacích s připojeným žacím válem.

Pokud je přeprava sklízecí mlátičky s žacím válem nevyhnutelná, dbejte, aby byl žací vál opatřen výstražnými světly s přerušovanou činností, aby odrazky byly čisté a viditelné.

Při provozu po pozemních komunikacích s velkým provozem, s malou šířkou, v kopcovitém terénu nebo při překonávání mostů je doporučováno používat doprovodné vozidlo.

Při přepravě se pohybujte takovou jezdovou rychlostí, aby byly zajištěny bezpečné podmínky pro jízdu.



H52024 —UN—15JUL99

JK22594,00000E4 -16-15AUG06-1/1

Dodržujte bezpečnou vzdálenost od adaptéru

Vkládací dopravník adaptéru pro sklizeň kukuřice, atd., nelze kompletně mechanicky zakrytovat, aniž by byla omezena jejich funkce. Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od těchto pohyblivých součástí stroje, pokud jsou v činnosti! Před zahájením údržby nebo uvolňování adaptéru vždy vypněte pohon adaptéru, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

H42442



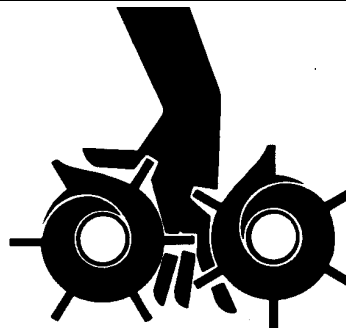
H42442 —UN—10JAN91

CRNHD,90SA,B -16-14AUG97-1/1

Riziko zachycení

Aby nedošlo k zachycení, nevkládejte materiál do stroje manuálně, ani se nepokoušejte ručně uvolnit materiál, pokud je stroj v činnosti. Vkládací dopravník může podávat materiál rychleji, než stačí uvolnit sevření rukou.

H45810



H45810 —UN—22JUL93

CRNHD,90SA,C -16-14AUG97-1/1

Nepřibližujte se do blízkosti rotujících hřídelů pohonu

Zachycení rotujícím hřídelem hnacího ústrojí může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Za všech okolností nechávejte kryty hnacích ústrojí namontovány.

Noste přiléhavý oděv. Před seřizováním, připojováním nebo čistěním adaptéru zastavte motor sklízecí mlátičky a vyčkejte, až se pohyblivé díly stroje úplně zastaví.



TS1644 —UN—22AUG95

OUO6035.000146A -16-30JUL01-1/1

Provádějte bezpečnou údržbu

Předpokladem správné údržby je znalost jejího postupu. Pracoviště udržujte v suchu a čistotě.

Mazání, údržbu a seřizování provádějte jen při zastaveném stroji. Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí stroje. Zastavte pohon a pomocí ovládacích prvků odtlačte potrubí a hadice soustavy. Nářadí spusťte do dolní polohy. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skřínky. Stroj nechte vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Závady ihned odstraňte. Opatřené nebo poškozené díly vyměňte. Usazené vrstvy mazacího tuku, oleje nebo nečistoty odstraňte.

U samojízdného pracovního stroje před zahájením práce na elektrickém zařízení nebo před svařováním na stroji odpojte nejprve kostřící kabel (-) akumulátorové baterie.

U přípojného pracovního stroje odpojte před zahájením údržby součástí elektrické soustavy nebo před svařováním stroje kabely od traktoru.



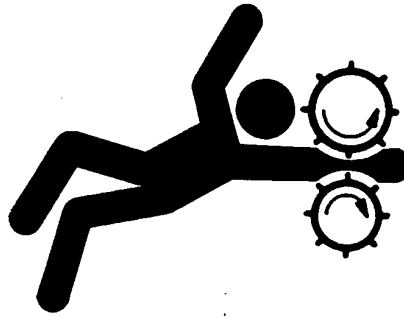
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -16-17FEB99-1/1

Dbejte na bezpečnou údržbu

Dlouhé vlasy si přichyťte k hlavě. Při práci na stroji nebo pohyblivých dílech stroje nenoste vázanky, šály, volný oděv ani náhrdelníky. V případě zachycení může dojít k vážnému zranění.

Nepoužívejte prsteny ani jiné šperky, které mohou způsobit krátké spojení v elektrických obvodech nebo mohou být zachyceny pohyblivými součástmi.



TS228 —UN—23AUG88

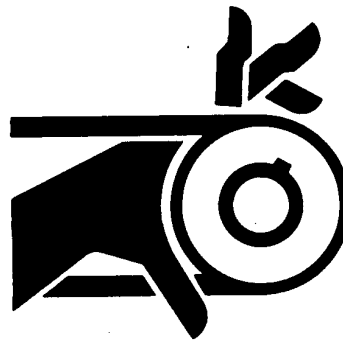
DX, LOOSE -16-04JUN90-1/1

Ochranné kryty

Za všech okolností nechávejte ochranné kryty namontované. Dbejte, aby byly bezpečné a správně namontované.

Před demontáží krytu vždy vypněte hlavní spojku, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skřínky.

Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí.



TS285 —UN—23AUG88

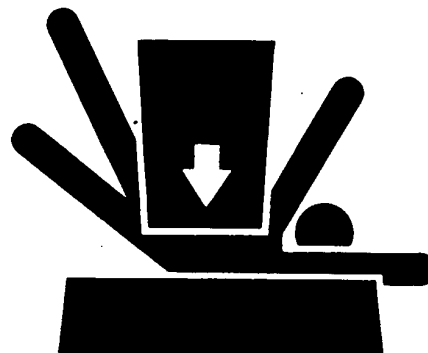
JK22594,00000E5 -16-15AUG06-1/1

Bezpečně zajistěte stroj

Před zahájením práce na stroji vždy spustíte stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrčeny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Při používání přídatného nářadí dodržujte vždy bezpečnostní pokyny uvedené v příslušném návodu k používání.



TS229 —UN—23AUG88

DX, LOWER -16-24FEB00-1/1

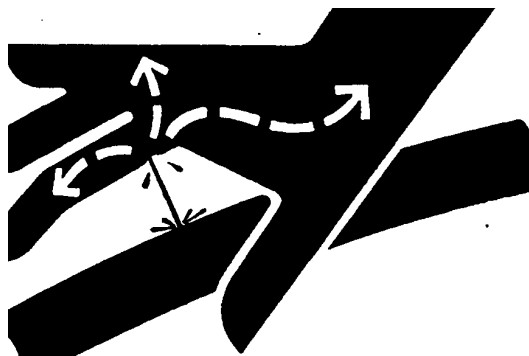
Bezpečnost tlakových kapalin

Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spojů odtlačujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním potrubí všechy spoje utáhněte.

Pomocí kousku kartónu hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace jsou



k dispozici u lékařského oddělení firmy Deere & Company v Moline, Illinois, USA.

JK22594,00000E6 -16-15AUG06-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasadte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.



V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX,PAINT -16-24JUL02-1/1

TS220 —UN—23AUG88

Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem

Při zahřívání vedení s kapalinami pod tlakem se může vytvořit hořlavá směs, která je schopná způsobit vážné popáleniny vám i osobám ve vaší blízkosti. Neprovádějte svařování, pájení nebo zahřívání plamenem v blízkosti vedení s kapalinou pod tlakem nebo s hořlavými látkami. Pokud teplo pronikne za místo bezprostředně ohřívané plamenem, může dojít k porušení tlakového potrubí.



DX,TORCH -16-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

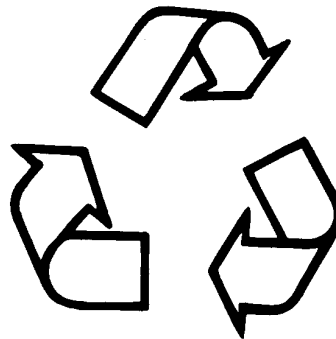
Likvidace odpadu podle předpisů

Není-li likvidace odpadu prováděna podle předpisů, může dojít k znečištění životního prostředí a ekologických systémů. K používaným látkám firmy John Deere, které jako odpad mohou způsobit znečištění životního prostředí, patří: olej, pohonné hmoty, chladicí směsi, brzdová kapalina, vložky filtrů a akumulátorové baterie.

Při vypouštění kapalin používejte utěsněné a nepropustné nádoby. Nepoužívejte nikdy nádoby na potraviny nebo nápoje, mohlo by nedopatřením dojít k jejich neúmyslnému požití.

Opad nikdy nelikvidujte vypouštěním do půdy, do odpadního potrubí nebo do vodních zdrojů.

Chladivo unikající z klimatizačního zařízení vážným způsobem poškozuje atmosféru. Vládní předpisy mohou vyžadovat zpracování použitých chladiv certifikovaným střediskem pro údržbu soustav klimatizace.



TS1133 —UN—26NOV90

Informujte se o správném způsobu skladování a likvidace odpadních látek v místním centru pro životní prostředí nebo u svého prodejce John Deere.

DX,DRAIN -16-03MAR93-1/1

Obnovujte bezpečnostní štítky

Poškozené bezpečnostní štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Správné rozmístění bezpečnostních štítků je uvedeno v návodu k použití.



TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS1 -16-04JUN90-1/1

Rozmístění bezpečnostních štítků

Bezpečnostní štítky s piktogramy

Na důležitých místech stroje jsou umístěny bezpečnostní štítky, které upozorňují na možné nebezpečí. Hrozící nebezpečí je znázorněno symbolem ve výstražném trojúhelníku. Doprovodný text poskytuje informaci, jak tomuto nebezpečí zranění osob předejít. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.

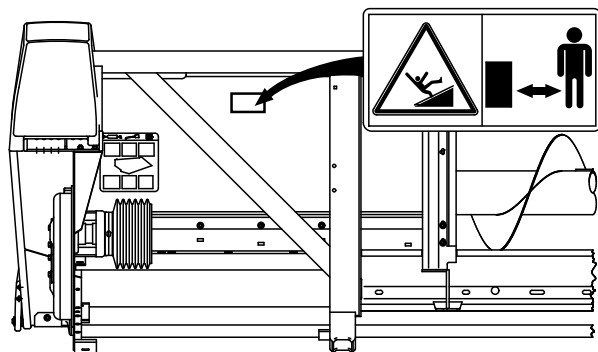


TS231 —16—07OCT88

OUO6075,0004057 -16-10AUG05-1/1

Zachycení žacím válem

Aby nedošlo ke zranění nebo smrti, VYPNĚTE motor dříve, než odstraníte kryty. Válce ve sklízecích jednotkách se otáčejí tak rychle, že nelze uvolnit vkladací dopravník.

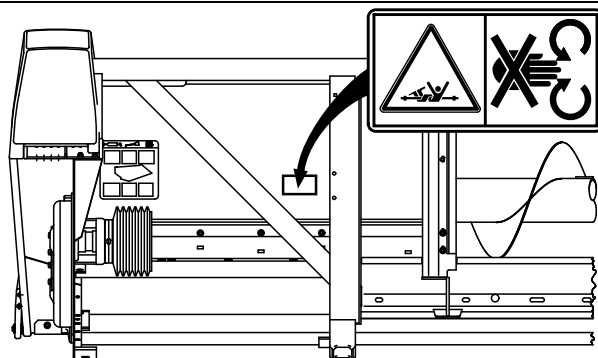


H84407 —UN—08SEP05

JK22594,0000133 -16-06SEP06-1/1

Rotační spojovací hřídel pohonu

Zachycení rotující součástí může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Všechny ochranné kryty ponechte na svých místech. Zabraňte kontaktu s rotačními součástmi stroje.

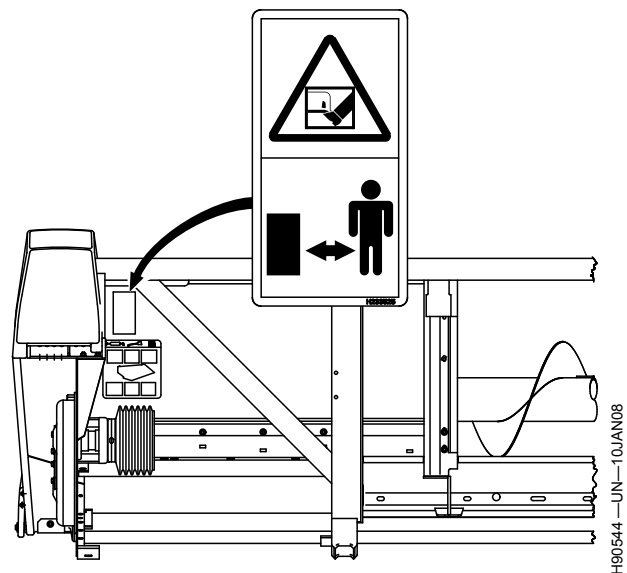


H84408 —UN—08SEP05

JK22594,0000134 -16-06SEP06-1/1

Adaptéry pro sklizeň kukuřice StalkMaster™

Nebezpečí vážných zranění při kontaktu s rotujícími noži vkladacího dopravníku nebo odhozenými předměty. Udržujte bezpečnou vzdálenost, pokud je adaptér pro sklizeň kukuřice v činnosti.

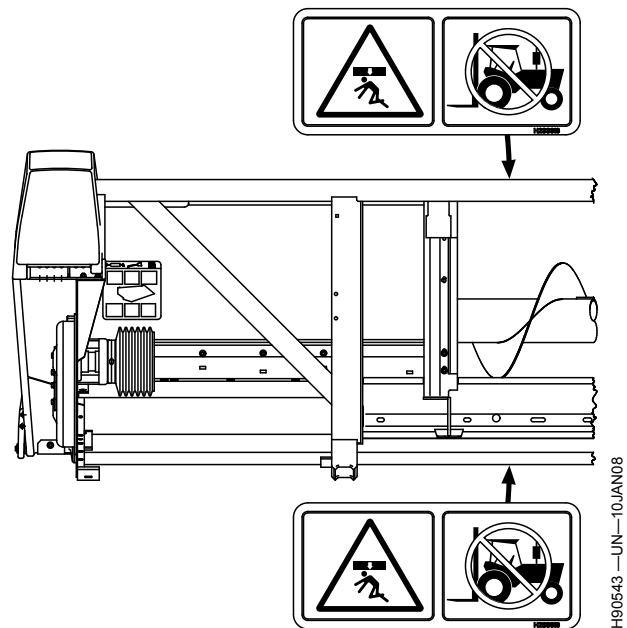


StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

OUC6075,0000D79 -16-10JAN08-1/1

Převážná hmotnost adaptéru pro sklizeň kukuřice

Převážná hmotnost tohoto adaptéru pro sklizeň kukuřice překračuje 3630 kg (8000 lbs). Aby nedošlo ke zranění osob rozdrcením, používejte vhodné zvedací zařízení s dostatečnou zvedací silou a nosností. Přesnou hmotnost adaptéru najdete v kapitole Technické údaje.



OUC6075,0000D7A -16-10JAN08-1/1

Přeprava

Přeprava

! POZOR: Dodržujte místní předpisy týkající se šířky, osvětlení a označení.

DŮLEŽITÉ: Pokud je to možné, vyhněte se přepravě sklízecí mlátičky s namontovaným adaptérem pro sklizeň kukuřice. Je-li to možné, přepravujte adaptér pro sklizeň kukuřice na nákladním voze nebo na přívěsu k tomu určeném.

Dodržujte pokyny výrobce přívěsu týkající se bezpečné přepravy. Pokud takové pokyny nejsou k dispozici, řiďte se následujícími pravidly:

- Nepřekračujte rychlost jízdy 32 km/h (20 mph) s přívěsem, který není vybaven brzdami, a 40 km/h (25 mph) s přívěsem, který je vybaven brzdami.
- Vždy připojte dostatečně pevný bezpečnostní vlečný řetěz.
- Vždy zkontrolujte, že je na přívěsu nebo žací válu umístěno označení pomalu jedoucího vozidla.
- Vždy zkontrolujte, zda je zadní část přívěsu vybavena červenými světly, dvěma červenými odrazkami a směrovými světly.

Pokyny k přepravě sklízecí mlátičky najdete v návodu k obsluze.

Pokud jsou součástí výbavy aktivní snímače regulace výšky žacího válu, umístěte je do



Prvky ve složeném stavu pro přepravu

skladovací polohy, aby nedošlo k poškození zařízení během skládání prvků (postup najdete na následujících stránkách).

Z důvodu omezení přepravní šířky musí být prvky ve složení (horní) poloze.

H88843 —UN—31JUL07

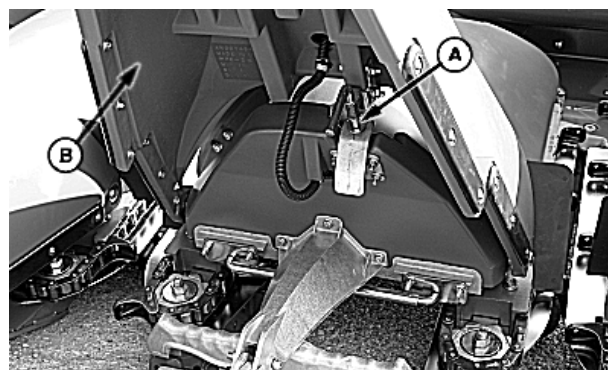
KR43067,000059F -16-12MAY10-1/5

1. Vnitřní hroty děliče:

Zvedejte prvek (B) nahoru, dokud nezaskočí západka (A).

A—Západka

B—Hrot děliče



H88847 —UN—24JUL07

Pokračování na další straně

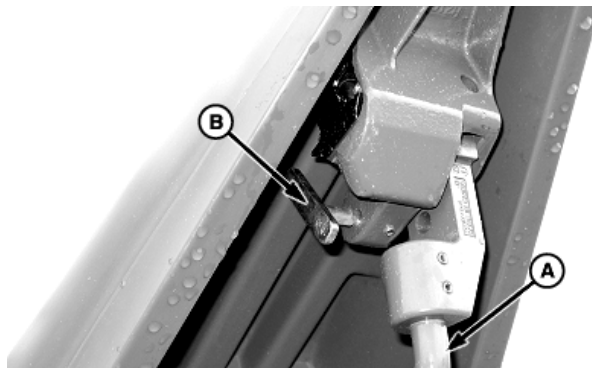
KR43067,000059F -16-12MAY10-2/5

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození, musí být aktivní snímače regulace výšky žacího válu umístěny do skladovací polohy před skládáním prvků.

2. Umístěte aktivní snímače regulace výšky žacího válu do skladovací polohy, je-li jimi stroj vybaven.
 - a. Otočte rameno snímače (A) nahoru do hrotu děliče.
 - b. Otáčejte zajišťovací čep úložné polohy (B) dokud nezapadne do snímače.
 - c. Zopakujte pro zbývající snímače.

A—Rameno snímače

B—Zajišťovací čep úložné polohy

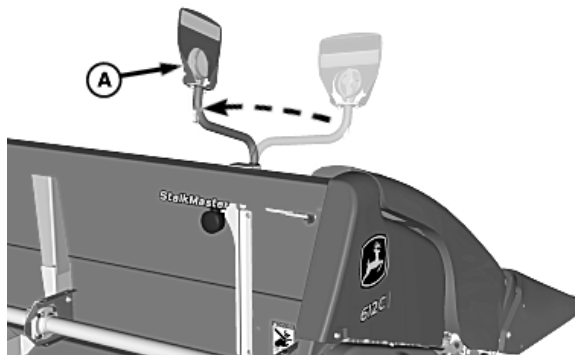


H89282 —UN—14JAN09

KR43067,000059F -16-12MAY10-3/5

3. Otočte výstražná světla žacího válu (A) dozadu.

A—Výstražná kontrolka



H94376 —UN—26JUN09

KR43067,000059F -16-12MAY10-4/5

4. Vnější hroty děliče

Zvedejte prvek nahoru, dokud nezaskočí západka (A). Pokud chcete prvek spustit dolů, vytáhněte západku a pusťte ho dolů.

A—Západka



H89283 —UN—14JAN09

KR43067,000059F -16-12MAY10-5/5

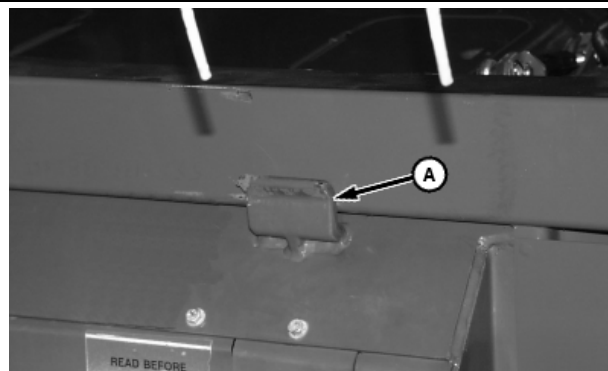
Připojení a odpojení

Připojení adaptéru pro sklizeň kukuřice ke skříni vkladacího ústrojí

DŮLEŽITÉ: Předepsané pneumatiky pro práci s adaptérem najdete v návodu k použití sklízecí mlátičky.

Čepy zajištění nesmí být používány, pokud je adaptérem spuštěný na povrch terénu. Pokud musí být skupinová přípojka připojena se spuštěným adaptérem, odpojte lanovod od rukojeti.

1. Dejte signál zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a spusťte skříň vkladacího ústrojí.
2. Popojedte se sklízecí mlátičkou pomalu vpřed, až bude skříň vkladacího ústrojí vystředěna v otvoru přípojného rámu adaptéru.
3. Úplně zvedněte žací ústrojí. Přitom se ujistěte, že dva háky (A) na skříni vkladacího ústrojí zapadnou na přední straně hlavního nosníku žacího ústrojí.



H70033 —UN—19SEP01

A—Hák (2 na skříni vkladacího ústrojí)

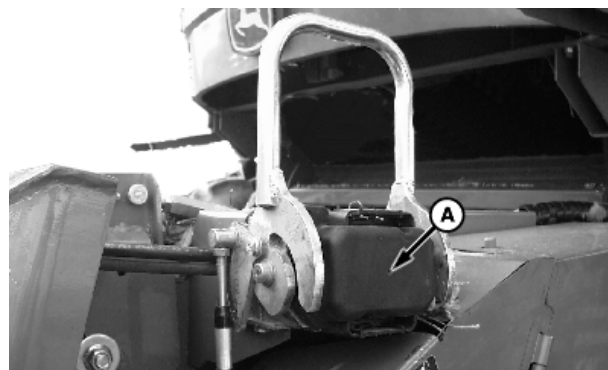
4. Aktivujte parkovací brzdou, zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a spusťte bezpečnostní doraz.

JK22594,0000237 -16-31JUL07-1/9

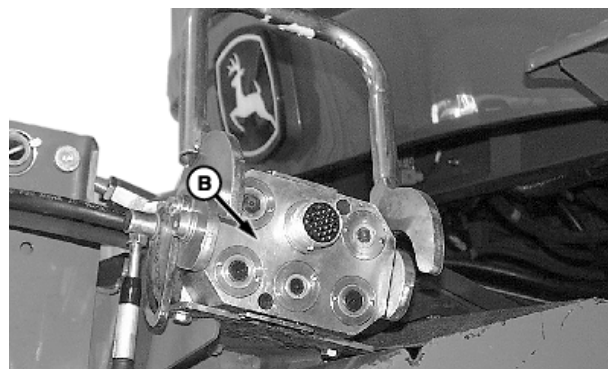
5. Demontujte kryt (A) a očistěte čelní plochu přípojky (B).

A—Zátka

B—Čelní plocha skupinové přípojky



H74036 —UN—19NOV02



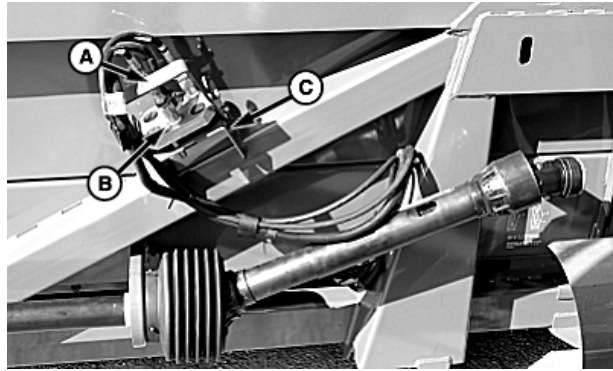
H74037 —UN—05NOV02

Pokračování na další straně

JK22594,0000237 -16-31JUL07-2/9

6. Otevřete příchytku (A) a sejměte univerzální přípojku (B) z odkládacího držáku (C).

A—Rukojeť
B—Blok vícenásobné přípojky
C—Odkládací držák



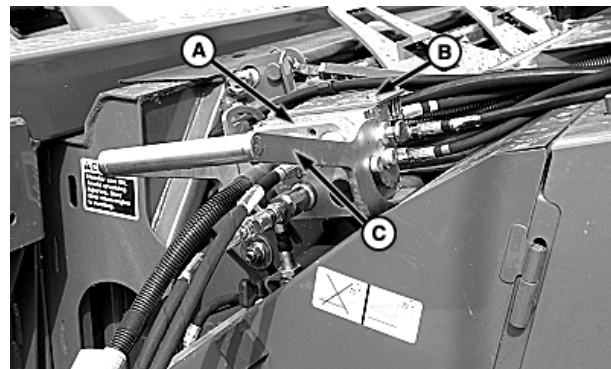
H89199—UN—12JUL07

JK22594,0000237 -16-31JUL07-3/9

POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození zajišťovacího lanka, je rukojeť opatřena střížným šroubem. Při pokusu o aktivování čepů blokování se spuštěným adaptérem dojde k poškození střížného šroubu na rukojeti. (Viz Umístění náhradních střížných šroubů dále v této kapitole.)

S připojeným adaptérem musí čepy zajištění volně zapadnout do otvorů v zajišťovací desce. Pokud čepy blokování nejsou vysunuté z blokovací desky, zkontrolujte, zda jsou blokovací desky na adaptéru správně seřizeny.

7. Připojte skupinovou koncovku (A) do zásuvky (B) a zajistěte ji rukojetí (C).



H89284—UN—20JUL07

A—Blok vícenásobné přípojky
B—Zásuvka
C—Rukojeť

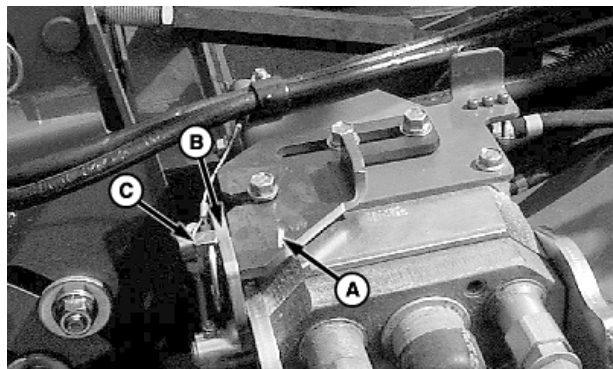
JK22594,0000237 -16-31JUL07-4/9

Stroje vybavené zajišťovacími univerzálními koncovkami

DŮLEŽITÉ: Pokud by se nepovedlo nasunout zajišťovací desku do sestavy univerzální koncovky, mohlo by dojít k pádu žacího válu při sklizení nebo při přepravě.

Když je rukojeť univerzální koncovky zavřená, nasuňte zajišťovací desku (A) do sestavy západky univerzální koncovky (B) a zajistěte ji rychloupínacím čepem (C).

A—Zajišťovací podložka
B—Sestava západky univerzální koncovky
C—Rychloupínací čep



H81286—UN—23JUN04

Součástí výbavy je zajišťovací deska

Pokračování na další straně

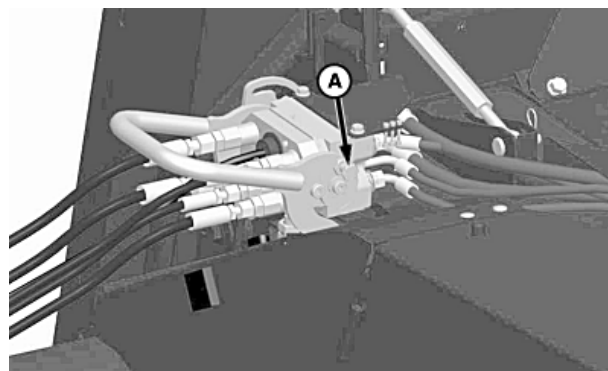
JK22594,0000237 -16-31JUL07-5/9

Stroje vybavené zajišťovacími tlačítky

DŮLEŽITÉ: Pokud není rukojeť zajištěna pomocí zajišťovacího tlačítka, může dojít v průběhu sklizně nebo při přepravě k oddělení adaptéru.

1. Pokud je rukojeť skupinové přípojky v úplně zavřené poloze, zajišťovací tlačítko (A) automaticky zablokuje obě části spoje.

A—Zajišťovací tlačítko



Západka se zajišťovacím tlačítkem

H82373 —UN—07FEB05

JK22594,0000237 -16-31JUL07-6/9

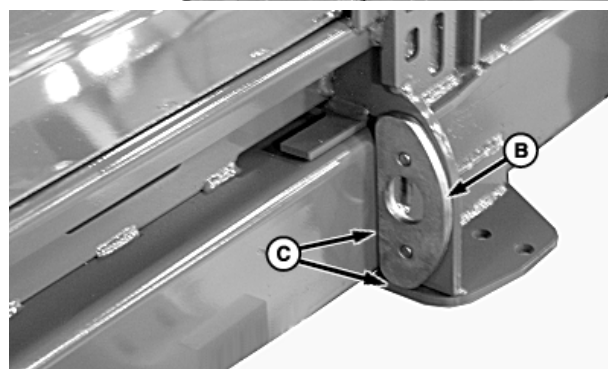
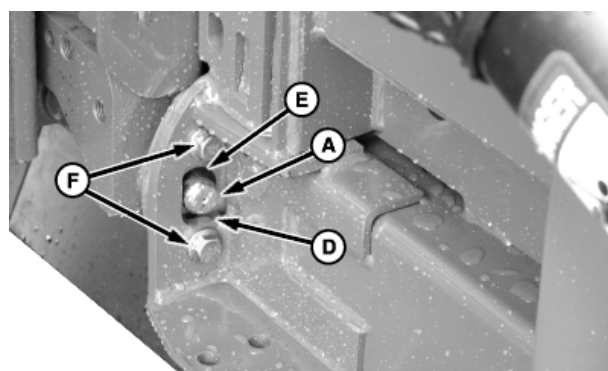
2. Čepy zajištění (A) by se měly v otvorech zajišťovací desky na žacím válu volně pohybovat, když se zajistí skupinová přípojka. Zajišťovací deska (B) se musí dotýkat držáku (C). Mezi dolní plochou desky a čepem nastavte menší vzdálenost (D) než mezi horní plochou desky (E) a čepem. V tomto případě může být nutné zajišťovací desku otočit.
3. **Pokud je nutné seřízení:** Demontujte šrouby (F), otočte desku (D) a namontujte ji zpět.
4. Utáhněte připevňovací šrouby M12 podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šrouby
M12—Utahovací
moment..... 130 Nm
(96 lb-ft)

A—Zajišťovací čep
B—Zajišťovací deska
C—Dolní konzola

D—Mezera
E—Horní část desky
F—Šrouby s hlavou



H89285 —UN—20JUL07

H89291 —UN—14JAN09

Pokračování na další straně

JK22594,0000237 -16-31JUL07-7/9

5. Umístěte kryt skupinové přípojky (A) na držák koncovky.

A—Zátka



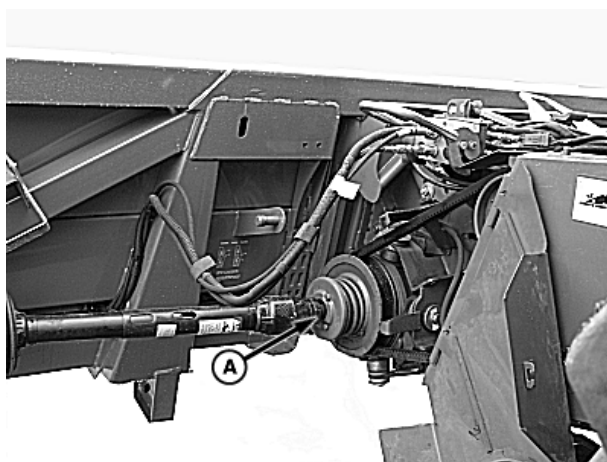
Skladovací poloha

H89283 —UN—14JAN09

JK22594,0000237 -16-31JUL07-8/9

6. Demontujte výsuvný hřídel (A) z úložné polohy a připojte jej k zadnímu hřídeli skříně vkladacího ústrojí. Dbejte, aby kroužek rychlouzávěru správně zapadl.

A—Výsuvný hřídel



H89395 —UN—31JUL07

JK22594,0000237 -16-31JUL07-9/9

Odpojení adaptéru pro sklizeň kukuřice od skříně vkládacího ústrojí

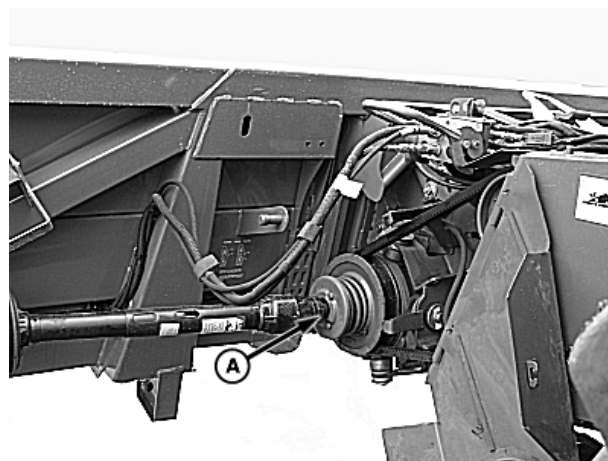
⚠ POZOR: Neponechávejte hnací hřídele připojené ke sklízecí mlátičce. Pokud dojde k nepředpokládanému uvedení skříně vkládacího ústrojí do činnosti, může být důsledkem poškození stroje nebo zranění osob.

1. Odpojte výsuvné hnací hřídele na levé straně od skříně vkládacího ústrojí v místě rychloupínacího mechanismu (A).
2. Uložte teleskopické hnací hřídele do úložné polohy (B).

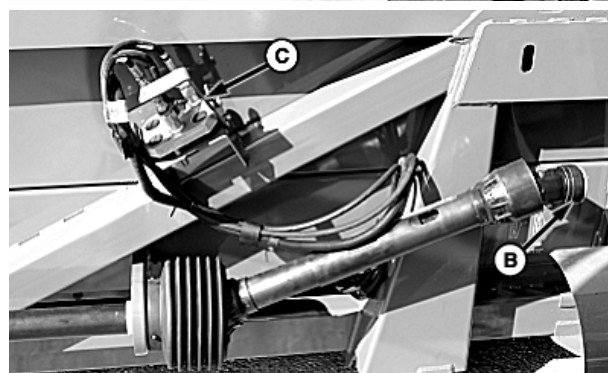
DŮLEŽITÉ: Čepy zajištění nesmí být používány, pokud je adaptérem spuštěný na povrch terénu. Pokud musí být skupinová přípojka připojena se spuštěným adaptérem, odpojte lanovod od rukojeti.

POZNÁMKA: Pokud je rukojeť úplně zvednutá do krajní polohy, čepy zajištění musí být úplně zasunuté. Pokud nejsou čepy zajištění úplně zasunuté, seřídte upevňovací prvky lanovodu (viz Jednobodové zajištění – seřizování).

3. Odstraňte rychloupínací čep a nasuňte zajišťovací desku do sestavy západky univerzální koncovky.
4. Přestavte rukojeť nahoru a odpojte skupinovou přípojku.
5. Sejměte skupinovou přípojku z úložné polohy na žací válu a nasadte ji na přípojku sklízecí mlátičky.
6. Odpojte skupinovou koncovku od sklízecí mlátičky a umístěte ji do držáku (C).



H89395 —UN—31JUL07



H89200 —UN—12JUL07

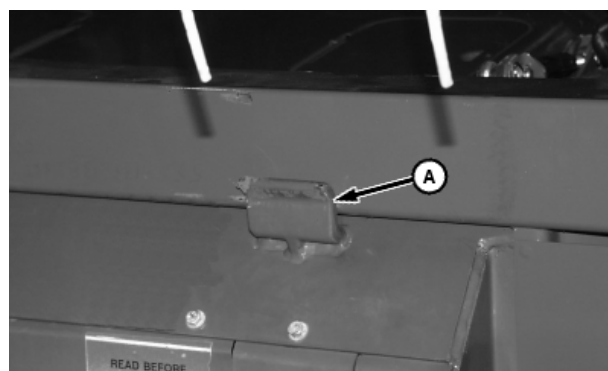
A—Koncová vidlice
s rychlouzávěrem
B—Skladovací poloha

C—Úložná poloha skupinové
přípojky

JK22594,0000238 -16-31JUL07-1/2

7. Dejte signál zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor, spusťte skříň vkládacího ústrojí tak, aby háky (A) byly pod horním nosníkem adaptéru. Pomalu popojďte se sklízecí mlátičkou vzad.

A—Háky (2 na skříně vkládacího
ústrojí)



H70033 —UN—19SEP01

JK22594,0000238 -16-31JUL07-2/2

Jednobodové zajištění – seřizování

POZNÁMKA: Skříň vkladacího ústrojí CONTOUR MASTER: Úpravy provádějte pouze na lanovodu na rukojeti skupinové přípojky.

Skříň vkladacího ústrojí (Level Land): Úpravy provádějte pouze na lanovodu na rukojeti skupinové přípojky, pokud lanko není vycentrováno v dolní části (místo se zajišťovacím kolíkem). Viz Dolní lanovod skříň vkladacího ústrojí pro rovný terén - seřizování.

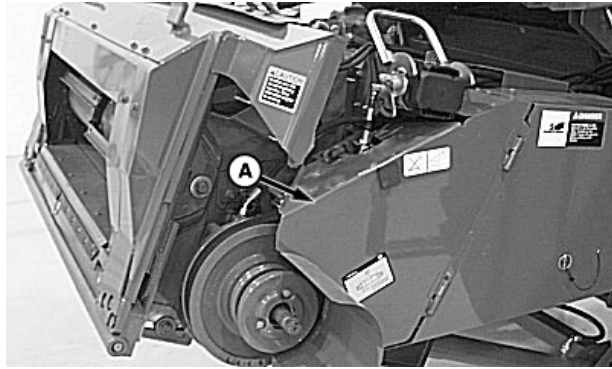
1. Otevřete levý boční kryt skříně vkladacího ústrojí (A).
2. Povolte matice lanka (B).

DŮLEŽITÉ: Ověřte, že se rukojeť nachází naproti zarážce na skupinové přípojce. Pokud byste nezkontrolovali umístění rukojeti proti zarážce, důsledkem by byly nepřesné rozměry čepu a případný pád adaptéru během sklizení nebo při přepravě.

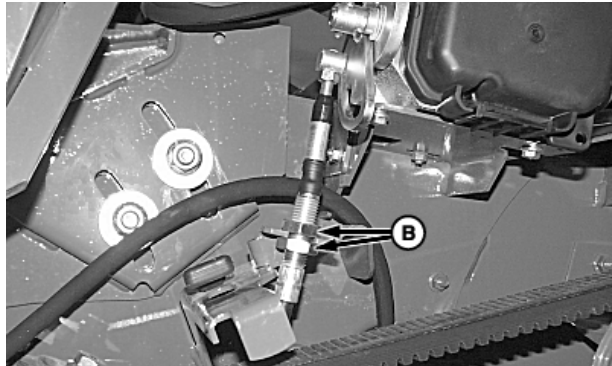
3. Přestavte rukojeť skupinové přípojky proti dorazu.

A—Kryt

B—Pojistné matice



H78649—UN—17OCT03



H78650—UN—17OCT03

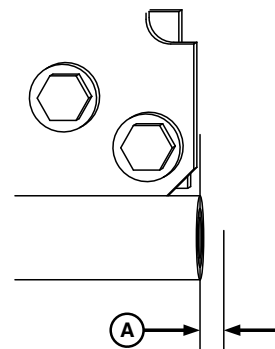
JK22594,0000094 -16-27JUL06-1/4

POZNÁMKA: Přestavením lanovodu směrem nahoru v konzole zasunete čep ve směru dovnitř.

Přestavením lanovodu směrem dolů v konzole vysunete čep ve směru ven.

4. Podle potřeby upravte lanko v držáku, aby byl čep správně nastaven:
 - Levý čep zajištění by měl být vyrovnaný na +/- 2 mm (A).

A—Rozměr



Čep zajištění na levé straně

H79344—UN—10DEC03

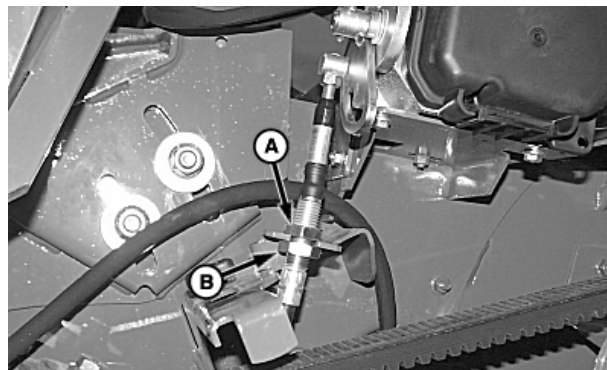
Pokračování na další straně

JK22594,0000094 -16-27JUL06-2/4

5. Přidržíte spodní pojistnou matici (B) a utáhněte horní pojistnou matici (A).

A—Horní pojistná matice

B—Dolní pojistná matice



H81289 —UN—23JUN04

JK22594,0000094 -16-27JUL06-3/4

DŮLEŽITÉ: Pokud nekontrolujete nastavení správných rozměrů čepů, důsledkem může být pád adaptéru během sklizení nebo při přepravě.

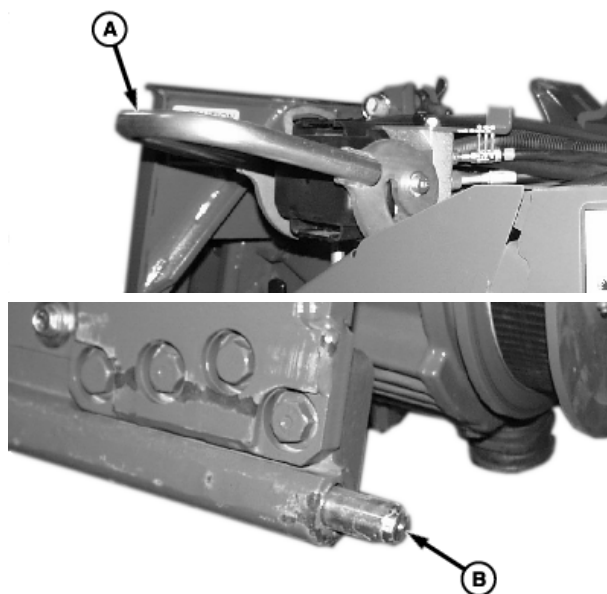
6. Zcela spustíte rukojeť skupinové přípojky (A) a ověřte, že čepy (B) (na obou stranách) odpovídají specifikaci. Pokud nejsou nastaveny dle specifikace, proveďte úpravu.

Specifikace

Čepy skříně vkladacího
ústrojí—Vzdálenost.....45 — 52 mm
(1-3/4 in. - 2 in.)

A—Rukojeť vícenásobné
přípojky

B—Čepy



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

JK22594,0000094 -16-27JUL06-4/4

Dolní lanovod skříně vkladacího ústrojí pro rovný terén - seřizování

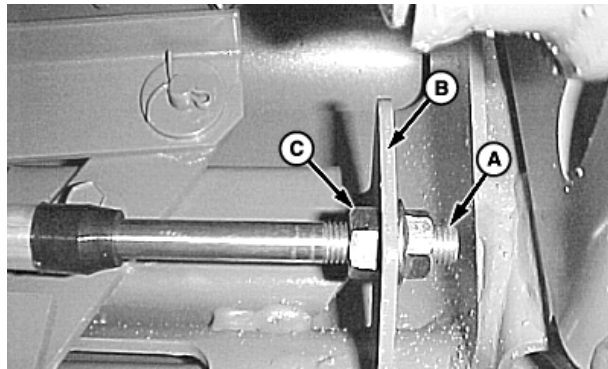
Pokud závit (A) není vystředěn v konzole (B), seřizování provádějte na dolní části blokovacího lanovodu.

Povolte pojistné matice (C) a seřďte lanovod tak, aby závity byly vystředěny v konzole.

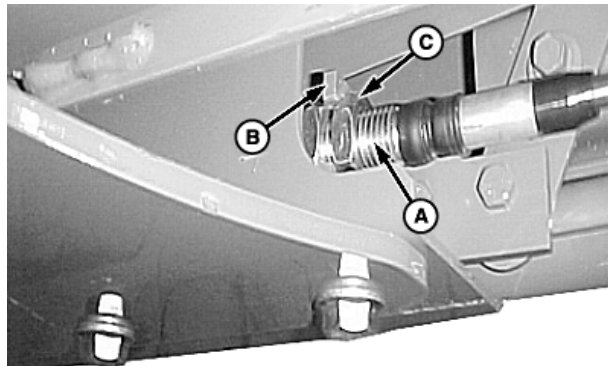
Utáhněte pojistné matice.

A—Závity
B—Konzola

C—Pojistné matice



H79380 —UN—10DEC03



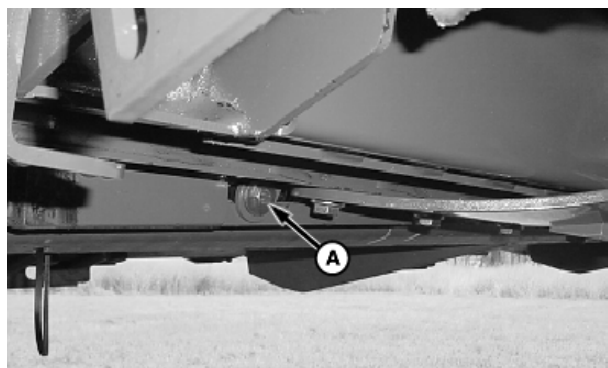
H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -16-17MAR05-1/1

Čepy blokování skříně vkladacího ústrojí (čistění)

Pokud se čepy obtížně pohybují, demontujte připevňovací šrouby (A) a očistěte plochu okolo čepů. Pro získání přístupu k těmto šroubům může být nutné úplně naklopit rám skříně vkladacího ústrojí.

A—Připevňovací šroub



H74309 —UN—18NOV02

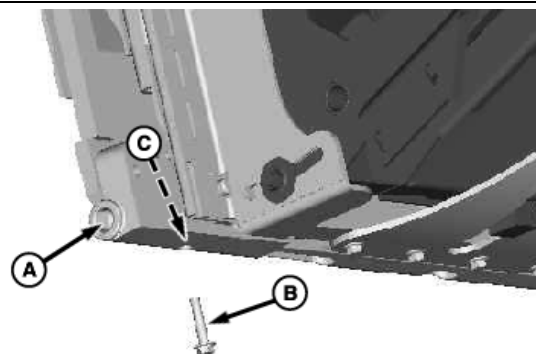
MH81805,0000701 -16-17MAR05-1/1

Manuální odblokování skříně vkladacího ústrojí

Pokud došlo k poškození střížného šroubu a je nutné odpojit adaptér, zatlačte na čepy zajištění (A) do zámků a namontujte šroub M12 (B) do otvoru (C). Zopakujte postup na druhé straně.

A—Čepy zajištění
B—Připevňovací šroub

C—Otvor



H74310 —UN—18NOV02

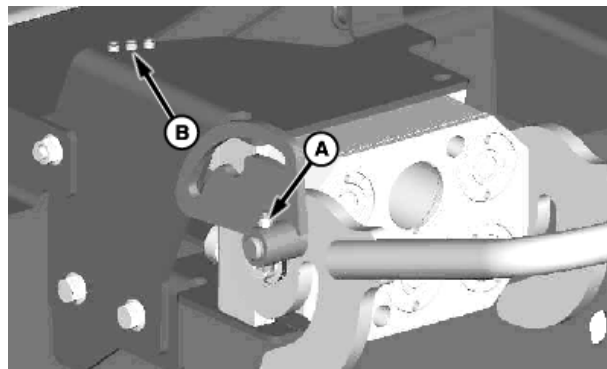
MH81805,0000702 -16-17MAR05-1/1

Umístění střížného šroubu blokovacího lanovodu

Pokud dojde k poškození střížného šroubu (A), demontujte jej a namontujte náhradní šroub (B). Se sklízecí mlátičkou jsou dodány tři náhradní střížné šrouby.

A—Střížný šroub

B—Náhradní střížné šrouby



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -16-17MAR05-1/1

Připojení a odpojení adaptéru na sklizeň kukuřice ke stroji na sklízění píce nebo ke stroji na loupání kukuřice

Připojení a odpojení adaptéru na sklizeň kukuřice ke stroji na sklízění píce nebo ke stroji na loupání kukuřice najdete v návodu k obsluze tohoto stroje.

JK22594,0000095 -16-27JUL06-1/1

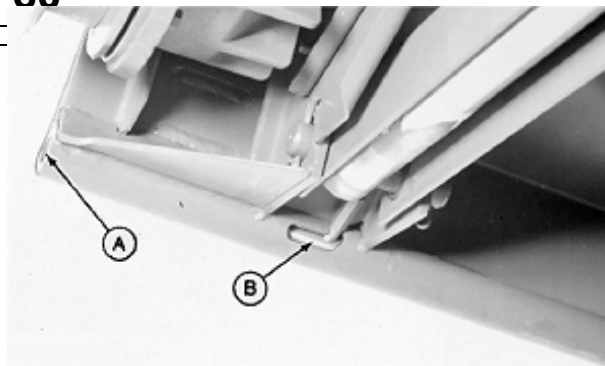
Dodatečná montáž adaptéru ke sklízecím mlátičkám řady Pre 60

Připojení adaptéru na sklizeň kukuřice ke sklízecím mlátičkám řady Pre 60

Pro připojení adaptéru na sklizeň kukuřice ke starším sklízecím mlátičkám jsou nutné konverzní sady. Kontaktujte vašeho prodejce John Deere.

DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození žacího a vkládacího ústrojí, zajišťovací čepy (A) (na obou stranách) musí být před připojením žacího ústrojí v poloze IN (podle obrázku).

Zasuňte dorazový šroub (B) dovnitř a zašroubujte ho nahoru. Pokud jsou čepy ve vnější poloze (OUT) a je připojen žací vál, dojde k poškození skříně vkládacího ústrojí.



A—Zajišťovací čep

B—Dorazový šroub

H41118 —JUN—18JUN01

JK22594,00000BA -16-07AUG06-1/1

Kalibrace a programování

Kdy provádět kalibraci

POZNÁMKA: Veškerá kalibrace: Postup kalibrace žacího válu najdete v návodu k obsluze vaší sklízecí mlátičky.

Kalibrační procedury musí být provedeny před prvním použitím, nebo pokud byly vyměněny snímač výšky žacího válu, snímač polohy desky nebo připojené součásti.

- Kalibrace žacího válu - LC1 (hdr)
- Kalibrace čidla úhlu CONTOUR MASTER - sklápění LC1 (volitelné)

- Kalibrace snímače hydraulické nastavitelné desky -LC1 (volitelná) na sklízecích mlátičkách řady 50 a 60 - dEc
- Kalibrace aktivního kopírování terénu - FLO

POZNÁMKA: Příčiny závady musí být před pokračováním kalibrace odstraněny.

Pokud dojde k jakékoli chybě během procesu kalibrace, zobrazí se chybové kódy na trojitém displeji tachometru u sklízecích mlátiček řady 50 a 60 a na displeji Command Center u sklízecích mlátiček řady 70.

JK22594,000026C -16-11SEP07-1/1

Chybové kódy kalibrace

DŮLEŽITÉ: Příčina(y) chybového kódu musí být před pokračováním kalibrace odstraněny.

Pokud se vyskytnou jakékoli chybové kódy (ERxx) během procesu kalibrace, kontaktujte prodejce John Deere a sdělte mu číslo chybového kódu.

JK22594,000026F -16-16AUG07-1/1

Funkce opěrky ruky

Funkce žacího válu v panelu CommandCenter™ v opěrce ruky: Úplné informace o každé funkci najdete v návodu k obsluze vaší sklízecí mlátičky.

- | | |
|---|--|
| A—Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí | F—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích |
| B—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí | G—Výška žacího válu/otočný regulátor tlaku v okruhu HydraFlex™ |
| C—Spínač nastavení tlaku v okruhu žací lišty | H—Rychlost přiháněče nebo volič rychlosti pásového sběracího ústrojí |
| D—Spínač nastavení rychlosti pásu draperu (zřasovače) | I—Volič (provádění seřízení a nastavení) |
| E—Spínač nastavení rychlosti/citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí | |



Command Center v opěrce ruky u strojů řady 70

H89499—UN—09AUG07

JK22594,0000283 -16-29AUG07-1/1

Displej aktivní regulace výšky žacího válu

POZNÁMKA: Úplné informace o každé funkci a kalibracích. Viz návod k obsluze vaší sklízecí mlátičky.

Tlačítko snímání výšky adaptéru: umožňuje řidiči zvolit polohu žacího válu nad povrchem půdy a automaticky se do této polohy vrátit.

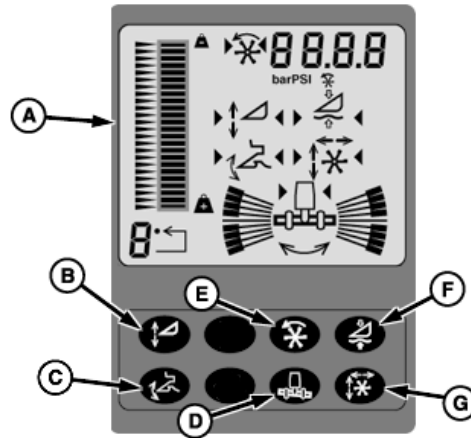
Tlačítko snímání výšky adaptéru (HydraFlex): umožňuje, aby řidič upravil tlak žací lišty pro kopírování povrchu půdy nebo hmotnost žací lišty a automaticky se k tomuto nastavení vrátil. HydraFlex pracuje ve spojení s funkcí regulace výšky strniště tak, aby byla zachována poloha žacího válu vzhledem k povrchu půdy, sledoval se profil terénu a provedl se automatický návrat do dané polohy.

Tlačítko obnovení výšky žacího válu: umožňuje řidiči zvolit polohu skříňe vkladacího ústrojí vůči sklízecí mlátičce a automatické přestavení do této polohy.

Tlačítko Contour-Master: umožňuje řidiči udržovat žací vál v dané poloze vzhledem k povrchu půdy. Snímače jsou používány pro detekování výšky obou konců žacího válu nad povrchem půdy. Žací vál je naklápěn pro vyrovnání výšky obou konců žacího válu nad povrchem půdy. Je-li součástí vybavení systém snímání výšky HeaderTrak - HydraFlex (na přání), pak oba systémy spolupracují a udržují nejnižší polohu žací lišty vzhledem k povrchu půdy.

Tlačítko Dial-A-Speed přiháněče: umožňuje řidiči automatickou regulaci pracovních otáček přiháněče nebo řemenového podávacího ústrojí. Pracovní otáčky představují poměr pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky

Dial-A-Speed je obchodní značka Deere & Company.



- A—Displej aktivní regulace výšky žacího válu
- B—Tlačítko snímání výšky adaptéru
- C—Tlačítko obnovení výšky žacího válu
- D—Tlačítko Contour-Master

- E—Tlačítko Dial-A-Speed™ přiháněče
- F—Tlačítko aktivního kopírování terénu žacím válem
- G—Tlačítko obnovení polohy přiháněče

a počtu otáček přiháněče nebo řemenového podávacího ústrojí.

Tlačítko aktivního kopírování terénu žacím válem: umožňuje provoz pevného žacího válu v kontaktu s povrchem půdy a udržování kontaktního tlaku. Řidič zvolí velikost tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy a jeho automatické nastavení.

H66001—UN—13DEC06

Pokračování na další straně

OUC6043,0001C98 -16-07JAN08-1/2

Zobrazení regulace nastavitelných desek

Spínač (A) přestavení přiháněče vpřed/vzad na rukojeti multifunkční ovládací páky umožňuje řidiči otvírat a zavírat nastavitelné desky.

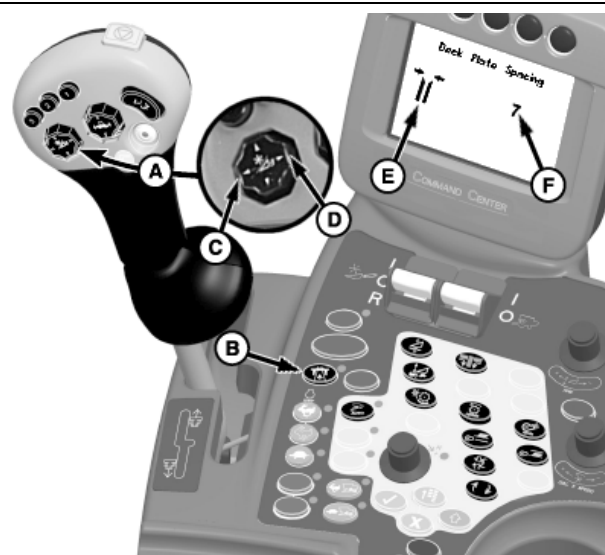
Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Motor je v činnosti.
- Spínač provozu po pozemních komunikacích (B) je v poloze pro práci na poli

Stiskem levé části spínače (C) pro přestavení přiháněče v podélném směru dojde k otevření desek, stisknutím pravé části spínače (D) pro přestavení přiháněče v podélném směru dojde k zavření desek do požadované polohy.

Na displeji budou zobrazeny symbol (E) polohy nastavitelných desek a vzdálenost nastavitelných desek (F). Nastavitelné desky lze nastavit v rozsahu 0 (minimální poloha) až 9 (maximální poloha).

Stiskněte a držte aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 na multifunkční ovládací páce po dobu dvou sekund, aby se do paměti uložila aktuální poloha desky. Pokud se poloha desky změnila, stiskněte tlačítko paměť a deska se vrátí do předchozí polohy.



A—Spínač polohy přiháněče v podélném směru
B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
C—Spínač přestavení přiháněče vpřed

D—Spínač přestavení přiháněče vzad
E—Symbol Poloha nastavitelných desek
F—Velikost otvoru mezi deskami

H87048 —UN—25JUL07

OOU6043,0001C98 -16-07JAN08-2/2

Popis automatického systému ovládání výšky žacího válu

Automatická regulace výšky žacího válu kompenzuje terénní nerovnosti a ovládá polohu žacího válu ve vodorovném i svislém směru. Systém nepřetržitě porovnává přednastavenou polohu s aktuální polohou a udržuje tak žací vál v požadované pracovní poloze. Hodnoty jsou zadány při nastavování rychlosti reakce a citlivosti pomocí otočného voliče na panelu opěrky ruky.

Požadavky na systém:

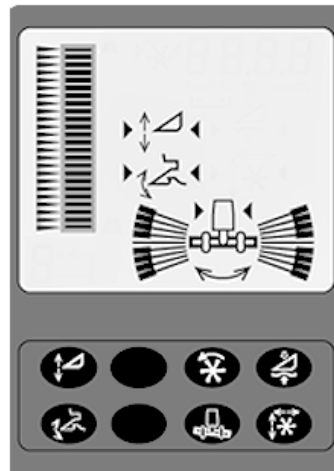
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Motor je v činnosti.
- Pohon žacího válu zapnutý.
- Je aktivován požadovaný režim ovládání žacího válu.

Nastavení náklonu v příčném směru - dva režimy

- Manuální přestavování - v tomto režimu jsou součástí hydraulické soustavy přímo aktivovány multifunkční pákou.
- Automatické nastavení - rovnoběžné polohy žacího válu vůči povrchu půdy je dosahováno použitím snímačů na obou koncích žacího válu. Tím je zajištěno, že výška žacího válu nad povrchem půdy je stejná na levé i pravé straně.

Nastavení výšky žacího válu - čtyři režimy

- Manuální přestavování - v tomto režimu jsou součástí hydraulické soustavy přímo aktivovány multifunkční pákou.
- Automatické obnovení výšky - žací ústrojí lze přestavit do libovolné polohy v rozsahu pohybu skříně vkladacího ústrojí.



- Automatické snímání výšky - lze udržovat konstantní výšku žacího válu pomocí snímačů výšky, připevněných k žacímu válu. Tím je zajištěno, že výška žacího válu nad povrchem půdy bude stále konstantní i na nerovném terénu.
- Automatické kopírování povrchu půdy - stroj udržuje konstantní tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy.

POZNÁMKA: Všechny automatické funkce lze vyřadit manuálním ovládáním.

H86522 — UN — 13DEC06

Pokračování na další straně

OOU6043,0001C97 -16-07JAN08-1/3

Snímání výšky a citlivost tlaku pro aktivní kopírování povrchu půdy (automatické funkce) systém řídí dobu reakce žacího válu v režimu automatického snímání a v automatickém plovoucím režimu.

Činnost:

POZNÁMKA: Stiskněte dvakrát spínač nastavení doby reakce a citlivosti ovládání skříně vkladacího ústrojí pro nastavení citlivosti (C).

Nastavení citlivosti bude během nastavování zobrazeno na displeji CommandCenter. Nastavení lze provádět v rozsahu 0 až 100.

Stiskněte **dvakrát** spínač (A) nastavení doby reakce a citlivosti ovládání skříně vkladacího ústrojí a s použitím otočného voliče (B) nastavte dobu reakce, s jakou bude žací vál reagovat na terénní nerovnosti.

Otočením voliče ve směru hodinových ručiček zvyšuje rychlost odezvy/citlivost, otáčením proti směru hodinových ručiček snižujete rychlost odezvy/citlivost.



A—Spínač nastavení rychlosti a citlivosti ovládání skříně vkladacího ústrojí
B—Otočný volič

C—Nastavení citlivosti

H87056 —UN—30JUL07

OUC6043,0001C97 -16-07JAN08-2/3

Rychlost manuálního zvedání/spouštění (manuální funkce) řídí rychlost odezvy funkcí zvedání/spouštění žacího válu při manuálním ovládání nebo v režimu automatického návratu do pracovní výšky.

Činnost:

POZNÁMKA: Stiskněte jednou spínač nastavení doby reakce a citlivosti ovládání skříně vkladacího ústrojí pro nastavení doby reakce (C).

Nastavení doby reakce bude během nastavování zobrazeno na displeji CommandCenter. Nastavení lze provádět v rozsahu 0 až 100.

Stiskněte **jednou** spínač (A) nastavení doby reakce a citlivosti ovládání skříně vkladacího ústrojí a otočným ovládačem (B) nastavte rychlost, s jakou bude žací vál reagovat při zvedání nebo spouštění.

Otočením voliče ve směru hodinových ručiček zvyšujete rychlost odezvy/citlivost, otáčením proti směru hodinových ručiček snižujete rychlost odezvy/citlivost (C).



A—Spínač nastavení rychlosti a citlivosti ovládání skříně vkladacího ústrojí
B—Otočný volič

C—Nastavení doby reakce

H87057 —UN—30JUL07

OUC6043,0001C97 -16-07JAN08-3/3

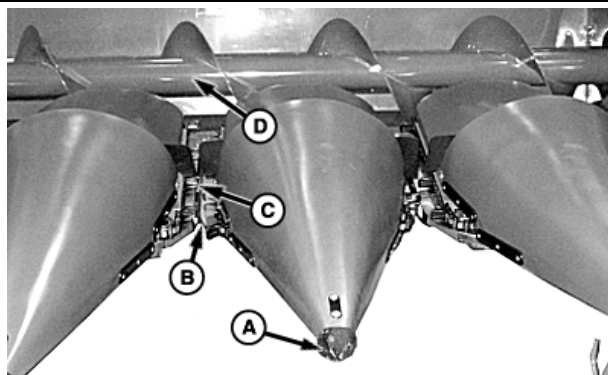
Práce s adaptérem pro sklizeň kukuřice

Základní informace

Hroty (A) děličů se nacházejí mezi řádky kukuřice. Vkládací dopravník (B) zachycuje kukuřičné stonky a rychle je vtahuje.

Pokud se mezi nastavitelné desky dostane kukuřičný klas, nepropadne díky malé rozteči desek. Vkládací dopravník dále vtahuje stonky a odděluje klasy od stonků.

Vtahovací řetězy (C) zachycují klasy a přivádějí je ke šneku (D), který dodává klasy ke vkládacímu dopravníku. Vkládací dopravník dopravuje klasy k mlátičímu bubnu.



H89415—UN—01AUG07

A—Hrot děliče

B—Válnice vkládacího
dopravníku

C—Vtahovací řetěz

D—Šnekový dopravník

JK22594,000023F -16-01AUG07-1/1

Při jízdě a práci dbejte zvýšené opatrnosti

Pojíždějte opatrně, aby kukuřičné klasy zůstávaly v řádcích. Nikdy nepřivádějte adaptér nebo sklízecí mlátičku do stavu, ve kterém by docházelo k nadměrnému zatěžování. Nadměrné zatěžování může způsobit vznik závad. Zahajte činnost s nižším převodovým stupněm a postupně zvyšujte pojezdovou rychlost až do dosažení optimální rychlosti.

Poslechem kontrolujte činnost kluzných spojek a jiné nezvyklé zvuky. Pokud dojde k ucpání adaptéru, uvolněte

jej při zachování pracovních otáček motoru, ale snižte pojezdovou rychlost, dokud nedojde k uvolnění adaptéru.

DŮLEŽITÉ: Pojezdová rychlost sklízecí mlátičky směrem vpřed musí být přibližně stejná, jako rychlost vtahovacích řetězů směrem vzad. V opačném případě může dojít k ucpání.

MH81805,000070A -16-17MAR05-1/1

Pracovní rychlosti adaptéru pro sklizeň kukuřice

Pojezdová rychlost sklízecí mlátičky směrem vpřed musí být přibližně stejná jako rychlost posunu segmentů řetězu směrem vzad.

Pokud je pojezdová rychlost příliš vysoká, vtahovací řetězy budou tlačít stonky směrem vpřed a setřepávat klasy. Pokud je pojezdová rychlost příliš nízká, vtahovací řetězy budou strhávat stonky směrem k adaptéru a mohou odšťihávat stonky nebo srážet klasy.

MH81805,000070C -16-17MAR05-1/1

Zapínání/vypínání pohonu adaptéru pro sklizeň kukuřice

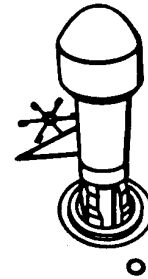
POZNÁMKA: Pro zapnutí pohonu adaptéru musí být řidič usazen na sedadle v kabině. Potom lze zapnout separační ústrojí a adaptér.

Při zapínání pohonu adaptéru.

- Přestavte spínač (A) pro provoz po pozemních komunikacích do polohy pro práci na poli.
- Aktivujte spínač (B) pohonu separačního ústrojí.
- Spínač pohonu adaptéru (C)

A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
B—Spínač pohonu separačního ústrojí

C—Spínač pohonu adaptéru



H43694

Spínač zapínání pohonu adaptéru (sklizecí mlátičky řady 9000 a 10)



Na obrázku řada 70

H43694 —UN—06AUG91

H89636 —UN—15AUG07

GENERIC,0000008 -16-20MAY08-1/1

Sklízecí mlátičky řady 50, 60 a 70 se skříní vkladacího ústrojí s variabilním nastavením rychlosti

Otáčky adaptéru pro sklizeň kukuřice se mění se změnou otáček spodního hřídele skříně vkladacího ústrojí. Otáčky spodního hřídele vkladacího ústrojí se mění spínačem přiháněče (A) umístěným na multifunkční ovládací páce.

Pro ovládání spínače přiháněče musí být bezpečnostní spínač pro přepravu po pozemních komunikacích (B) v poloze pro práci na poli.

Otáčky se zvýší stisknutím a přidržením horní část spínače, sníží se stisknutím a přidržením spodní část spínače.

Pro regulaci otáček musí být zapnutý motor a žací vál.

A—Přepínač přiháněče

B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích



H74734 —UN—18MAR03

JK22594,0000222 -16-19JUN07-1/1

Sklízecí mlátičky 9400, 9410, 9500, 9510, 9600 a 9610 s variabilním řemenovým pohonem skříně vkladacího ústrojí

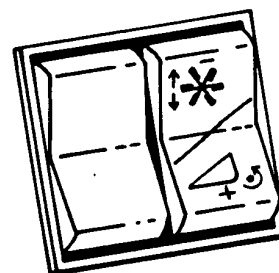
Otáčky adaptéru pro sklizeň kukuřice se mění se změnou otáček spodního hřídele skříně vkladacího ústrojí. Otáčky spodního hřídele skříně vkladacího ústrojí se mění tlačítkem plus (+) nebo minus (-) umístěným na ovládací páce hydraulické soustavy.

Otáčky se zvýší stisknutím a přidržením spodní část spínače, sníží se stisknutím a přidržením horní část spínače.

Pro regulaci otáček musí být zapnutý motor a žací vál.

Otáčky hřídele skříně vkladacího ústrojí vybaveného variabilním pohonem se mění v rozsahu 630 až 780 ot/min.

Následující tabulku použijte při úpravě otáček adaptéru pro sklizeň kukuřice podle jezdové rychlosti sklízecí mlátičky:



H43707

H43707 —UN—06AUG91

Cca
Jezdová rychlost sklízecí mlátičky

Cca
Spodní skřín
vkladacího ústrojí
Otáčky hřídele

nižší než:	6,4 km/h (4.0 mph)
	8,9 km/h (5.5 mph)
vyšší než:	11,3 km/h (7.0 mph)

630 ot/min
710 ot/min
max. 780 ot/min

JK22594,0000240 -16-20JUL07-1/1

Sklízecí mlátičky s konstantními otáčkami vkládacího ústrojí

Pokyny pro změnu otáček adaptéru v případě vkládacího ústrojí s pevnými otáčkami najdete v oddílu Seřizování.

JK22594,0000241 -16-20JUL07-1/1

Sklizeň kukuřice se slabými nebo poškozenými stonky

Stonky a klasy mohou být oslabeny chorobou (fusariová choroba) nebo napadením hmyzem (zavíječ kukuřičný), které mohou způsobovat jejich odlamování nízko nad povrchem půdy při kontaktu s děliči a kryty děličů. Materiál se bude hromadit a bránit kontaktu stonků s vkládacím dopravníkem. V tomto případě jsou zrna ztracena a dochází ke snížení výnosů sklizně.

Níže je uveden seznam možných řešení těchto potíží.

- Snižte pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky
- Zvyšte otáčky adaptéru pro sklizeň kukuřice (v případě vkládacího ústrojí s proměnnými otáčkami)
- Nastavte maximální vzdálenost nastavitelných desek, aniž by klasy přicházely do kontaktu s vkládacím dopravníkem
- Demontujte záchytné lišty
- Vyměňte vkládací dopravník, pokud jsou drážky značně opotřebené

NS43404,0000046 -16-19MAY08-1/1

Sklizeň kukuřice na pražení

- Nastavte co možná minimální vzdálenost nastavitelných desek
- Správné seřízení najdete v návodu k použití sklízecí mlátičky

- Zvedněte průběžný šnekový dopravník tak, aby klasy s největším průměrem procházely mezi šnekovici a dnem bez kontaktu
- Snižte otáčky zadního hřídele adaptéru

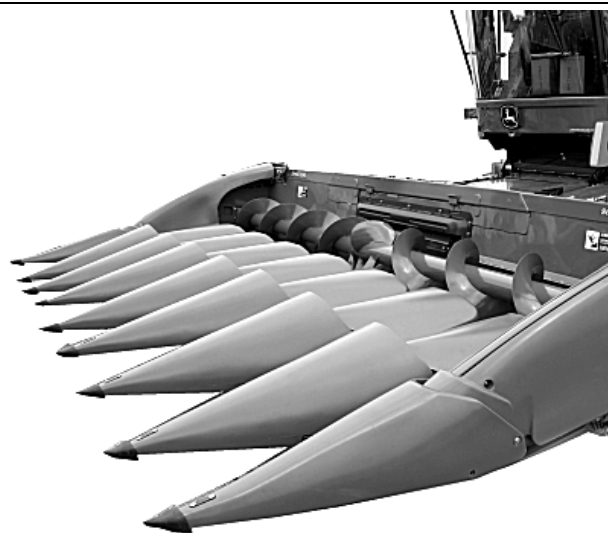
OUO6043,0001C82 -16-03JAN08-1/1

Děliče

Při většině podmínek pracujte tak, aby se hroty děličů právě dotýkaly povrchu půdy.

V bahnitých podmínkách nebo ve sněhu zvedněte adaptér do dostatečné výšky, aby nedocházelo k "nabírání" materiálu do otvorů mezi děliči.

Seřídte děliče tak, aby byly vůči sobě rovnoběžné.

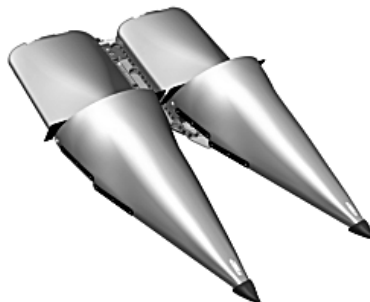


H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -16-13AUG07-1/1

Řádkové jednotky

Řádková jednotka obsahuje čistící nože, vtahovací řetězy, nastavitelné desky a dopravník. Kukuřičné klasy jsou odděleny od stonku a přiváděny řádkovou jednotkou ke šnekovému dopravníku.



H96554 —UN—21MAY10

KR43067,00005B9 -16-24MAY10-1/1

Šnekový dopravník

Šnekový dopravník (A) přivádí materiál od řádkových jednotek do skříně vkladacího ústrojí.

A—Šnekový dopravník



H89295 —UN—20JUL07

OOU6043,0001C88 -16-03JAN08-1/1

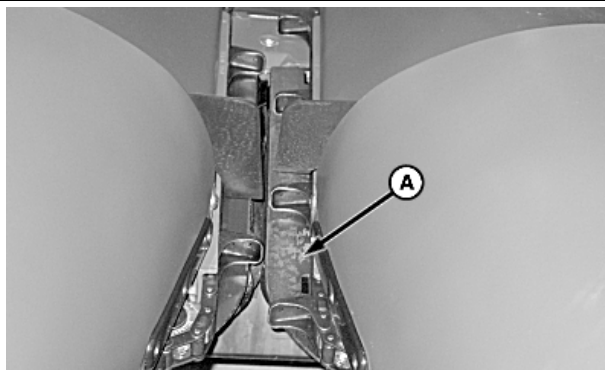
Hydraulicky nastavitelné desky

POZNÁMKA: Nastavení nebo kalibraci desek najdete v návodu k obsluze vaší sklízecí mlátičky.

Hydraulicky nastavitelné desky (A) umožňují řidiči nastavit desky z kabiny podle měnící se velikosti stébla a klasu.

Desky lze přestavovat pouze s motorem v činnosti a spínačem přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

Stisknutím části spínače pro přestavení přiháněče vpřed dojde k otevření desek, stisknutím části spínače pro přestavení přiháněče vzad dojde k zavření desek.



H89701 —UN—21AUG07

A—Deska

KR43067,0000360 -16-21APR09-1/1

Nástavce vnějších děličů

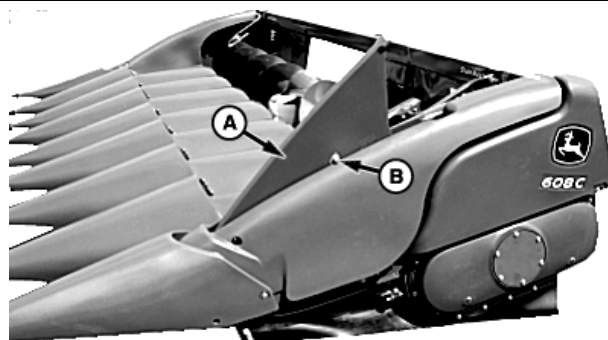
Nástavce vnějších děličů (A) brání ztrátám klasů přes nízké boční okraje plechů děličů.

Při práci v podmínkách, kdy jsou stonky kukuřice polehlé, spusťte nástavce pro plynulé vtahování stonků.

Nástavce jsou zabudovány do vnějších zábran a mohou být podle potřeby přestavovány nahoru a dolů.

- Zvedněte nástavec vytažením směrem nahoru dokud čep (B) nezapadne na místo.
- Pro spuštění nástavce stiskněte čep (B) a nástavec spustíte.

POZNÁMKA: Nástavec musí být ve spuštěné poloze, aby bylo možné zvednout vnější hrot děliče.



A—Nástavce

B—Kolík

H89215 —UN—23JUL07

KR43067,00005B5 -16-21MAY10-1/1

Zvedání a demontáž vnitřních hrotů děliče a krytů

1. Povolte připevňovací šroub (A) v zadní části krytu a zvedněte doraz (B) do svislé polohy.

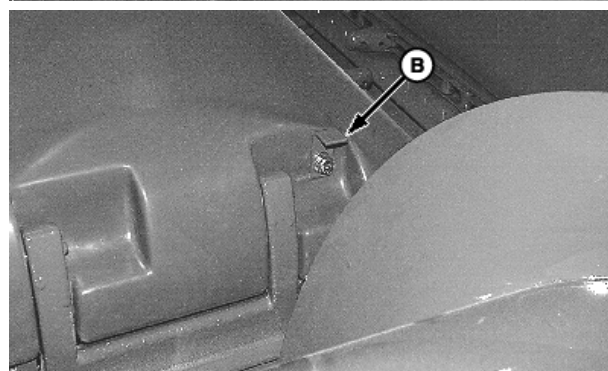
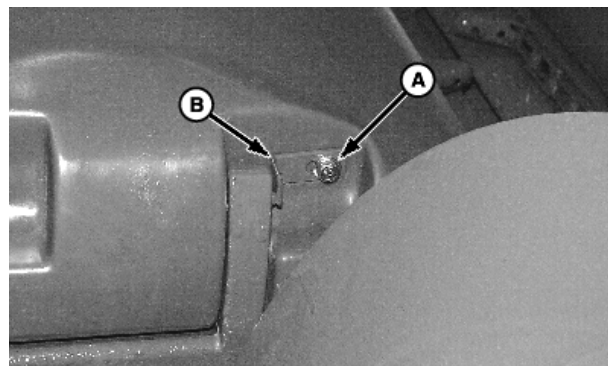
POZNÁMKA: Neutahujte připevňovací šroub (A) nadměrným momentem.

Specifikace

Připevňovací šroub dorazu krytu děliče—Utahovací moment.....	20 Nm (15 lb-ft)
---	---------------------

A—Připevňovací šroub

B—Zarážka



H85642 —UN—03APR06

H85643 —UN—03APR06

Pokračování na další straně

KR43067,00005B6 -16-21MAY10-1/2

2. Zvedněte kryt děliče a zajistěte jej čepem (A). Povyťáhněte blokovací tyč (B) a zvedněte kryt děliče.

3. JE-LI SOUČÁSTÍ VYBAVENÍ: Odpojte konektor (C) kabelu snímače AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU od konektoru hlavní kabeláže. Konektor je umístěný na vnitřní straně krytu nastavitelné desky v blízkosti průchozího otvoru. Pro získání přístupu přefíkněte upevňovací pásek v zadní části krytu a vytáhněte konektor.

⚠ POZOR: Sestava krytu nastavitelné desky a krytu děliče má velkou hmotnost a manipulace s ní je nebezpečná.

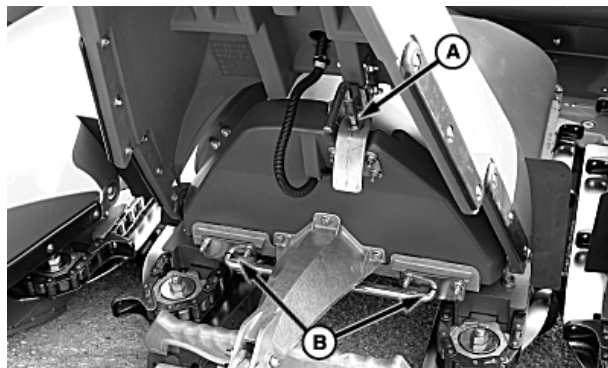
4. Přesuňte kryt nastavitelné desky na pravou stranu a uvolněte jej z opěrných čepů (D). Demontujte sestavu krytu děliče a krytu nastavitelné desky.

A—Kolík

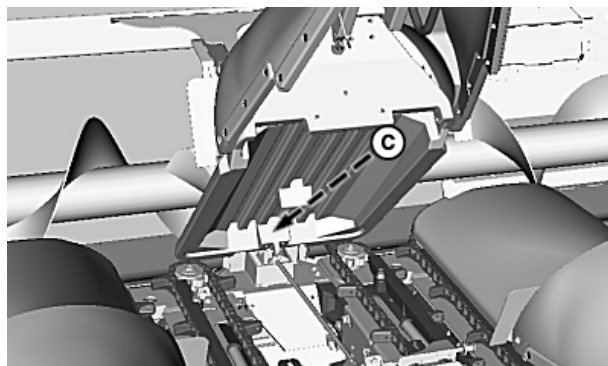
B—Spojovací zařízení

C—Konektor kabeláže

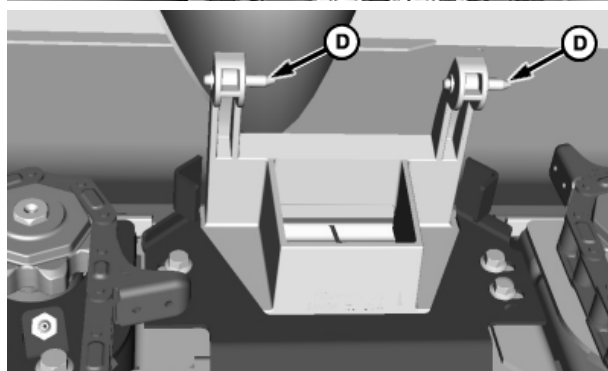
D—Opěrné čepy



H89294 —UN—20JUL07



H90495 —UN—04JAN08



H91766 —UN—20MAY08

KR43067,00005B6 -16-21MAY10-2/2

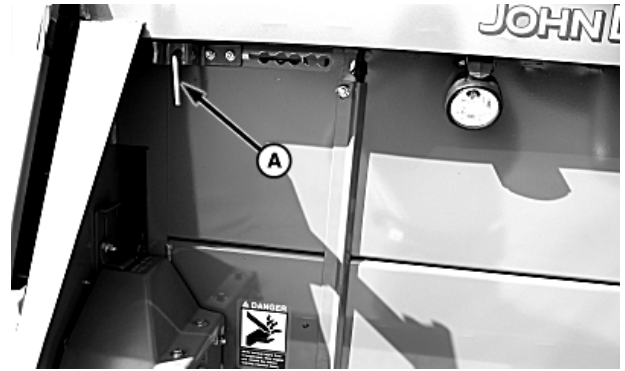
Zvedání a naklápění krajních zábran a krytů děličů

1. Uvolněte zajišťovací čep (A) a otočte jej do blokovací polohy.
2. Zvedněte kryt vnějšího děliče, dokud čep (B) nezapadne.
3. Uvolněte čepy (C) a natočte kryt nastavitelné desky a kryt děliče směrem ven.

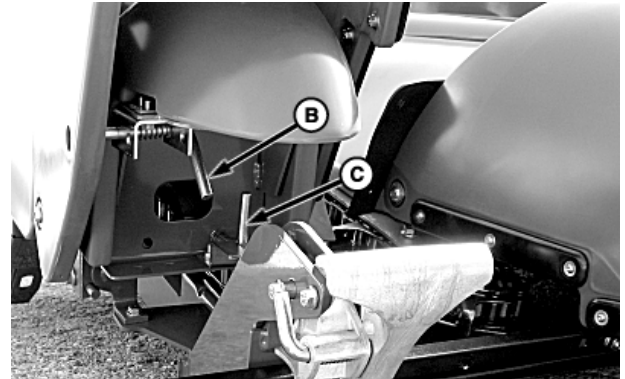
A—Zajištění zajišťovacího čepu

B—Zajišťovací čep

C—Zajišťovací čep



H88426 —UN—24JUL07



H88427 —UN—23JUL07

NS43404,0000047 -16-19MAY08-1/1

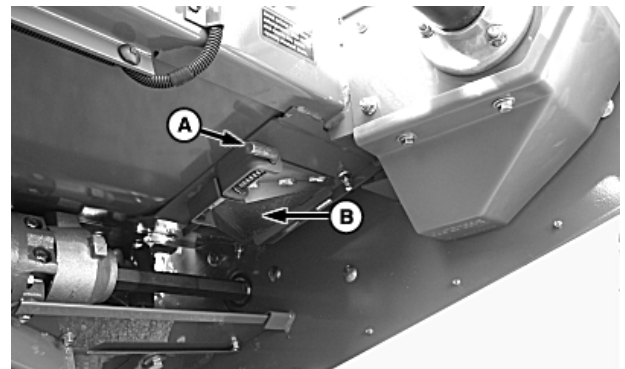
Dvířka pro čištění dna šnekového dopravníku

⚠ POZOR: Zamezte vážnému zranění. Zařízení nikdy nečistěte při běžícím motoru.

1. Uvolněte západku (A) a otevřete dvířka (B).
2. Dvířky pro čištění vyčistěte dno šnekového dopravníku na obou stranách adaptéru pro sklizeň kukuřice.
3. Před prací s adaptérem pro sklizeň kukuřice zkontrolujte, že jsou dvířka řádně zajištěna.

A—Západka

B—Dveře



H89356 —UN—31JUL07

KR43067,00005B7 -16-21MAY10-1/1

Přídavná zařízení a konfigurace

Záchytné lišty

- Záchytné lišty brání ztrátám klasů při jejich přepadávání přes vtahovací řetězy na půdu.
- Pokud je porost polehlý, nebo pokud stonky mají tendenci ucpávat prostor mezi nastavitelnými deskami, demontujte a uložte záchytné lišty a spojovací materiál.
- Při práci ve stojícím porostu záchytné lišty namontujte pro snížení ztrát.

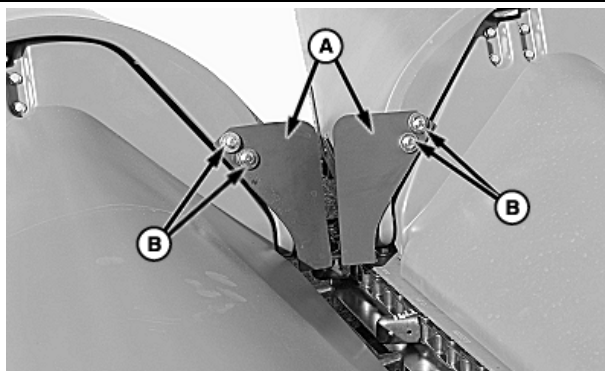
Při výměně záchytných lišt postupujte takto:

1. Demontujte připevňovací šrouby (B) a záchytné lišty (A).
2. Zopakujte pro zbývající řádkové jednotky.
3. Namontujte záchytné lišty v obráceném pořadí.

POZNÁMKA: Při montáži lišt utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací
šrouby—Utahovací
moment.....25 Nm
(18 lb-ft)



H89201—UN—12JUL07

A—Záchytné lišty

B—Připevňovací šrouby

KR43067,000055B -16-12MAY10-1/1

Válce vkládacího dopravníku

Vkládací dopravníky stlačují stonky dolů tak, aby klas mohl být odlomený od stonku a odpadl na nastavitelné desky.

Jako pomůcku při rozhodování, které válce vkládacího dopravníku jsou nejvhodnější pro vaše potřeby použijte následující pokyny.

Nože válců vkládacího dopravníku — Volitelné (A)

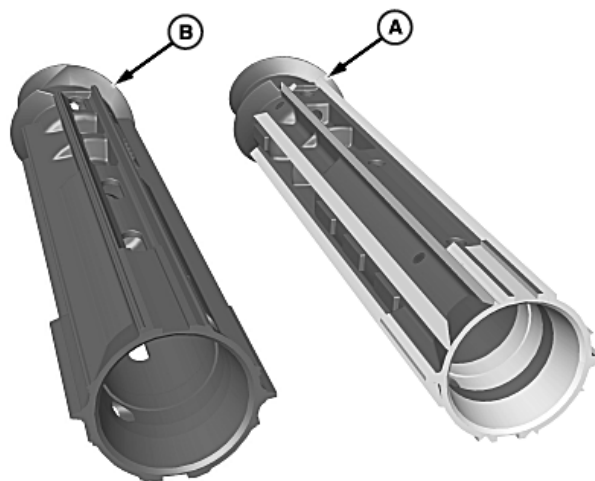
Doporučené pokud:

- Je nutné při sklizni řezat a dělit stonky kukuřice (na délku 254-406 mm (10-16 in.)).
- Je potřeba rychlejší rozklad rostlinných zbytků.
- Je žádoucí rychlejší zahřívání a vysychání půdy.
- Je potřeba dokonalejší zapracování rostlinných zbytků stroji pro zpracování půdy a setí, zejména u kukuřice s vysokými výnosy (více než 150 bu/ac).
- Je potřeba nižší počet průjezdů pro drcení, řezání nebo dělení stonků s jinými nářadím.
- Je potřeba vysoká výkonnost za všech podmínek.
- Se sklízí ve vlhkém, tuhém porostu s vysokým obsahem vlhkosti.
- Se sklízí v husté trávě, vinné révě a konopí.

Válce vkládacího dopravníku s přímým drážkováním — Volitelné (B)

Doporučené pokud:

- Je nutné snížit cenu adaptéru na sklizeň kukuřice.
- Je potřebný pomalý rozklad rostlinných zbytků.
- Chcete maximalizovat rostlinné zbytky v době setí.
- Chcete zachytit více sněhu nebo zachovat vlhkost.
- Potřebujete zlepšit průchod rostlinných zbytků secím ústrojím s úzkou mezerou, pokud půda není obdělána.



A—Nůž válce vkládacího dopravníku

B—Válec vkládacího dopravníku s přímým drážkováním

- Potřebujete získat lepší řezanku pomocí cepového drtiče.
- Potřebujete dobrou výkonnost v mírně suchých, křehkých podmínkách, pokud se stébla lámou v klase nebo mírně pod ním.

KR43067,000055D -16-25MAR10-1/1

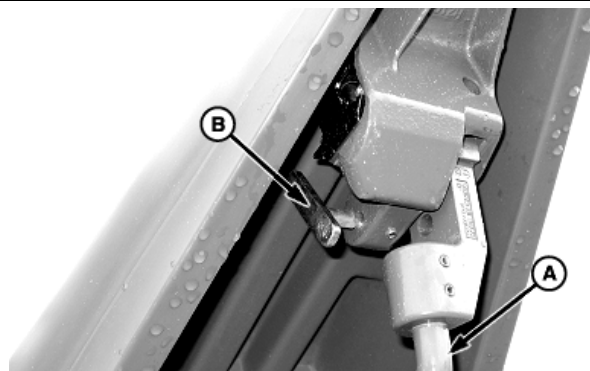
Snímače kopírování terénu AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY (volitelné)

Zajistěte rameno snímače (A) a vytáhněte čep (B) úložné polohy pro odblokování ramena snímače.

Při práci na poli musí zajišťovací čepy zůstat v blokovací poloze.

A—Rameno snímače

B—Zajišťovací čep úložné polohy



Zobrazena spodní strana hrotu děliče

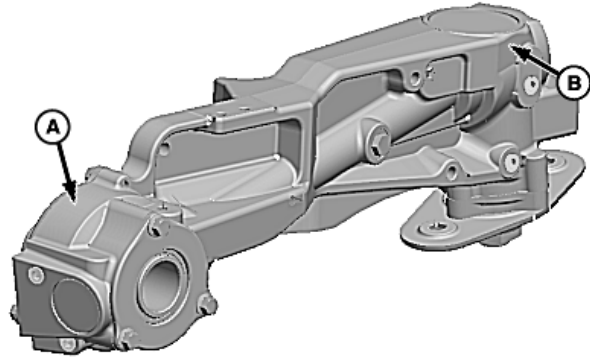
KR43067,000055E -16-24MAR10-1/1

Převodové skříně řezačky StalkMaster™ (volitelné)

Z výroby namontované řezačky kukuřičných stébel jsou k dispozici pro modely žacíků 606C-SM, 608C-SM a 612C-SM.

Převodovky řezacího ústrojí obsahují dvě nádrže, které jsou z výroby naplněny olejem 80W90 GL-5.

DŮLEŽITÉ: Převodovky dodávané jako náhradní díly jsou bez olejové náplně. Náhradní převodovky musí být naplněny olejem před uvedením stroje do provozu.



H91761—UN—20MAY08

A—Nádrž zadní skříně převodovky

B—Nádrž přední skříně převodovky

Položka	Měření	Specifikace
Nádrž zadní skříně převodovky (A)	Objem	325 ml (11 oz)
Nádrž přední skříně převodovky (B)	Objem	500 ml (16.9 oz)

Každá nádrž je opatřena výpustnou zátkou a zátkou plnicího/kontrolního otvoru, kterou je nutné demontovat při plnění nebo vypouštění převodovek.

Hladinu oleje je nutné kontrolovat jednou za sezónu nebo vždy po 200 hodinách provozu (viz oddíl MAZÁNÍ A ÚDRŽBA).

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

Olejovou náplň je nutné vyměňovat vždy po 1000 hodinách provozu (viz oddíl MAZÁNÍ A ÚDRŽBA).

KR43067,0000270 -16-21APR09-1/1

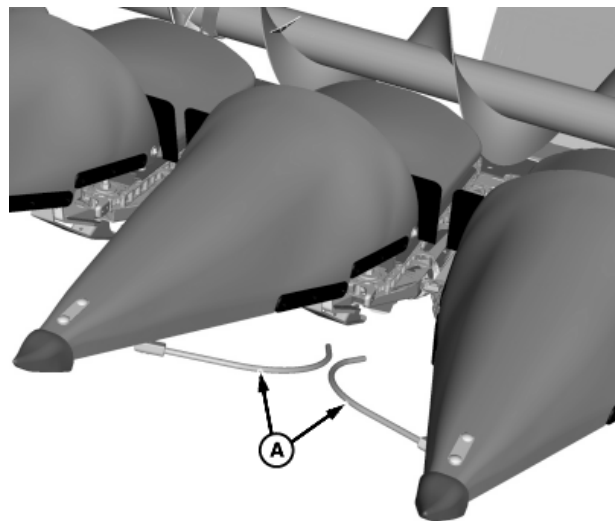
AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense používá informace ze snímačů, upevněných na adaptéru pro sklizeň kukuřice, jako pomoc pro GPS navigaci pro zatáčení sklízecí mlátičky během sklizně.

Jak stonky prochází přes hroty děliče, stlačují sadu upevněných ramen snímačů (A). Signály od těchto snímačů jsou použity pro identifikaci umístění kukuřičného řádku a provedení potřebných změn v zatáčení sklízecí mlátičky, aby byla v linii s úrodou.

Obrat'te se na prodejce John Deere.

A—Řádkové snímače



H95836—UN—25MAR10

KR43067,0000565 -16-13MAY10-1/1

Osvětlení strniště

Osvětlují prostor těsně za adaptérem na sklizeň kukuřice, aby řidič mohl sledovat výšku řezu během noční sklizně.

Směr osvětlení strniště může být upraven pro co nejlepší viditelnost.



H91762 —UN—20MAY08

KR43067,000055C -16-24MAR10-1/1

Nastavení - adaptér pro sklizeň kukuřice

Seřizování a vyrovnávání hrotů děličů

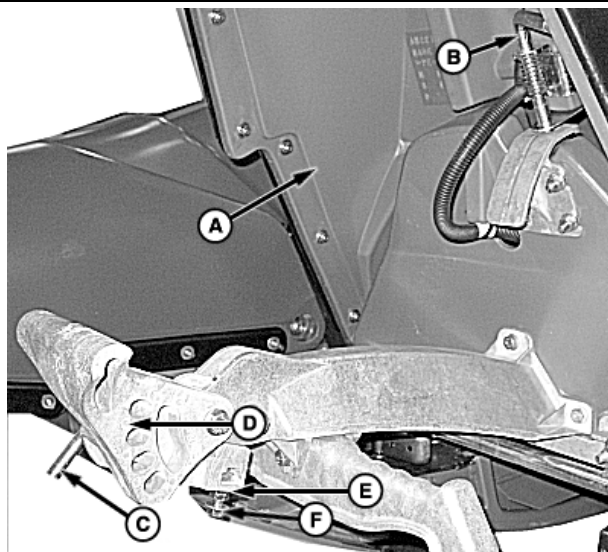
⚠ POZOR: Zvedněte adaptér tak, aby děliče byly nad povrchem půdy, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte jeden z děličů do požadované výšky. Přestavte zbývající děliče do stejné výšky.

1. Zvedněte hrot děliče (A) a zajistěte západkou (B).
2. Povyťáhněte zajišťovací čep (C) a nastavte výšku s použitím stavěcích otvorů (D).
3. Děliče lze rovněž jemně seřizovat po povolení pojistné matice (E) otáčením šroubu (F) nahoru nebo dolů.

A—Hrot děliče
B—Západka
C—Zajišťovací čep

D—Stavěcí otvor
E—Pojistná matice
F—Přípevňovací šroub



H88971 —UN—06AUG07

NS43404,000004D -16-19MAY08-1/1

Seřizování čistících nožů

Nože brání navíjení plevele a dalšího materiálu na válec vkladacího dopravníku.

Vzdálenost nožů od válců dopravníku musí být minimální, aniž by docházelo ke kontaktu s drážkami.

1. Povolte čtyři přípevňovací šrouby (B).
2. Seřídte nůž (C) tak, aby mezera (A) mezi nožem a drážkou dopravníku byla v předepsaném rozsahu.

Specifikace

Vzdálenost mezi
nožem a drážkou
dopravníku—Mezera..... 1,5 mm
(1/16 in.)

3. Utáhněte šrouby (B) předepsaným momentem.

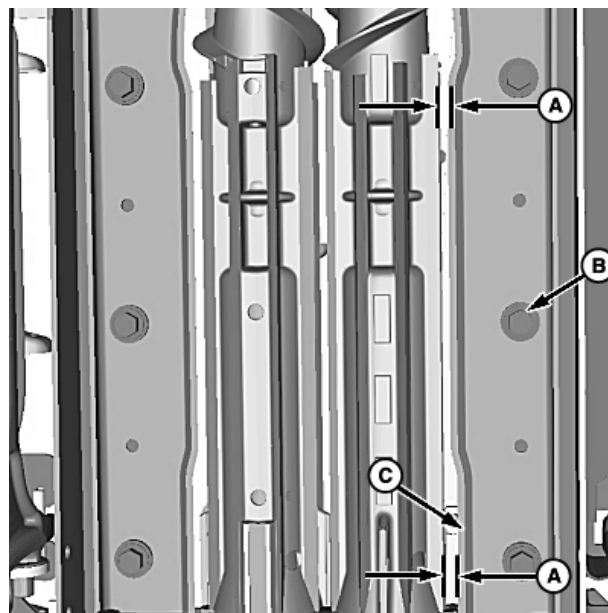
Specifikace

Přípevňovací
šrouby čistících
nožů—Utahovací
moment..... 130 Nm
(96 lb-ft)

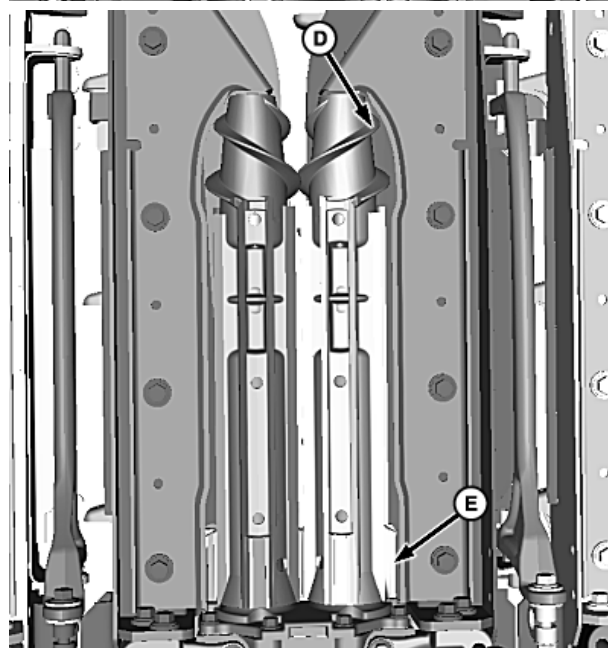
4. Ověřte, zda vtahovací šnek (D) (v přední části dopravníku) a žebro (E) (v zadní části vkladacího dopravníku) při otáčení nepřicházejí do kontaktu s nožem.
5. Opakujte postup na druhé straně nože a na zbývajících řádkových jednotkách.

A—Mezera 1,5 mm (1/16 in.)
B—Přípevňovací šroub (8
kusů)
C—Čistící nůž

D—Vtahovací šnek vkladacího
dopravníku
E—Žebro vkladacího
dopravníku



H91763 —UN—20MAY08



H90470 —UN—04JAN08

NS43404,000004E -16-19MAY08-1/1

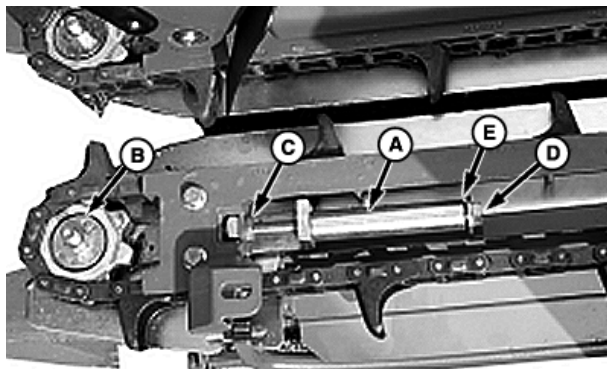
Nastavení napnutí vtažovacích řetězů

Napnutí vtažovacích řetězů je udržováno pružinovým zařízením. Pružina je ukrytá v rozpěrné trubce (A), která slouží rovněž jako doraz, aby nedošlo k přílišnému vysunutí napínacího řetězového kola (B).

Pro zvýšení napnutí řetězu povolte matici (C) a utáhněte šroub (D).

Aby nedošlo k sesmeknutí řetězu z napínacího řetězového kola, udržujte mezi rozpěrnou trubicí (A) a podložkou (E) vzdálenost 4,8 mm (3/16 in.).

A—Rozpěrná trubka
B—Vložené řetězové kolo
C—Matice
D—Šroub
E—Podložka



H89313 —UN—14JAN09

JK22594,000025B -16-23JUL07-1/1

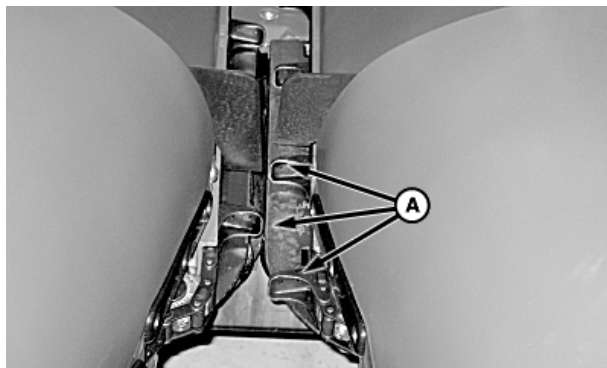
Seřizování unášeců vtažovacích řetězů

Vtažovací řetězy jsou sestaveny u výrobce tak, aby jejich unášecí prvky (A) byly mezi sebou správně rozmístěny.

DŮLEŽITÉ: Při práci s nastavitelnými deskami v malé výšce nad povrchem půdy dávejte pozor na kameny a jiné překážky v řádcích.

1. Demontujte střední kryt.

A—Unášče řetězů

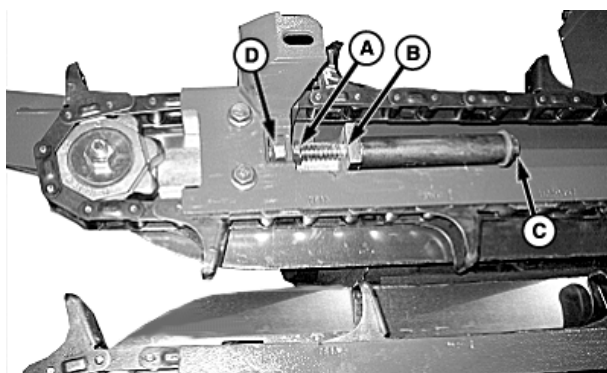


H89420 —UN—01AUG07

NS43404,000004F -16-19MAY08-1/3

2. Otácejte maticí (A), dokud nedosedne na náliček třmenu (B) napínacího řetězového kola.
3. Povolte šroub (C), dokud nedojde k uvolnění matice (D).

A—Matice
B—Pásek
C—Šroub
D—Matice



H90103 —UN—02OCT07

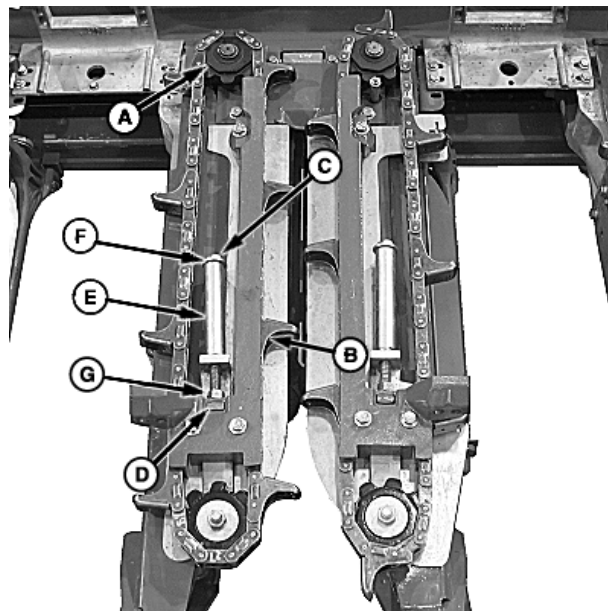
Pokračování na další straně

NS43404,000004F -16-19MAY08-2/3

4. Sejměte řetěz z řetězového kola (A) a posuňte řetěz tak, aby unášče (B) obou řetězů měly stejnou rozteč.
5. Namontujte šroub (C) do matice (D) a utáhněte šroub tak, aby vznikla maximální vzdálenost 4,8 mm (3/16-in.) mezi rozpěrnou trubicí (E) a podložkou (F).
6. Dotáhněte matici (G) proti sestavě napínacího řetězového kola.

A—Řetězové kolo
B—Unášče
C—Šroub
D—Matice

E—Trubka
F—Podložka
G—Matice



H90104 —UN—02OCT07

NS43404,000004F -16-19MAY08-3/3

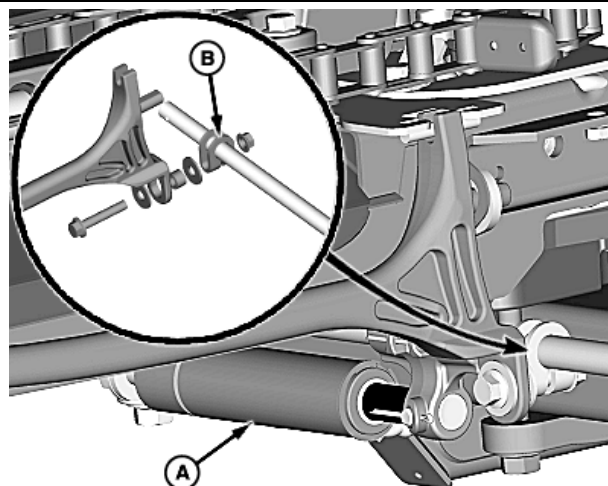
Nastavování desek

POZNÁMKA: Desky jsou nastaveny u výrobce.

1. Nastavte minimální vzdálenost nastavitelných desek (pístnice hydraulického válce (A) plně vysunutá). Zkontrolujte, zda jsou nastavitelné desky na levé straně v poloze s minimální roztečí. Podle potřeby seřídte a utáhněte příchytka.
2. Příchytka (B) musí držet a svírat spojovací táhlo po dotažení spojovacího materiálu. Namontujte otočná ramena na zbývající řádkové jednotky.

A—Hydraulický válec

B—Svorka



H90238 —UN—14JAN09

Pokračování na další straně

OUC6075,0000C32 -16-29OCT07-1/2

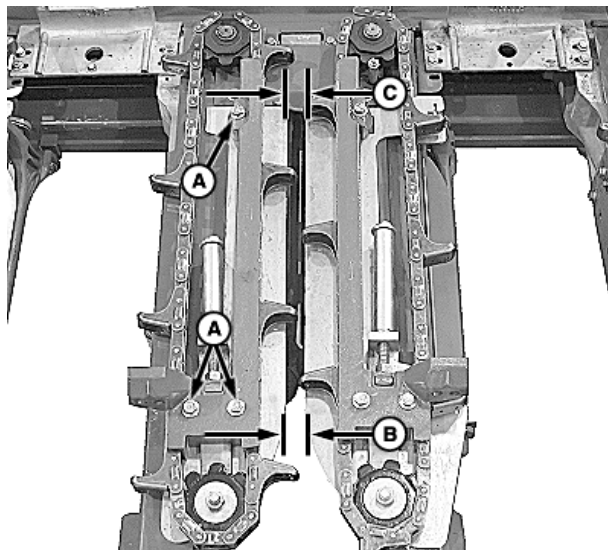
3. Povolte šrouby (A) připevňující pravou nastavitelnou desku k rámu řádkové jednotky.
4. Nastavte rozteč v přední části (B) na 18 mm (23/32 in) a v zadní části (C) na 20 mm (25/32 in).
5. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šrouby
nastavitelných
desek—Utahovací
moment.....95 Nm
(70 lb-ft)

A—Šrouby s hlavou
B—Rozteč v přední části

C—Rozteč v zadní části



H90106—UN—29OCT07

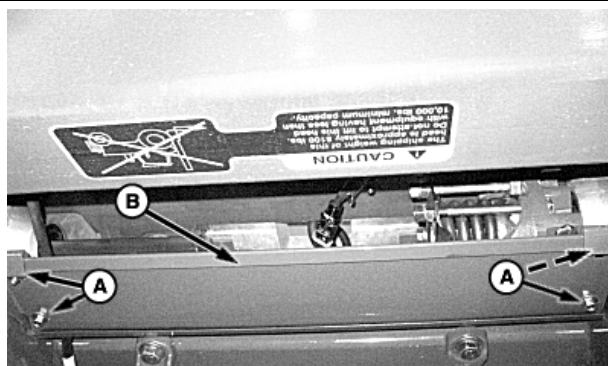
OUO6075,0000C32 -16-29OCT07-2/2

Seřizování rozteče řádků

ROZTEČ ŘÁDKŮ		
Adaptér pro sklizeň kukuřice	cm	(palce)
606C	76,2	30
606C	91,4; 96,5	36, 38
608C	70,0	27,5
608C	75,0	29,5
608C	76,2	30
608C	91,4; 96,5	36, 38
612C	50,8	20
612C	55,9	22
612C	76,2	30

POZOR: Při práci pod adaptérem pro sklizeň kukuřice vždy přestavte bezpečnostní vzpěru hydraulického válce skříňě vkládacího ústrojí do dolní polohy, abyste zabránili pádu adaptéru.

1. Úplně zvedněte skříň vkládacího ústrojí a spusťte zajišťovací vzpěru na pístnici hydraulického válce.
2. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
3. Demontujte a uschovejte spojovací materiál (A) a kryt (B) hnacího ústrojí řádkové jednotky.



A—Spojovací materiál

B—Krycí kroužek

H89404—UN—31JUL07

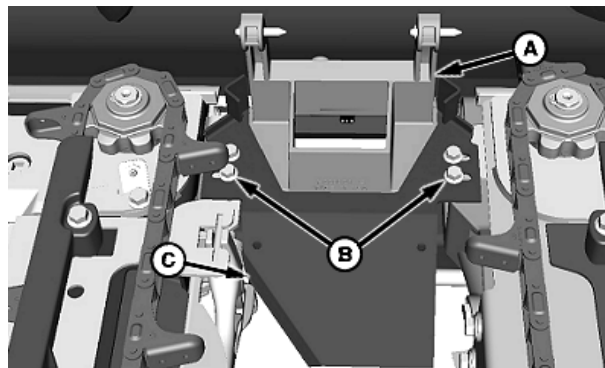
4. Demontujte kryty nastavitelných desek, děličů a hroty děličů. (Viz ZVEDÁNÍ A DEMONTÁŽ KRYTŮ NASTAVITELNÝCH DESEK A HROTŮ v oddílu PRÁCE S ADAPTEREM PRO SKLIZEŇ KUKUŘICE.)

Pokračování na další straně

KR43067,00005A1 -16-12MAY10-1/4

5. Demontujte šrouby (B), kryt (C) a držák (A).

A—Držák krytu nastavitelné desky
B—Přípevňovací šrouby (4 kusy)
C—Krycí kroužek

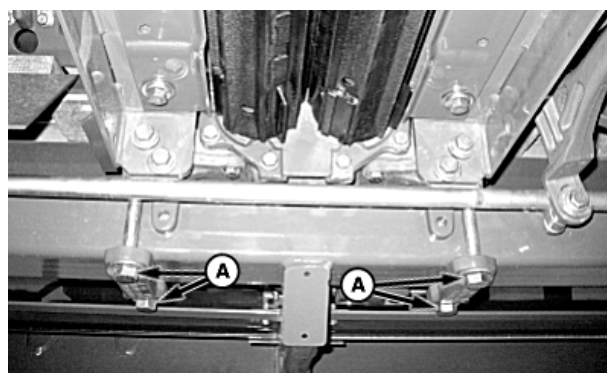


H88378 —UN—14MAY07

KR43067,00005A1 -16-12MAY10-2/4

POZNÁMKA: Pro posunutí řádkových jednotek do požadovaného umístění použijte vhodné zdvihací zařízení pro jejich podepření. Opatrně přesuňte jednotku do požadované polohy.

6. Povolte šrouby (A) prostředních dvou řádkových jednotek. Přestavte obě řádkové jednotky o stejnou vzdálenost, aby byla zachována správná rozteč řádků. Pak pokračujte s další vnější řádkovou jednotkou. Povolte šrouby, přemístěte jednotku do polohy pro požadovanou rozteč řádků a pokračujte, dokud není nastavena správná rozteč u všech jednotek. Utáhněte přípevňovací šrouby řádkových jednotek předepsaným momentem.



H89412 —UN—01AUG07

Specifikace

Přípevňovací šrouby řádkové jednotky—Utahovací moment.....310 Nm
(229 lb-ft)

A—Šrouby a matice

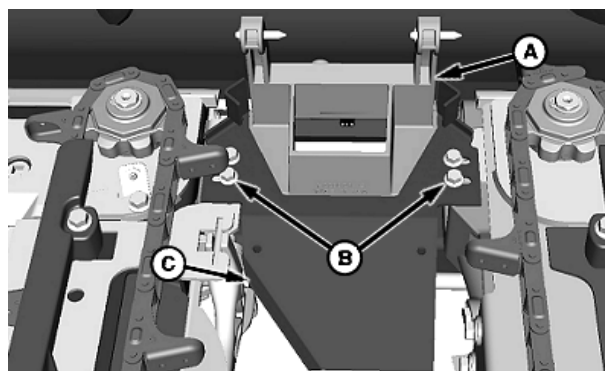
KR43067,00005A1 -16-12MAY10-3/4

7. Přestavte kryt řádkové jednotky a držák krytu nastavitelné desky do polohy pro požadovanou rozteč řádků. Namontujte šrouby (B) do krytu (C) a držáku desky (A).

Specifikace

Držák krytu nastavitelné desky—Utahovací moment.....70 Nm
(52 ft lb)

8. Namontujte kryty a hroty na řádkové jednotky.
9. Připojte kabel snímače (je-li součástí výbavy) a zasuňte konektor do otvoru v krytu nastavitelné desky. Zajištěte kabeláž v místech označených žlutými samolepicími páskami, aby byl zajištěn prokluz při zvedání děličů.
10. Namontujte kryt hnacího ústrojí řádkové jednotky.



H88378 —UN—14MAY07

A—Držák krytu nastavitelné desky
B—Přípevňovací šrouby (4 kusy)

C—Krycí kroužek

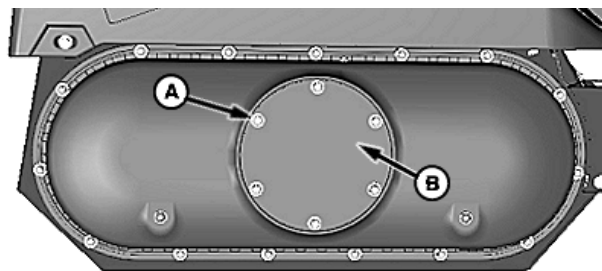
KR43067,00005A1 -16-12MAY10-4/4

Nastavení hnacího řetězu řádkové jednotky

1. Demontujte připevňovací šrouby (A) a sejměte kryt (B).

A—Připevňovací šrouby (6 kusů)

B—Kryt



H88819 —UN—14JAN09

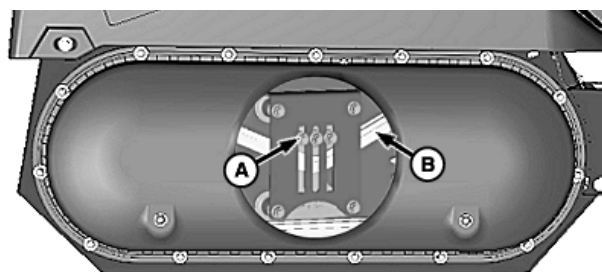
OUO6043,0001C8A -16-20MAY08-1/2

POZNÁMKA: Nadměrně napnutý řetěz se rychleji opotřebovává. Vtahovací řetěz řádkové jednotky je uzavřený řetěz bez spojovacího článku.

2. Seřídte napnutí hnacího řetězu (B) s použitím napínacího mechanismu (A). Dolní část řetězu musí mít vůli 10 mm směrem nahoru a 10 mm směrem dolů. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikací.

Specifikace

Šrouby napínacího mechanismu—Utahovací moment.....90 Nm
(66 lb-ft)



H88823 —UN—14JAN09

A—Napínací mechanismus

B—Hnací řetěz

3. Namontujte kryt s použitím původních šroubů.

OUO6043,0001C8A -16-20MAY08-2/2

Seřizování řetězových kol řádkových jednotek (POUZE) s hnacím ústrojím s pevnými otáčkami (sklízecí mlátičky)

DŮLEŽITÉ: Změna řetězových kol adaptéru při používání vkládacího ústrojí s proměnnými vkládacími otáčkami může vést k nadměrnému zvýšení otáček adaptéru a poškození stroje. Otáčky předního hnaného hřídele nesmí překročit 715 ot/min.

Adaptéry na sklizeň kukuřice typu 606C jsou poháněny pouze z levé strany hnacím ozubeným kolem s 30 zuby a hnaným ozubeným kolem s 33 zuby.

Typy 608C a 612C jsou standardně vybaveny pohonem z obou stran adaptéru hnacím řetězovým kolem s 30 zuby a hnaným řetězovým kolem s 33 zuby.

Modely adaptéru s řezačkami jsou poháněny hnacím řetězovým kolem s 24 zuby a hnaným řetězovým kolem s 27 zuby.

POZNÁMKA: Před výměnou nebo seřizováním řetězových kol vypustte olej a demontujte víko, viz oddíl Demontáž / montáž víka olejové náplně.

Při práci při vysokých jezdových rychlostech namontujte malé řetězové kolo na hnaný hřídel a velká řetězová kola na hnací hřídel.

Nastavte napínací zařízení tak, aby se řetězová kola nepohybovala ani nepřeskakovala.

V níže uvedené tabulce jsou uvedeny přibližné jezdové rychlosti sklízecí mlátičky, které jsou doporučovány pro jednotlivé kombinace řetězových kol.

POZNÁMKA: Doporučované jezdové rychlosti v tabulce jsou určeny pro průměrné podmínky na poli. Vaše specifické podmínky se mohou lišit a podle toho je nutné použít odpovídající řetězová kola. Otáčky předního hnaného hřídele nesmí překročit 715 ot/min. Adaptér pro sklizeň kukuřice pracující při otáčkách vyšších než 715 ot/min může způsobit poškození stroje.

POZNÁMKA: POUZE PRO SKLÍZECÍ MLÁTIČKY S PEVNÝMI OTÁČKAMI VKLÁDACÍHO ÚSTROJÍ - řetězová kola jsou z výroby v poměru hnací kolo se 30 zuby a hnané kolo se 33 zuby pro adaptér bez řezání a v poměru hnací kolo se 24 zuby a hnané kolo se 27 zuby pro adaptér s řezáním. Tato řetězová kola **NESMÍ** být zaměněna u sklízecích mlátiček s proměnnými otáčkami vkládacího ústrojí.

Při sklizni při rychlosti:	Adaptér pro sklizeň kukuřice bez řezání		Řezačka u adaptéru pro sklizeň kukuřice	
	Řetězové kolo		Řetězové kolo	
	Montážní trn	Projeto	Montážní trn	Projeto
Do rychlosti 7 km/h (do 4 mph)	30 zubů	33 zubů	24 zubů	27 zubů
Nad rychlost 7 km/h (4 mph)	33 zubů	30 zubů	27 zubů	24 zubů

NS43404.0000051 -16-19MAY08-1/1

Seřizování řetězových kol řádkových jednotek (POUZE) s hnacím ústrojím s pevnými otáčkami (žací stroje na píce)

DŮLEŽITÉ: Otáčky předního hnaného hřídele nesmí překročit 715 ot/min. Může dojít k poškození stroje.

POUZE 6řádkové adaptéry na sklizeň kukuřice jsou standardně poháněny pouze z levé strany hnacím ozubeným kolem s 30 zuby a hnaným ozubeným kolem s 33 zuby.

8řádkové a 12řádkové adaptéry na sklizeň kukuřice jsou standardně poháněny z obou stran dvěma hnacími ozubenými koly s 30 zuby a dvěma hnanými ozubenými koly s 33 zuby.

POZNÁMKA: Před výměnou nebo seřizováním řetězových kol vypustěte olej a demontujte víko, viz oddíl Demontáž / montáž víka olejové náplně.

K dosažení maximální provozní rychlosti namontujte velká řetězová kola na hnací hřídele a malá řetězová kola na hnaný hřídel.

Při změně umístění řetězových kol zajistěte řetězová kola na hřídelích a vyrovnejte je tak, aby byl zajištěn hladký chod.

Nastavte napínací zařízení tak, aby se řetězová kola nepohybovala ani nepřeskakovala.

V níže uvedené tabulce jsou uvedeny přibližné jezdové rychlosti žacího stroje, které musí být použity pro jednotlivé kombinace řetězových kol.

POZNÁMKA: Doporučené jezdové rychlosti v tabulce jsou určeny pro průměrné podmínky na poli. Vaše specifické podmínky se mohou lišit a podle toho je nutné použít odpovídající řetězová kola.

Pouze žací stroje s pevnými otáčkami

Adaptéry pro sklizeň kukuřice typu 606C, 608C a 612C			
Nástavec Hřídel desky Řetězové kolo (hnací)	Adaptér pro sklizeň kukuřice Hřídel (koncovka) Řetězové kolo (hnané)	Přední Adaptér pro sklizeň kukuřice Otáčky hřídele @2100 Otáčky motoru (ot/min)	Přibližně Doporučené Jezdové rychlosti
30 zubů	33 zubů	410	Méně než 3 mph (5 km/h)
33 zubů	30 zubů	495	3-4 mph (5-7 km/h)

OUO6043,0001C8C -16-07JAN08-1/1

Seřizování řetězových kol řádkových jednotek (POUZE) s hnacím ústrojím s pevnými otáčkami (stroje na loupání kukuřice)

DŮLEŽITÉ: Otáčky předního hnaného hřídele nesmí překročit 715 ot/min. Může dojít k poškození stroje.

POZNÁMKA: Před výměnou nebo seřizováním řetězových kol vypustěte olej a demontujte víko, viz oddíl Demontáž / montáž víka olejové náplně.

Namontujte 33zubové řetězové kolo na hnací hřídel a 30zubové řetězové kolo na hnaný hřídel.

Při změně umístění řetězových kol zajistěte řetězová kola na hřídelích a vyrovnejte je tak, aby byl zajištěn hladký chod.

Nastavte napínací zařízení tak, aby hnací řetěz nepadal nebo nepřeskakoval na řetězových kolech.

JK22594,00001F1 -16-13JUL07-1/1

Nastavení výšky šneku

Šnek lze posouvat nahoru a dolů pro nastavení vzdálenosti mezi šnekovicí a dnem dopravníku.

Pro většinu podmínek nastavujte šnek do dolní polohy. Zvedněte šnek, aby nedocházelo k poškození kukuřice na pražení a potravinářské kukuřice.

1. Otevřete boční kryt a lokalizujte držák ložiska (A).
2. Povolte spojovací materiál (B) a seřídte šnek nahoru nebo dolů.
3. Pokud je nutné šnek zdvihnout výš, než umožňují oválné otvory (C):
 - a. Demontujte spojovací materiál z držáku ložiska.
 - b. Přemístěte držák z dolních upevňovacích otvorů (D) do horních upevňovacích otvorů (E) a vraťte spojovací materiál na místo.
4. Dotáhněte spojovací materiál držáku a zavřete boční kryty.

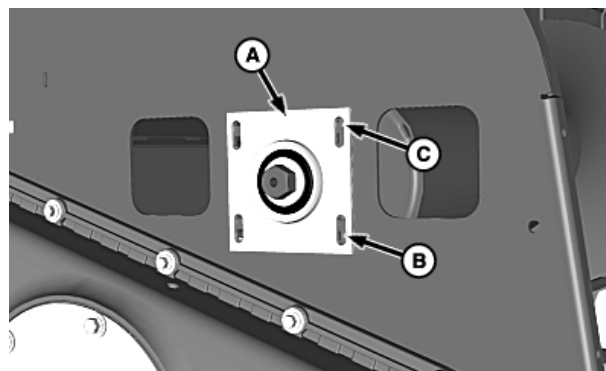
DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, že jsou obě strany šneku nastaveny stejně.

5. Seřízení výšky zopakujte na opačné straně adaptéru pro sklizeň kukuřice.

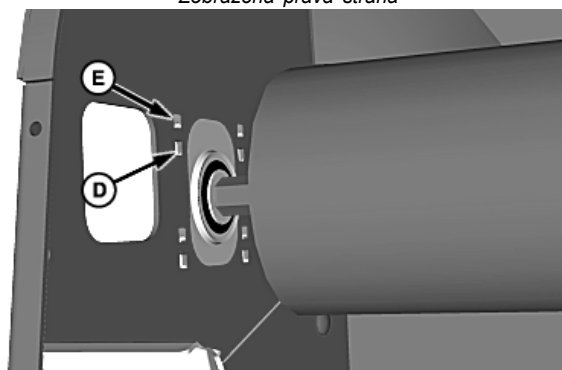
DŮLEŽITÉ: Mezi šnekovicí a dnem dopravníku musí být vzdálenost 22 mm (7/8 in.) a mezi šnekovicí a stěrkou 6 mm (1/4 in.).

Specifikace

Šnekovice a dno dopravníku—Vzdálenost.....	22 mm (7/8 in)
Šnekovice a stěrka šnekového dopravníku—Vzdálenost.....	6 mm (1/4 in)



Zobrazena pravá strana



A—Držák ložiska
B—Spojovací materiál
(nezobrazeno)
C—Žárez

D—Dolní otvor
E—Horní otvor

(Viz NASTAVENÍ SPODNÍ STĚRKY v tomto oddílu.)

Pokračování na další straně

KR43067,000055A -16-12MAY10-1/2

H95837 —UN—25MAR10

H95838 —UN—25MAR10

6. Pouze pro seřízení 12řádkového šnekového dopravníku:

- Povolte spojovací materiál (A).
- Seříd'te matici (C), abyste mohli pohybovat šnekovým dopravníkem nahoru a dolů.

DŮLEŽITÉ: Mezi šnekovicí a dnem dopravníku musí být vzdálenost 22 mm (7/8 in.) a mezi šnekovicí a stěrkou 6 mm (1/4 in.).

Specifikace

Šnekovice a dno doprav-
níku—Vzdálenost..... 22 mm
(7/8 in)

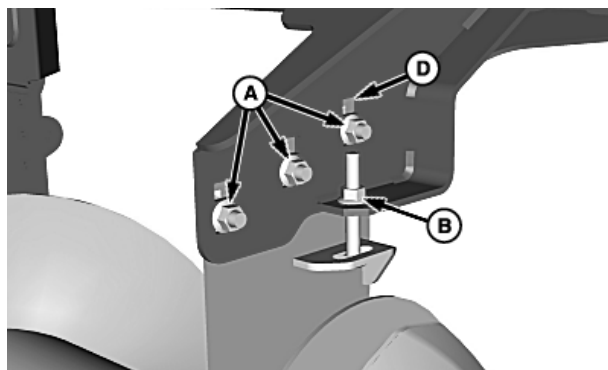
Šnekovice a stěrka
šnekového doprav-
níku—Vzdálenost..... 6 mm
(1/4 in)

**(Viz NASTAVENÍ SPODNÍ STĚRKY
v tomto oddílu.)**

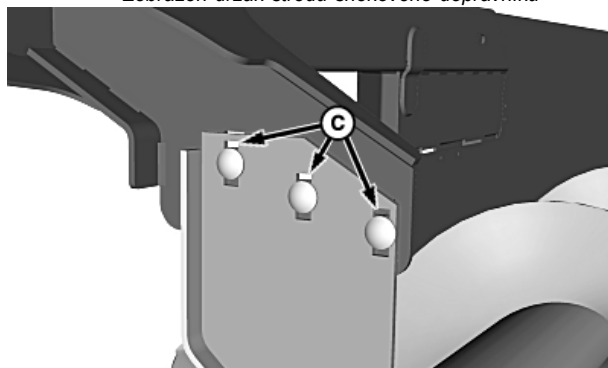
- Při zdvihání šnekového dopravníku ze dna 76 mm (3 in.) pro použití s potravinářskou kukuřicí, demontujte spojovací materiál (A).
- Zdvihejte šnekový dopravník, dokud nebudou oválné drážky (C) vyrovnány s horními otvory (D) a znovu namontujte spojovací materiál.
- Utáhněte předepsaným momentem.

Specifikace

Matice středového
držáku—Utahovací
moment.....90 Nm
(66 lb-ft)



Zobrazen držák středu šnekového dopravníku



A—Spojovací materiál
B—Matice

C—Seřizovací oválné otvory
D—Horní otvory (3 kusy)

- Zavřete boční kryty.

KR43067,000055A -16-12MAY10-2/2

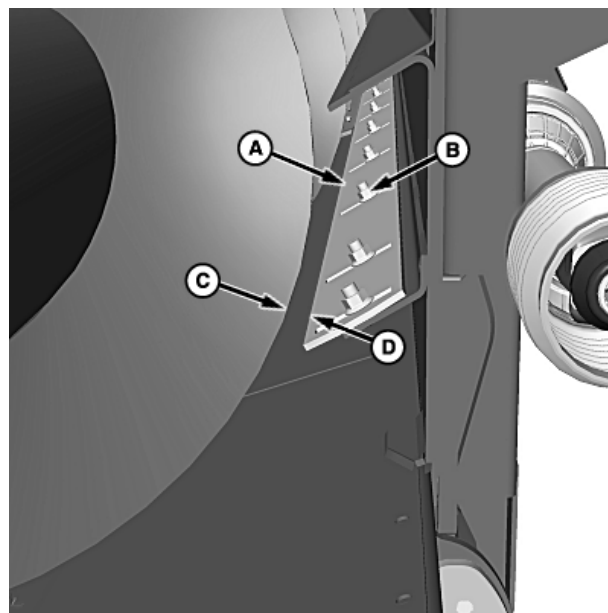
Nastavení spodní stěrky

Stěrky na zadní stěně adaptéru pro sklizeň kukuřice zabráňují obalování kukuřice a materiálu kolem šnekového dopravníku během přepravy směrem k skříni vkladacího ústrojí. Spodní stěrka (A) je nastavitelná.

Uvolněte spojovací materiál (B), nastavte stěrku na 6 mm (1/4 in.) mezeru mezi šnekovicí (C) a hranou stěrky (D) a dotáhněte spojovací materiál.

A—Spodní stěrka
B—Spojovací materiál

C—Šnekovice
D—Hrana stěrky

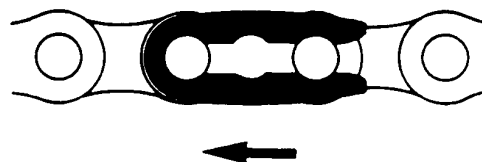


H85839 —UN—25MAR10

KR43067,0000566 -16-25MAR10-1/1

Spojování řetězu

Při zajišťování spojovacího článku řetězu musí být zavřený konec pružné spony otočený ve směru posunu řetězu (viz tučná šipka).



H41470

H41470 —UN—28NOV89

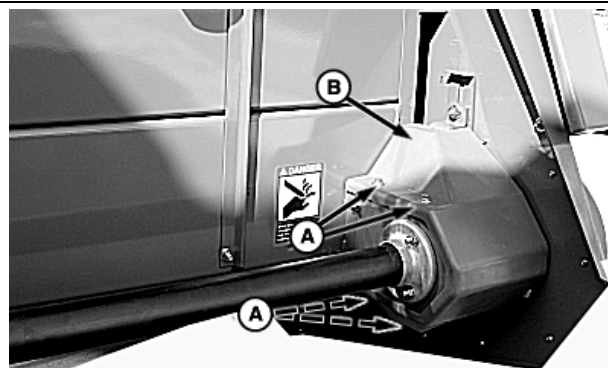
JK22594,000025D -16-23JUL07-1/1

Napínání řetězu šnekového dopravníku

1. Demontujte připevňovací šrouby (A) a sejměte kryt (B).

A—Připevňovací šrouby

B—Kryt



H89365 —UN—31JUL07

Pokračování na další straně

OUC6043,0001C8F -16-07JAN08-1/2

2. Povolte matice (A). Při seřizování napnutí řetězu zatlačte na seřizovací prvek (B).
3. Utáhněte matice (A) předepsaným momentem.

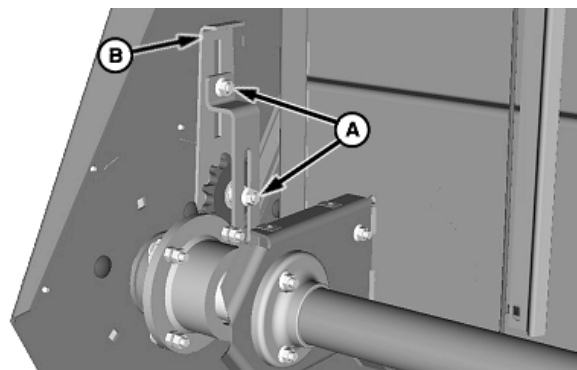
Specifikace

Matice (A)—Utahovací
moment.....90 Nm
(66 lb-ft)

POZNÁMKA: Nadměrně napnutý řetěz se rychleji opotřebovává. Seřídte napnutí řetězu tak, aby rozsah průhybu byl 10 mm (3/8 in.) nahoru a 10 mm (3/8 in.) dolů.

A—Matice

B—Seřizovací prvek



H89018 —UN—20JUN07

OUC6043,0001C8F -16-07JAN08-2/2

Mazání

Mazací tuk kukuřičného adaptéru

Je doporučený mazací tuk John Deere CORN HEAD GREASE.

Můžete rovněž používat univerzální mazací tuk SAE pro extrémní tlaky (EP), vyhovující třídě hustoty NLGI 0.

DX,CORN -16-01FEB94-1/1

Mazací tuk

Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi intervaly údržby.

Doporučovány jsou tyto mazací tuky:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

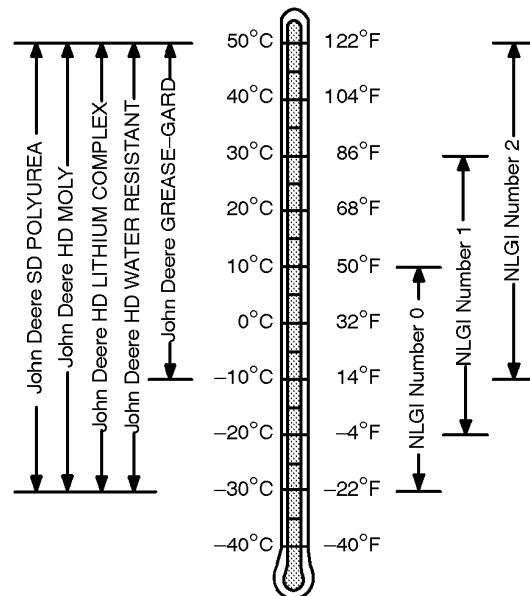
Ostatní mazací tuky lze používat, pokud splňují následující:

- NLGI výkonová klasifikace GC-LB

DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel mazacích tuků nejsou navzájem kompatibilní.

Pokud zjistíte chybějící maznici, ihned ji doplňte. Před použitím mazacího lisu pečlivě očistěte maznice.

Označení výrobku	Popis
TY6341	Univerzální mazací tuk pro vysoké teploty a tlaky, zejména účinný pro valivé spoje.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -16-20MAY08-1/1

Skladování maziva

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použité mazací tuky a oleje čisté.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Je-li to možné, skladujte mazivo a nádoby na čistých suchých místech. Skládejte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi starými nádobami a s jakýmkoliv zbývajícím mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST -16-18MAR96-1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných maziv, než jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Syntetická maziva mohou být používána, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu k použití.

Limity teplot a intervaly údržby uvedené v tomto návodu se týkají konvenčních i syntetických olejů.

Opakovaně rafinované výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

Je nepřípustné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci olejů smíchávají při zhotovení olejů základní složku s přísadami, aby vyhověli určitým specifikacím a požadavkům na výkonnost. Kombinace olejů může vést k eliminování funkce přísady v oleji a ke snížení kvality maziva.

Specifické informace a doporučení získáte od svého autorizovaného prodejce John Deere.

DX,ALTER -16-11NOV09-1/1

Kombinace maziv

Obecně je nepřipustné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci přidávají do svých olejů přísady podle určitých norem a podle způsobů použití.

Kombinace olejů může vést ke zrušení funkce přísady v oleji a ke snížení kvality maziva.

Specifické informace a doporučení získáte od svého prodejce John Deere.

DX,LUBMIX -16-18MAR96-1/1

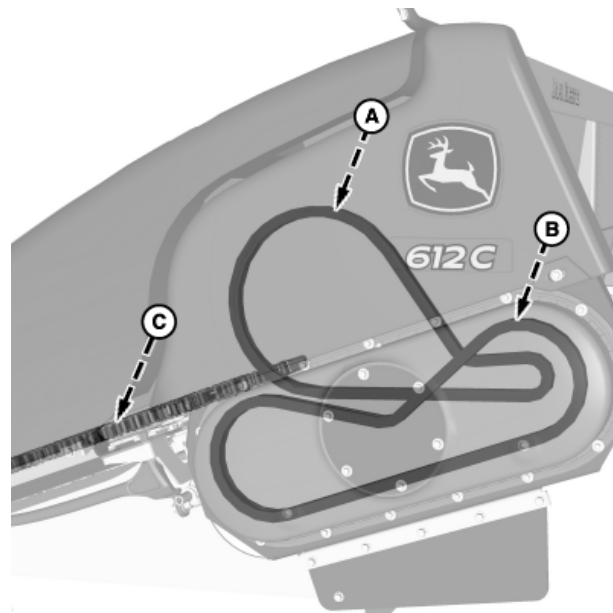
Kontrola a seřízení řetězů - Vždy po 200 hodinách provozu

POZNÁMKA: Různé typy adaptérů na sklizeň kukuřice mají různý počet řetězů.

1. **Hnací řetěz šnekového dopravníku (A):** Zkontrolujte stav a napnutí řetězu. Podle potřeby seřídte nebo vyměňte (viz SEŘÍZENÍ HNACÍHO ŘETĚZU ŠNEKOVÉHO DOPRAVNÍKU v kapitole SEŘIZOVÁNÍ).
2. **Hnací řetěz řádkové jednotky (B):** Zkontrolujte stav a napnutí řetězu(ů). Podle potřeby seřídte nebo vyměňte (viz SEŘÍZENÍ HNACÍHO ŘETĚZU ŘÁDKOVÉ JEDNOTKY v kapitole SEŘIZOVÁNÍ).
3. **Vtahovací řetězy (C):** Zkontrolujte stav a napnutí řetězů. Podle potřeby seřídte nebo vyměňte (viz SEŘÍZENÍ NAPNUTÍ VTAHOVACÍHO ŘETĚZU v kapitole SEŘIZOVÁNÍ).

A—Hnací řetěz šneku
B—Hnací řetěz řádkové jednotky

C—Vtahovací řetěz



H93818 —UN—14APR09

KR43067,00003BE -16-24APR09-1/1

Vždy po 200 hodinách provozu

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození zařízení a závadám následkem kontaminace systému, vždy vyčistěte maznice před mazáním a po něm.

Pokud zjistíte poškozenou nebo chybějící maznici, ihned ji vyměňte.

DŮLEŽITÉ: Při kontrole stavu oleje vždy vyčistěte oblast kolem zátek ještě před jejich vyjmutím.

Vždy utáhněte zátky.

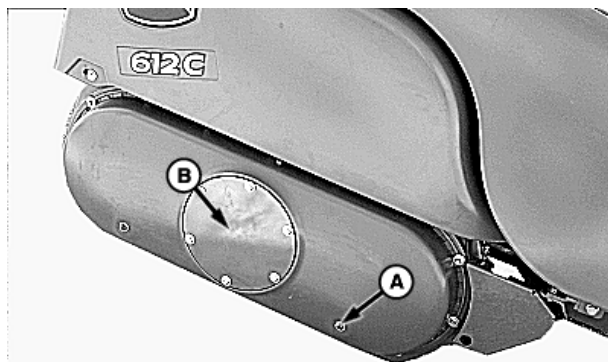
DŮLEŽITÉ: Udržujte výšku hladiny na předepsané úrovni, aby nedocházelo k nadměrnému opotřebování řetězu.

1. Výměna mazacího oleje hnacích řetězů řádkové jednotky:

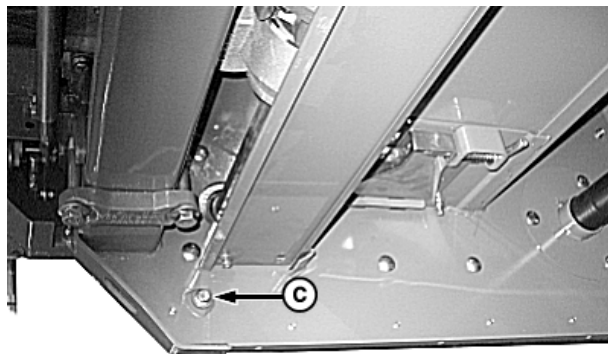
- Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte jej bezpečnostním dorazem.
- Před vypuštěním oleje krátce zapněte pohon adaptéru, aby došlo k zahřátí oleje.

POZNÁMKA: Vypusťte kapalinu do čisté nádoby a řádně odstraňte jako odpad.

- Demontujte zátku (C), odstraňte bezpečnostní doraz a spusťte adaptér pro vypuštění oleje.
- Zvedněte adaptér a zajistěte jej bezpečnostním dorazem.
- Namontujte zátku.
- Spusťte adaptér na vodorovnou plochu, demontujte přístupový kryt (B) a zátku (A) kontrolního otvoru.
- Doplňte převodový olej SAE 80/90 přes přístupový kryt, aby hladina byla vyrovnána s dolním okrajem kontrolního otvoru. Objem náplně je přibližně 0,9 l (0.95 qt).



H89618—UN—14AUG07



H89619—UN—14JAN09

A—Kontrolní zátk
B—Přístupový kryt

C—Výpustná zátk

Specifikace

Olejeová náplň hnacího řetězu—Objem..... 0,9 l
(0.95 qt)

- Namontujte přístupový kryt a zátku kontrolního otvoru.

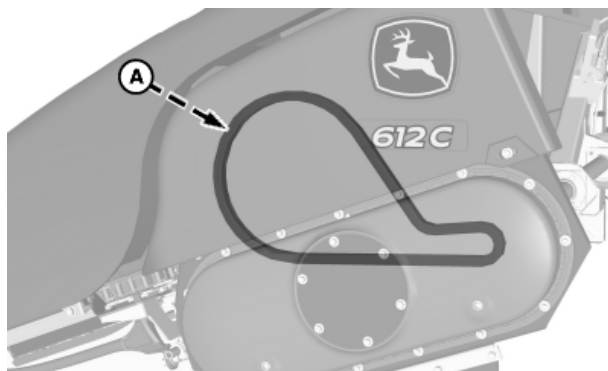
KR43067,000055F -16-07JUL10-1/6

POZOR: Aby nedošlo k vážnému zranění, nemažte řetězy, pokud je motor v chodu.

2. Mazání hnacích řetězů šnekového dopravníku:

- Před mazáním řetězů na krátkou dobu zapněte žací vál. Zahřátý řetěz usnadní pronikání oleje mezi čepy a pouzdra.
- Pro mazání řetězu používejte olej s viskozitou SAE 30 nebo vyšší. Olej na mazání řetězů John Deere TY6240 je k dispozici ve spreji.

A—Hnací řetěz šneku



H93817—UN—14APR09

Pokračování na další straně

KR43067,000055F -16-07JUL10-2/6

3. Kontrola maziva v převodovce řádkové jednotky:

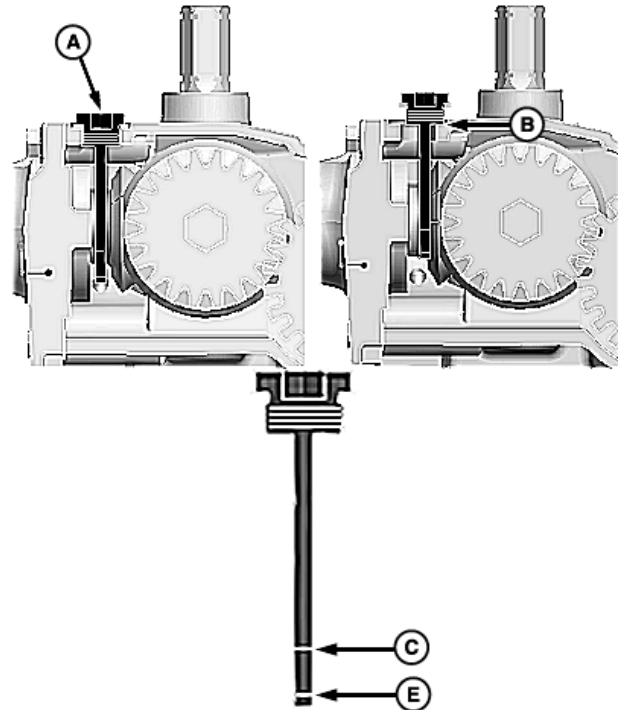
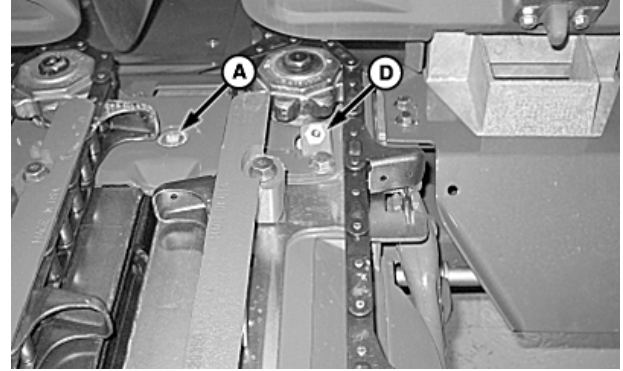
POZNÁMKA: Pro získání přesné výšky hladiny na kontrolní měrce musí být mazací olej v převodovce řádkových jednotek zahřátý a adaptér zvednutý.

- c. Zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a spusťte bezpečnostní doraz.
- d. Zvedněte kryt řádkové jednotky.
- e. Očistěte okolní plochu kontrolní zátka/měrky (A), aby do převodovky nevnikly nečistoty.
- f. Demontujte kontrolní měrku a otřete olej.
- g. Zasuňte kontrolní měrku tak, aby dolní část závitů měrky dosedlo na horní hranu osazení (B) skříně převodovky.
- h. Vytáhněte kontrolní měrku a zkontrolujte výšku hladiny oleje.
- i. Pokud hladina oleje dosahuje pod značku (C) maximální hladiny, doplňte mazací olej John Deere pro kukuřičné adaptéry přes maznici (D), dokud není dosažena předepsaná výška hladiny.

DŮLEŽITÉ: Nepřepínajte převodovku. Pro vyrovnání rozdílu hladin mezi minimální (E) a maximální (C) značkou je nutný objem 0,42 l (1 tuba oleje). Pro vyrovnání jiných rozdílů hladin je nutné poměrné množství.

- j. Bude-li to nutné, namontujte kontrolní měrku a zapněte pohon adaptéru, aby došlo k zahřátí nového oleje pro přesnou kontrolu výšky hladiny.

A—Kontrolní zátka/měrka D—Tlaková maznice
B—Osazení E—Značka minimální hladiny
C—Značka maximální hladiny



H90487 —UN—04JAN08

H90488 —UN—14JAN09

Pokračování na další straně

KR43067,000055F -16-07JUL10-3/6

4. Namažte kluzné spojky (POUZE řezačky adaptéru pro sklizeň kukuřice):

- Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte jej bezpečnostním dorazem.

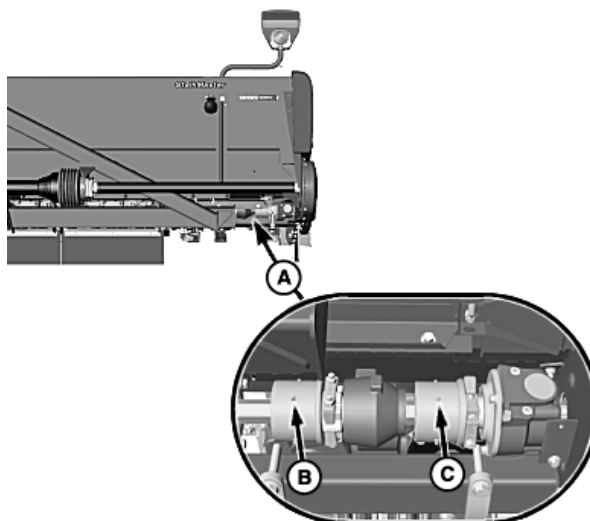
DŮLEŽITÉ: Každá kluzná spojka má několik maznic pro snadný přístup. Na každé spojce je potřeba namazat pouze JEDNU maznici.

- Lokalizujte řádkovou jednotku A kluzné spojky převodové skříňě řezačky pod žacím válem (A).
- Do jedné maznice (B) na kluzné spojce řádkové jednotky vtlačte 10 čerpacích zdvihů.
- Do jedné maznice (B) na kluzné spojce převodové skříňě řezačky vtlačte 10 čerpacích zdvihů.
- Mazání opakujte pro zbývající řádky.

A—Pohled na řezačku u adaptéru pro sklizeň kukuřice

C—Maznice kluzné spojky převodovky StalkMaster

B—Maznice kluzné spojky řádkové jednotky



Zobrazen pravý zadní pohled

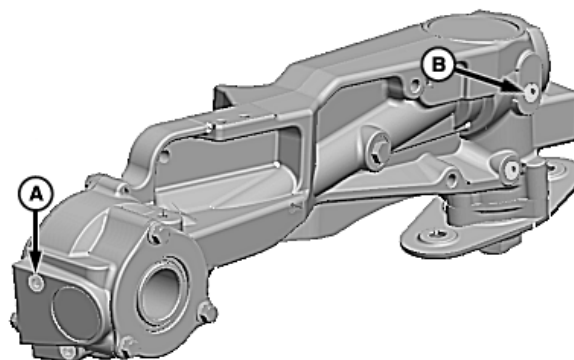
H95866 —UN—07JUL10

KR43067,000055F -16-07JUL10-4/6

5. Kontrola oleje v převodovce Stalkmaster™ (pokud je součástí výbavy):

POZNÁMKA: Převodovky řezaček adaptéru pro sklizeň kukuřice musí být zahřáté a adaptér zvednutý pro přesné změření výšky hladiny oleje.

- Zapněte pohon adaptéru a zahřejte olej v převodovce.
- Zvedněte adaptér a spustíte bezpečnostní doraz.
- Demontujte zátku (A) kontrolního/plnicího otvoru v zadní části převodovky jednotlivých řádkových jednotek. Hladina oleje musí dosahovat po dolní okraj kontrolního/plnicího otvoru. Podle potřeby doplňujte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5 pro dosažení požadované výšky hladiny. Namontujte zátku kontrolního/plnicího otvoru.
- Demontujte zátku (B) kontrolního/plnicího otvoru v přední části převodovky jednotlivých řádkových jednotek. Hladina oleje musí dosahovat po dolní okraj kontrolního/plnicího otvoru. Podle potřeby



A—Zátka kontrolního/plnicího otvoru

B—Zátka kontrolního/plnicího otvoru

doplňujte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5 pro dosažení požadované výšky hladiny. Namontujte zátku kontrolního/plnicího otvoru.

Pokračování na další straně

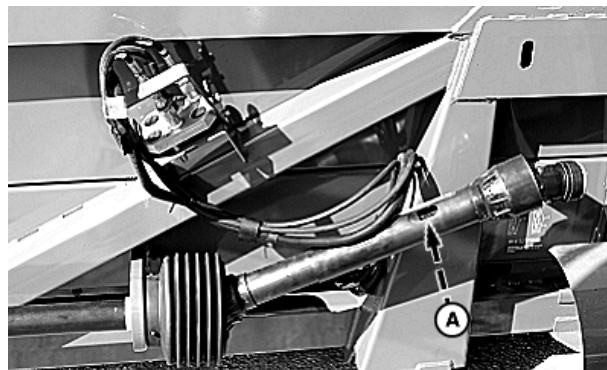
KR43067,000055F -16-07JUL10-5/6

H90489 —UN—04JAN08

6. Mazání vstupního hnacího hřídele:

- Podle potřeby natočte kryt pro přístup k maznici.
- Pomocí maznic (A) namažte tukem vstupní hnací hřídel.
- Pokud adaptér pro sklizeň kukuřice používá dvojité hnací hřídele, opakujte na opačné straně.

A—Mazací místa vstupního hnacího hřídele



H83816 —UN—13APR09

KR43067.000055F -16-07JUL10-6/6

Vždy po 1000 hodinách provozu

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození zařízení a závadám následkem kontaminace systému, vždy vyčistěte maznice před mazáním a po něm.

Pokud zjistíte poškozenou nebo chybějící maznici, ihned ji vyměňte.

DŮLEŽITÉ: Při kontrole stavu oleje vždy vyčistěte oblast kolem zátek ještě před jejich vyjmutím.

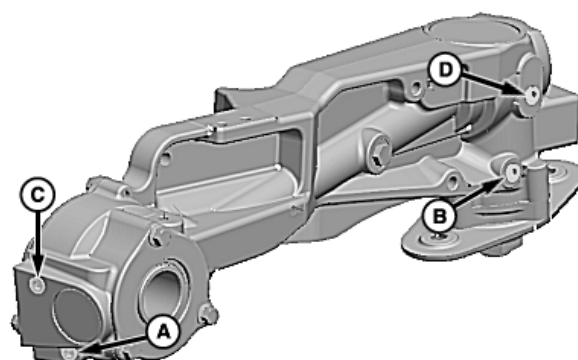
Vždy utáhněte zátky.

POZNÁMKA: Převodovky řezaček adaptéru pro sklizeň kukuřice musí být zahřáté a adaptér zvednutý při vypouštění a doplňování oleje.

- Výměna oleje v převodovkách řezačky:**
- Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte jej bezpečnostním dorazem.
- Před vypuštěním oleje zapněte pohon adaptéru, aby došlo k zahřátí oleje.
- ZASTAVTE** motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Vypusťte olej do vhodné nádoby a řádně odstraňte jako odpad.

- Odstraňte přední a zadní vypouštěcí zátky (A a B) a vypusťte olej.
- Namontujte zátky.
- Odstraňte přední a zadní kontrolní/plnicí zátky (C a D).



H90492 —UN—04JAN08

A—Zadní vypustná zátk
B—Přední vypustná zátk

C—Zátka zadního kontrolního/plnicího otvoru
D—Zátka předního kontrolního/plnicího otvoru

- Doplňte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5 do přední a zadní převodovky, dokud hladina oleje nedosahuje po dolní okraj kontrolních/plnicích otvorů.

Specifikace

Zadní převodovka—Objem.....	325 ml (11 oz)
Přední převodovka—Objem.....	500 ml (16.9 oz)

- Namontujte kontrolní/plnicí zátky.

KR43067.0000271 -16-23APR09-1/1

Zjišťování a odstraňování závad

Adaptér pro sklizeň kukuřice

Většinu potíží adaptéru pro sklizeň kukuřice způsobuje nesprávné seřízení. Uvedená tabulka závad vám může pomoci zjistit pravděpodobnou příčinu a doporučený

postup odstranění vyskytující se závady. Při řešení závady se vždy ujistěte, že příčina nepochází z jiného místa, než na kterém se závada vyskytuje.

Příznak	Závada	Odstranění
Ztráty klasů na poli	Hroty děličů nastaveny příliš vysoko.	Seřídte děliče tak, aby se hroty mírně dotýkaly povrchu půdy, pokud jsou plazy řádkových jednotek ve výšce 1 palec nad povrchem půdy. Při sklizni kukuřice s nízkou svěšenými klasy zvedněte hroty děličů a pracujte s adaptérem s plazy v menší výšce nad povrchem půdy.
	Pojezdová rychlost příliš vysoká nebo nízká.	Pracujte s pojezdovou rychlostí, která odpovídá stavu pole a povrchu půdy. Nadměrně vysoká pojezdová rychlost může způsobit ohýbání stonků dopředu a klasy tak padají před vtahovací řetězy. Nízká pojezdová rychlost může způsobit trhavé pohyby stonků a odlamování klasů, které pak sklouzávají z adaptéru. Používejte rychlosti, při kterých vtahovací řetězy pomáhají navádět klasy mezi válce vkladacího dopravníku.
	Nedochází ke sběru z řádků.	Sledujte směr řádků pro minimalizování ztrát klasů.
	Řádkové jednotky nejsou vycentrované v řádcích.	Nastavte rozteč jednotek adaptéru přesně podle rozteče řádků kukuřice na poli.
	Klasy vyklouzávají přes vtahovací řetězy.	Vyměňte opotřebované zachytňací lišty klasů nebo je namontujte.
	Rychlost posuvu vtahovacích řetězů příliš vysoká nebo nízká.	Změňte otáčky u vkladacích ústrojí s proměnnými otáčkami, nebo nastavte pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky.
Dochází k vypadávání zrna na vkladacích dopravnících	Desky nejsou správně seřizeny.	Seřídte nastavitelné desky. Zmenšete vzdálenost mezi deskami.
	Nadměrná pracovní výška adaptéru.	Zvedněte hrot dělice a spusťte adaptér do menší pracovní výšky.
Ze zadní části mlátičky vypadávají "vymláčená" kukuřičná zrna	Nadměrné množství rostlinného materiálu od adaptéru.	Zvyšte proměnné otáčky pohonu nebo pevné otáčky sklízecí mlátičky.

Pokračování na další straně

KR43067,00003C2 -16-14APR09-1/3

Příznak	Závada	Odstranění
		Zvětšete vzdálenost nastavitelných desek na adaptéru.
Klasy vyklouzávají z hrdel děličů	Opotřebované záchytné lišty klasů.	Vyměňte záchytné lišty klasů.
Vytahování kukuřičných stonků	Je nastavena příliš malá vzdálenost nastavitelných desek.	Postupně zvětšujte vzdálenost nastavitelných desek, dokud stonky neprocházejí mezi deskami volně.
	Pojezdová rychlost je příliš vysoká vůči rychlosti posuvu vtahovacích řetězů.	Snižte pojezdovou rychlost, aby lépe odpovídala stavu porostu, nebo zvýšte otáčky pohonu řádkových jednotek.
	Unášecí prvky se zarývají do kořenů stonků.	Spustěte hrot děliče a zvedněte adaptér do vyšší pracovní výšky.
	Kukuřičný porost je příliš suchý nebo polehlý.	Demontujte záchytné lišty klasů.
Ucpávání	Opotřebované válce vkladacího dopravníku.	Vyměňte válce vkladacího dopravníku.
	Stonky jsou poškozovány vkladacími dopravníky nebo nastavitelnými deskami.	Zvětšete vzdálenost nastavitelných desek. Rovněž se ujistěte, zda jsou nastavitelné desky seřizeny ve stejných roztečích a vycentrovány nad válci.
	Navíjení materiálu na válce vkladacího dopravníku.	Seřídte menší vzdálenost čistících nožů od válců.
	Snižte napnutí vtahovacích řetězů.	Zkontrolujte opotřebení řetězových kol vtahovacích řetězů. Seřídte napnutí vtahovacího řetězu.
	Nedochází ke sběru z řádků.	Sledujte směr řádků pro minimalizování ztrát klasů.
	Nadměrně vysoká pojezdová rychlost. V důsledku toho se klasy pohybují pomaleji než zbytek rostlin.	Používejte pojezdovou rychlost, která odpovídá výnosům a stavu terénu. Vyšší pojezdová rychlost způsobuje ucpávání.
	Materiál není unášen šnekovým dopravníkem.	Zkontrolujte skříň šnekového dopravníku, zda neobsahuje překážky a nerovnosti. Zkontrolujte vzdálenost 22 mm (7/8 in) mezi šnekovicí a dnem dopravníku. Zkontrolujte vzdálenost 6 mm (1/4 in) mezi šnekovicí a stírací lištou.
	Kukuřičné stonky ucpávají hrdla děličů.	Demontujte záchytné lišty klasů.
	Opotřebované válce vkladacího dopravníku.	Vyměňte opotřebované válce vkladacího dopravníku.

Pokračování na další straně

KR43067,00003C2 -16-14APR09-2/3

Příznak	Závada	Odstranění
Ztráty klasů v důsledku slabých nebo poškozených stonků. Problém je způsobený chorobou (fusariová choroba) nebo napadením hmyzem (zavíječ kukuřičný)	Kontakt stonků se záchytnými lištami.	Demontujte záchytné lišty klasů.
	Nadměrně vysoká pojezdová rychlost.	Snižte pojezdovou rychlost.
	Nesprávné otáčky skříně vkladacího ústrojí.	Vyzkoušejte různé otáčky pohonu vkladacího ústrojí a zjistěte správné otáčky pro vaše pracovní podmínky.
	Opotřebované válce vkladacího dopravníku.	Vyměňte válce vkladacího dopravníku.

KR43067,00003C2 -16-14APR09-3/3

AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU (AHC)

Příznak	Závada	Odstranění
AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU (AHC) nepracuje	Manuální zvedání nebo spouštění nepracuje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU není aktivována.	Podle potřeby aktivujte režim AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU na displeji rohového sloupku.
	Konektor mezi skříní vkladacího ústrojí a adaptérem není zapojený, nebo je uvolněný.	Provedte správné připojení.
	Snímač adaptéru není správně připojený, nebo je poškozený.	Připojte nebo opravte snímač.
AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU spouští adaptér, ale nezvedá.	Vadné mikrorelé AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU nebo vadná karta AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU zvedá adaptér, ale nespouští	Vadné mikrorelé AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU nebo vadná karta AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Překážka řídicího čepu.	Zkontrolujte překážku.
Systém cykluje, nebo nemůže dosáhnout finálního stavu	Ventil automatické rychlosti spouštění v zavřeném stavu.	Seřídte přímý ventil.
	Nesprávně nastavená rychlost spouštění.	Seřídte přímý ventil.
	Nesprávně nastavení hydraulického akumulátoru.	Prostudujte Návod k použití vaší sklízecí mlátičky.
Systém v některých případech selhává po manuálním zvednutí adaptéru nad překážkou.	Systém byl vypnutý.	Pro opětovné zapnutí stiskněte tlačítko zapnutí na rukojeti vícefunkční páky.
Adaptér je zvedán nebo spouštěn příliš nízkou nebo vysokou rychlostí.	Nesprávně nastavená rychlost spouštění.	Seřídte rychlost posunu v bloku ventilů.
	Závada přímého ventilu.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

JK22594,000026B -16-31JUL07-1/1

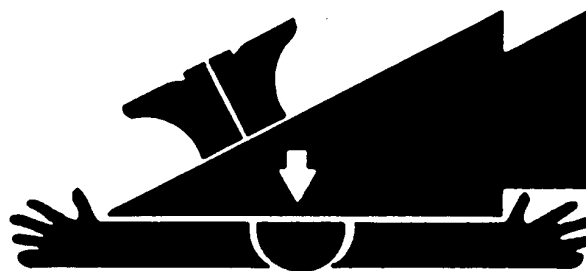
Bezpečnostní vzpěra skříně vkladacího ústrojí

⚠ POZOR: Při neúmyslném spuštění skříně vkladacího ústrojí může dojít k smrtelnému zranění vás nebo někoho jiného. Skříň vkladacího ústrojí úplně zvedněte a zkontrolujte, že je zajištěna bezpečnostním dorazem při provádění jakékoliv operace s žacím válem upevněným ke stroji.

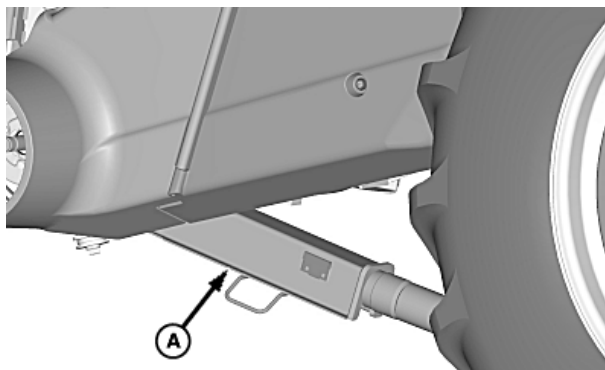
Při popraskání přírub hydraulických hadic během spuštění podávacího zásobníku způsobí trvalé klesání podávacího zásobníku a sběrače. Aby nedošlo ke zranění, zvedněte skříň vkladacího ústrojí a spusťte zajišťovací vzpěru (A) na pístnici hydraulického válce.

1. Úplně zvedněte skříň vkladacího dopravníku.
2. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
3. Spusťte bezpečnostní vzpěru (A) na pístnici hydraulického válce.

A—Bezpečnostní vzpěra skříně vkladacího ústrojí



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

KR43067,0000560 -16-25MAR10-1/1

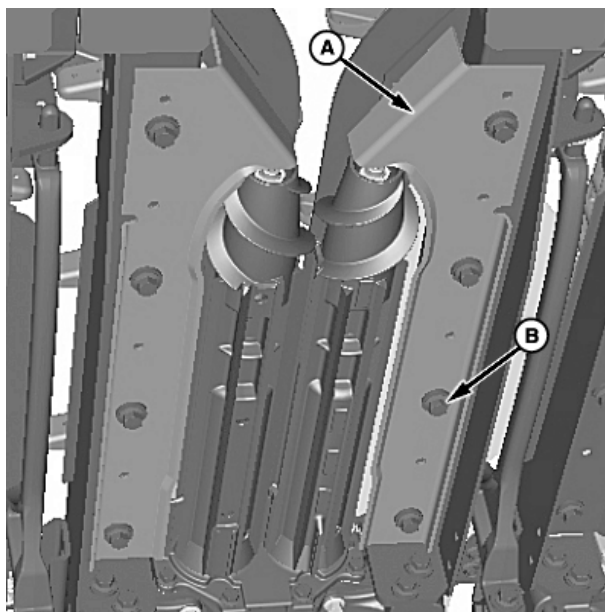
Demontáž a montáž válců vkladacího dopravníku

⚠ POZOR: Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte jej bezpečnostním dorazem před prováděním jakýchkoliv prací.

1. Demontujte čtyři připevňovací šrouby (B), podložky a čisticí nůž (A) z dolní strany rámu řádkové jednotky.

A—Čisticí nůž

B—Připevňovací šroub a podložka (4 kusy)



H90471 —UN—04JAN08

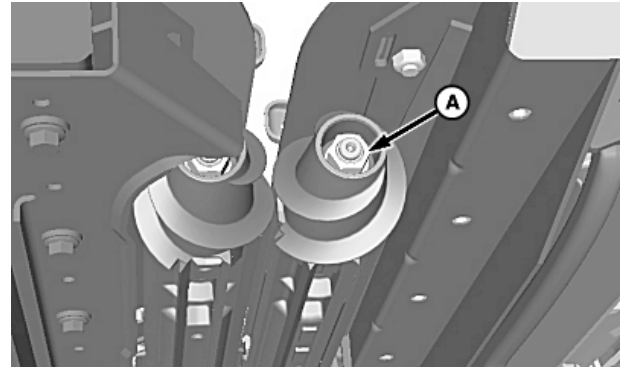
Pokračování na další straně

KR43067,000067F -16-04AUG10-1/6

POZNÁMKA: Válce vkládacího dopravníku se při povolování matice (A) budou otáčet. Zasuňte vhodný klínový nástroj mezi válec a rám řádkové jednotky, aby se válce neotáčely.

2. Demontujte a zlikvidujte matici (A).
3. Demontujte a schovejte si kulovou podložku za maticí. Zkontrolujte podložku, zda není zkorodovaná nebo poškozená. V případě potřeby ji vyměňte.

A—Matic

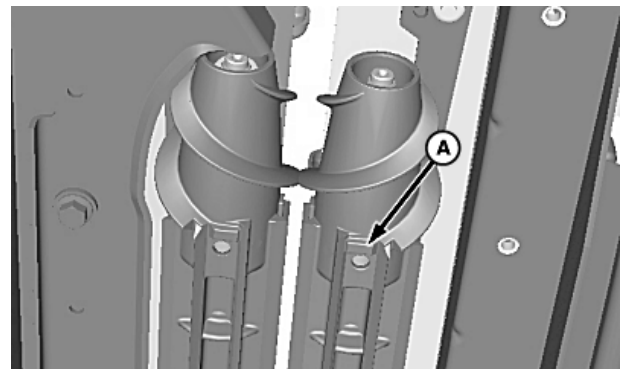


H90472 —UN—04JAN08

KR43067,000067F -16-04AUG10-2/6

4. Vkládací válec lze běžně stáhnout rukou. Pokud to není možné, najděte na válci dvě žebra (A). Demontujte válec z čepu s použitím dvoučelistového stahováku, který zachytíte za žebra.
5. Zkosený čep musí být zbaven stop koroze a nečistot. Zkontrolujte stav opotřebování nebo poškození válců. Podle potřeby vyměňte

A—Žebro válce vkládacího dopravníku (2 kusy)



H90473 —UN—04JAN08

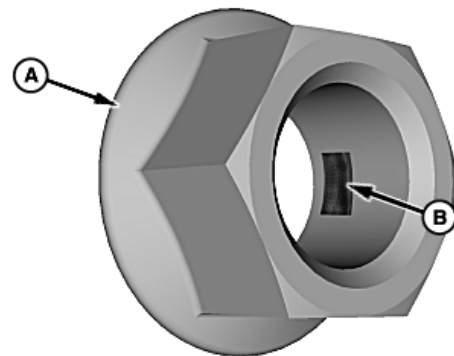
KR43067,000067F -16-04AUG10-3/6

DŮLEŽITÉ: Nová matice musí být zakoupena od prodejce náhradních dílů John Deere.

6. Přírubová matice (A) vkládacích válců obsahuje nanesenou vrstvu zajišťovacího prostředku závitů (B) a nelze ji opakovaně použít.

A—Přírubová matice

B—Vrstva zajišťovacího prostředku závitů



H97520 —UN—04AUG10

Pokračování na další straně

KR43067,000067F -16-04AUG10-4/6

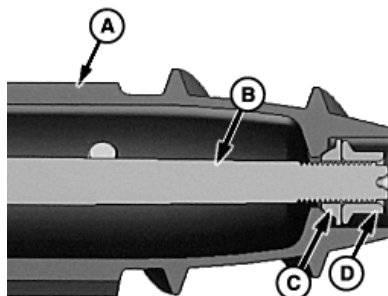
7. Vyrovnajte drážky vkládacího válce a hřídele a nasuňte vkládací válec (A) úplně na hřídel (B).

DŮLEŽITÉ: Plochá strana podložky MUSÍ směřovat od vkládacího válce.

8. Namontujte dříve demontovanou kulovou podložku (C) a novou přírubovou matici (D). Utáhněte předepsaným momentem.

Specifikace

Přírubová matice
válce vkládacího
dopravníku—Utahovací
moment.....225 Nm
(166 lb-ft)



Zobrazen průřez vkládacího válce

A—Vkládací válec
B—Hřídel (konevka)

C—Kulová podložka
D—Přírubová matice

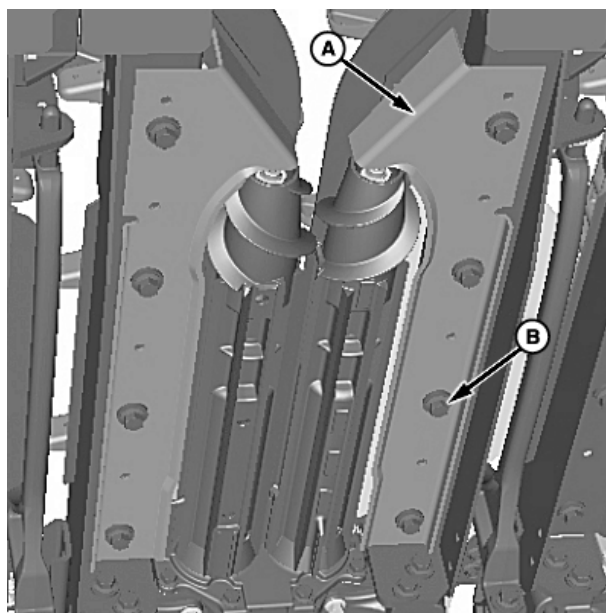
H97519 —UN—04AUG10

KR43067,000067F -16-04AUG10-5/6

9. Namontujte čisticí nůž (A) čtyřmi šrouby (B) s podložkami.
10. Seřídte čisticí nože (viz SEŘÍZENÍ ČISTICÍCH NOŽŮ v kapitole SEŘIZOVÁNÍ).
11. Zopakujte postup na válci na opačné straně.

A—Čisticí nůž

B—Připevňovací šroub
a podložka (4 kusy)



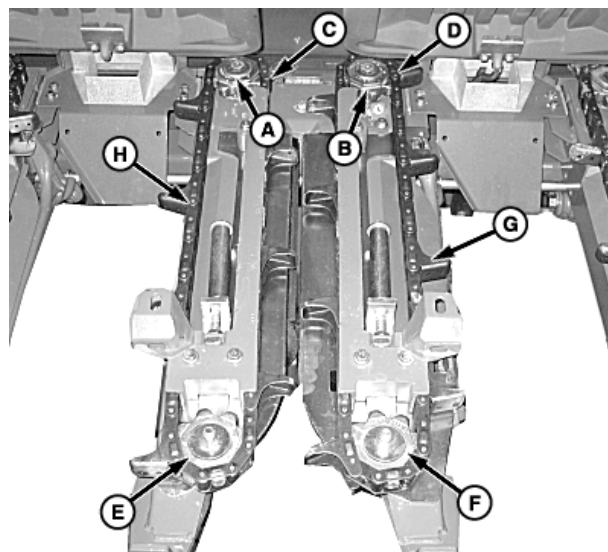
H90471 —UN—04JAN08

KR43067,000067F -16-04AUG10-6/6

Otočení vřetovacích řetězů a řetězových kol pro další provoz

Vřetovací řetězy a řetězová kola lze otočit pro další provoz. Toto je nutné provést pro všechny řádkové jednotky současně. Při otáčení vřetovacích řetězů a řetězových kol postupujte takto:

1. Snižte napnutí vřetovacích řetězů a demontujte řetězy.
2. Demontujte zadní řetězová kola (A) a (B).
3. Namontujte řetězové kolo (A) na řádkovou jednotku (D).
4. Namontujte řetězové kolo (B) na řádkovou jednotku (C).
5. Demontujte řetězová kola (E a F).
6. Namontujte řetězové kolo (E) na řádkovou jednotku (D).
7. Namontujte řetězové kolo (F) na řádkovou jednotku (C).
8. Otočte vřetovací řetěz (G) a namontujte jej na řádkovou jednotku (C).
9. Otočte vřetovací řetěz (H) a namontujte jej na řádkovou jednotku (D).



A—Zadní řetězové kolo
B—Zadní řetězové kolo
C—Řádková jednotka
D—Řádková jednotka

E—Řetězové kolo
F—Řetězové kolo
G—Vřetovací řetěz
H—Vřetovací řetěz

JK22594,0000260 -16-20MAY08-1/1

Výměna vřetovacího řetězu

POZOR: Před zahájením práce pod adaptérem pro sklizeň kukuřice zvedněte adaptér, zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a spusťte bezpečnostní vzpěru.

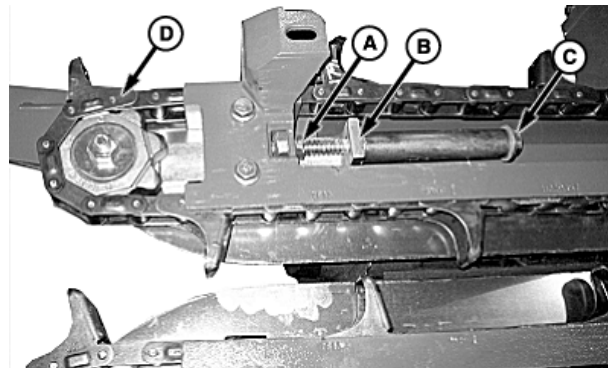
POZNÁMKA: Vřetovací řetězy obsahují chromované čepy pro delší životnost. Řetězy s černými nebo chromovanými čepy získáte od svého prodejce John Deere.

Pokud dojde k prasknutí nebo značnému opotřebování vřetovacího řetězu, vyměňte jej za nový.

Vřetovací řetězy lze demontovat pro účely údržby mechanismu nastavitelné desky, aniž by bylo nutné řetěz rozpojovat.

POZOR: Nikdy neprovádějte údržbu žádné součásti mechanismu nebo napínacího řetězového kola, pokud matice (A) nedosedá na náliček třmenu (B).

1. Otáčejte maticí (A), dokud nedosedne na náliček třmenu (B) napínacího řetězového kola. Tím snížíte napnutí vřetovacího řetězu.



A—Matice
B—Náliček třmenu

C—Šroub
D—Vřetovací řetěz

2. Podle potřeby povolte šroub (C) a snížíte napnutí řetězu.
3. Demontujte vřetovací řetěz (D).

JK22594,0000261 -16-20MAY08-1/1

Demontáž a montáž olejové vany

POZNÁMKA: Zachytte kapalinu do čisté nádoby. Zlikvidujte olej předepsaným způsobem, nepoužívejte jej opakovaně.

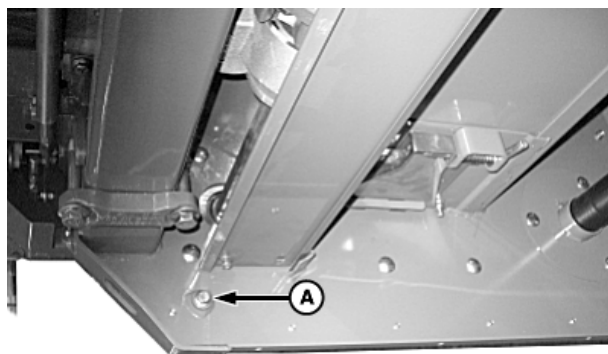
1. Odšroubujte výpustnou zátku (A).

DŮLEŽITÉ: Nepoškodte těsnění na vaně, lze jej opakovaně použít. Při uvolňování vany z adaptéru nezasouvejte pod vanu ostré předměty.

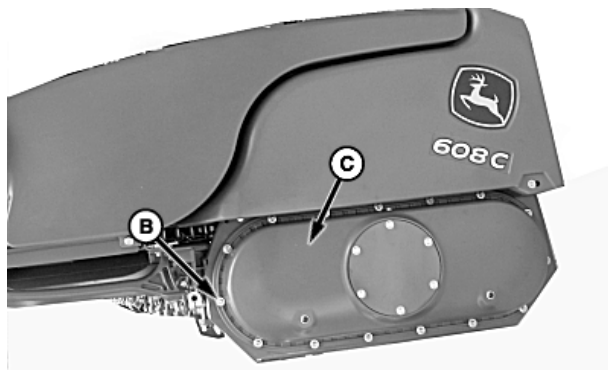
2. Demontujte připevňovací šrouby s podložkami (B) a víko olejové nádrže (C).

A—Výpustná zátka
B—Připevňovací šroub
a podložka (15 kusy)

C—Olejová vana



H89238 —UN—12JUL07



H89240 —UN—12JUL07

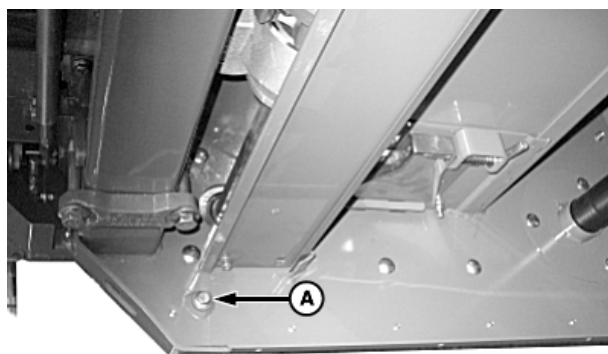
KR43067,000026B -16-14APR09-1/3

POZNÁMKA: Při montáži vany pomocí šroubů začněte uprostřed a pokračujte směrem ven.

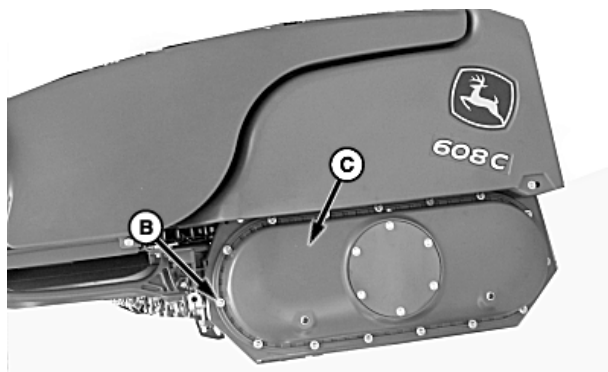
3. Namontujte zátku výpustného otvoru (A).
4. Odstraňte veškeré nečistoty a olej z bočního plechu, na kterém je namontovaná vana (C) s olejovou náplní. Namontujte vanu s olejovou náplní pomocí připevňovacích šroubů a podložek (B).

A—Výpustná zátka
B—Připevňovací šroub
a podložka (15 kusy)

C—Olejová vana



H89238 —UN—12JUL07



H89240 —UN—12JUL07

Pokračování na další straně

KR43067,000026B -16-14APR09-2/3

- Demontujte kontrolní zátku (A) a přístupový kryt (B).

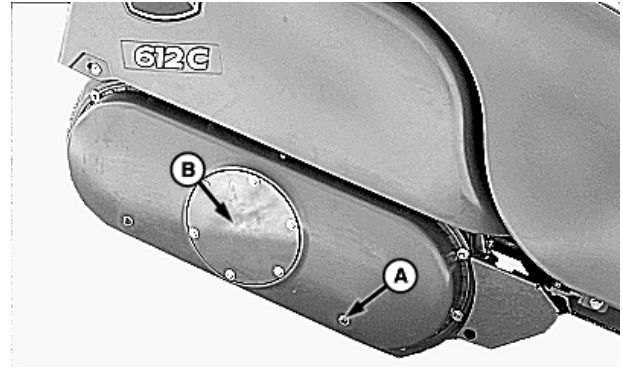
DŮLEŽITÉ: Hladinu oleje kontrolujte s adaptérem připojeným ke sklízecí mlátičce a s plazy řádkových jednotek dotýkajícími se povrchu půdy (pod úhlem cca 25 stupňů).

- Doplňte převodový olej SAE 80/90 přes přístupový kryt, aby hladina byla vyrovnána s dolním okrajem kontrolního otvoru (A).

- Namontujte zátku a přístupový kryt.

Specifikace

Olejevá vana—Objem..... 0,9 l
(1 qt.)



A—Kontrolní zátku

B—Přístupový kryt

H89618 —UN—14AUG07

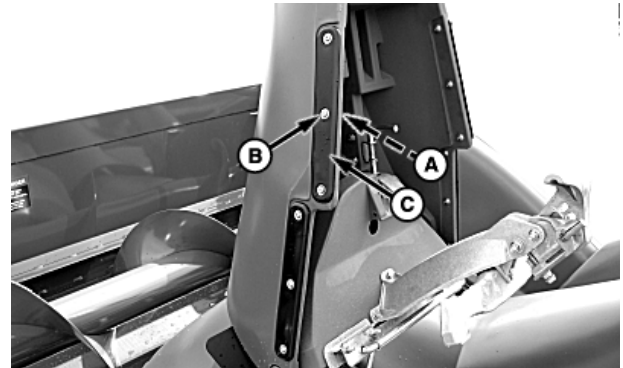
KR43067,000026B -16-14APR09-3/3

Demontáž a montáž výměnných lišt

- Demontujte matici a podložku (A).
- Demontujte šroub a podložku (B).
- Demontujte výměnnou lištu (C).
- Při montáži nové výměnné lišty postupujte v obráceném pořadí.

Specifikace

Matice výměnné lišty—Utahovací moment..... 10 Nm
(7.38 lb-ft)



A—Matice a podložka
B—Šroub a podložka

C—Výměnná lišta

H88972 —UN—23JUL07

KR43067,000026C -16-24APR09-1/1

Demontáž a montáž řezacích nožů StalkMaster™

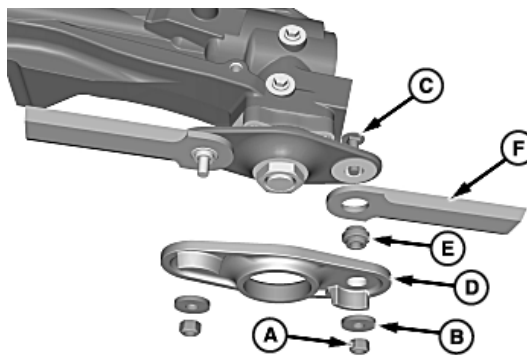
⚠ POZOR: Nože mají dvě řezné hrany a mohou způsobit vážné poranění. Při manipulaci s noži používejte ochranné rukavice.

DŮLEŽITÉ: Řezací nože StalkMaster musí být vyměňovány v párech u každé převodovky.

POZNÁMKA: Řezací nože StalkMaster jsou výměnné díly. Nože lze pro prodloužení životnosti otočit. Otáčejte nebo vyměňujte nože podle potřeby, aby byla zachována uspokojivá kvalita řezu stonků.

Opotřebované, otupené nebo poškozené nože ovlivňují nároky na příkon adaptéru a kvalitu řezu stonků. Oba tyto parametry ovlivňují rychlost sklizně. Životnost nožů je ovlivňována podmínkami sklizně a způsobem práce se strojem.

1. Demontujte pojistné matice (A), podložky (B), připevňovací šrouby (C), spodní montážní desku (D), pouzdra (E), a řezací ostří (F).
2. Otočte nebo vyměňte ostří.
3. Zkontrolujte spojovací materiál a pouzdra, zda nejsou nadměrně opotřebované nebo poškozené. V případě potřeby jej vyměňte. Při otáčení nožů lze opakovaně použít pojistné matice. Při výměně nožů je nutné pojistné matice vyměnit.



A—Pojistná matice (2 kusy)
B—Podložka (2 kusy)
C—Připevňovací šroub s kulatou hlavou (2 kusy)
D—Spodní montážní deska
E—Pouzdro (2 kusy)
F—Řezací ostří (2 kusy)

4. Při montáži komponent postupujte v obráceném pořadí činností než při demontáži. Utáhněte předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby řezacích ostří—Utahovací moment.....73 Nm
(54 lb-ft)

H96454 —JUN—19MAY10

KR43067,00005B8 -16-07JUL10-1/1

Výměna žárovky osvětlení strniště

1. Povolte upevňovací prvky žárovky strniště (A).
2. Odpojte kabelový svazek z krytu světla.

POZNÁMKA: NEDOTÝKEJTE se žárovky holými prsty, ani ji nepotřísněte olejem nebo vodou.

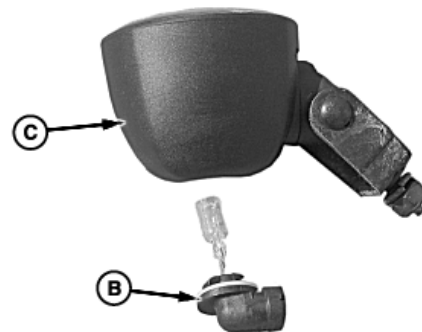
3. Otočte objímku žárovky (B) pro její uvolnění ze skříně (C).

POZNÁMKA: Žárovka se z objímky nevytahuje. Sestava objímky a žárovky se vyměňuje jako jeden celek.

4. Do skříně namontujte novou objímku žárovky.
5. Připojte kabelový svazek, zkontrolujte nasměrování světla a dotáhněte upevňovací prvky.

A—Osvětlení strniště
B—Objímka žárovky

C—Skříň



H95830 —UN—25MAR10

H94014 —UN—13MAY09

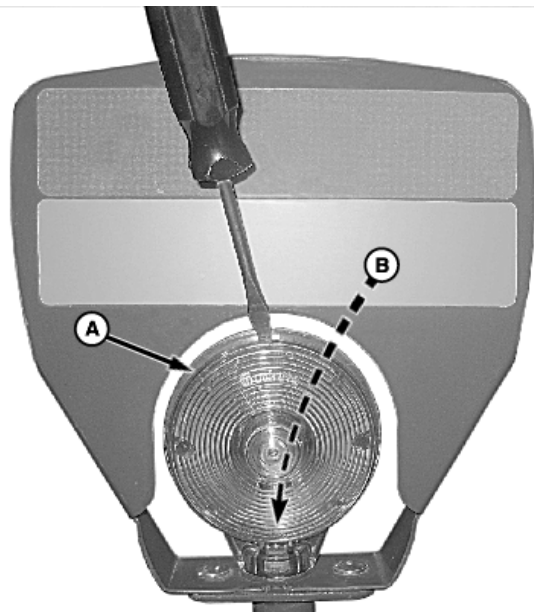
KR43067,0000562 -16-25MAR10-1/1

Výměna žárovky výstražného světla žacího válu

1. Pro opatrné vypáčení krycích skel (A) použijte plochý šroubovák.
2. Zatlačte žárovku (B) a otočením ji vyjměte.
3. Namontujte novou žárovku.
4. Zatlačte dříve vyjmutá krycí skla zpět do světlometu.

A—Krycí skla

B—Žárovka



H93046 —UN—31OCT08

KR43067,000038D -16-11MAY09-1/1

Uložení

Údržba na konci sezony

1. Spustíte adaptér pro sklizeň kukuřice na bezpečnostní vzpěru skříně vkladacího ústrojí, dřevěné podkladky nebo na zem.
2. Otevřete krajní zábrany, hroty děliče a kryty nastavitelných desek (postup viz oddíl PRÁCE S ADAPTÉREM PRO SKLIZEŇ KUKUŘICE).

DŮLEŽITÉ: Pokud používáte vodní vysokotlaké čisticí zařízení, nesměřujte proud vody přímo na ložiska nebo jiná místa, která mohou být vodou poškozena. Voda pod vysokým tlakem může proniknout okolo těsnění a způsobit poškození. Osušte tato místa, promažte je a nastartujte motor stroje.

3. Důkladně očistěte adaptér. Plevy a nečistota přitahují vlhkost a to vede ke vzniku koroze.

4. Zkontrolujte hladiny kapalin ve všech převodovkách a hnacích řetězech.
5. Namažte adaptér pro sklizeň kukuřice podle pokynů v oddílu MAZÁNÍ A ÚDRŽBA tohoto manuálu. Namažte závity seřizovacích šroubů mazacím tukem.
6. Opravte všechna místa, kde je poškozený nebo odřený lak.
7. Při opravách poškozeného laku na hrotech děliče, na krytech nastavitelných desek a krajních zábran používejte polymerový lak.
8. Zavřete všechny kryty.
9. Pokud je to možné, uložte adaptér pro sklizeň kukuřice na suchém místě.
10. Objednejte náhradní díly pro další sezonu.

KR43067,0000563 -16-25MAR10-1/1

Údržba na začátku sezony

1. Otevřete krajní zábrany, hroty děliče a kryty nastavitelných desek (postup viz oddíl PRÁCE S ADAPTÉREM PRO SKLIZEŇ KUKUŘICE).

DŮLEŽITÉ: Pokud používáte vodní vysokotlaké čisticí zařízení, nesměřujte proud vody přímo na ložiska nebo jiná místa, která mohou být vodou poškozena. Voda pod vysokým tlakem může proniknout okolo těsnění a způsobit poškození. Osušte tato místa, promažte je a nastartujte motor stroje.

2. Ze stroje omyjte všechny nečistoty nebo zbytky, které se na něm při skladování nahromadily.
3. Seřídte řádkovou jednotku, pohon šneku a vtaňovací řetězy na správné napnutí (viz oddíl NASTAVENÍ - ADAPTÉR PRO SKLIZEŇ KUKUŘICE tohoto manuálu).
4. Zkontrolujte hladiny kapalin ve všech převodovkách a hnacích řetězech.

5. Namažte adaptér pro sklizeň kukuřice podle pokynů v oddílu MAZÁNÍ A ÚDRŽBA tohoto manuálu. Namažte závity seřizovacích šroubů mazacím tukem.
6. Zkontrolujte, že jsou všechny spojovací prvky dotaženy na předepsaný moment a všechny závlačky jsou roztaženy.
7. Zavřete kryty, zábrany a hroty.
8. Po dobu několika minut nechejte adaptér pracovat v polovičních provozních otáčkách. Zkontrolujte přehřívání ložisek, netěsnosti převodovky nebo uvolnění řetězů.
9. Zkalibrujte ke stroji adaptér pro sklizeň kukuřice (viz oddíl KALIBRACE A PROGRAMOVÁNÍ tohoto manuálu).
10. Projděte si svůj návod k obsluze.

KR43067,0000564 -16-25MAR10-1/1

Specifikace

Specifikace

Technické údaje uvedené v návodu jsou určeny pouze pro servisní účely a neobsahují běžné tovární tolerance výrobce.

Hroty děliče		Nízkoprofilový plovoucí typ zavěšený nad vtahovacími řetězy
Střední a vnější vtahovače		závěsné, rychlé vyjímání
Vtahovací řetězy		Válečkové uzavřené ocelové řetězy 620 s chromovanými čepy (bez hlavního spojovacího článku)
Minimální vzdálenost mezi vtahovacími řetězy a zemí		32 mm (1-1/4 in)
Pohon řádkové jednotky		Uzavřená převodovka s ozubenými koly v olejové lázni; poháněná jednoduchým šestihrannými vstupním hřídelem
Seřizování vtahovacího řetězu		Samoseřizování předpnutou pružinou
Válce vkládacího dopravníku		Válce s vtahovacím šnekem, drážkované (2 na řádkovou jednotku)
Seřízení desky		Hydraulické seřizování
Kluzná spojka		Po jedné na řádkovou jednotku plus pohon šnekového dopravníku
Čisticí nože		Jednodílný kalený nůž s ostřím po celé délce

Přibližná celková šířka pro skladování:

Model	Označení žacího válu	Šířka mm (in)
606C a 606C-SM	6R30	4800 mm (15 ft 9 in)
606C	6R36/38	5791 mm (19 ft)
608C a 608C-SM	8R70 nebo 8R75	6125 mm (20 ft 2 in)
608C a 608C-SM	8R30	6350 mm (20 ft 10 in)
608C	8R36/38	7820 mm (25 ft 8 in)
612C a 612C-SM	12R20	6605 mm (21 ft 8 in)
612C a 612C-SM	12R22	7163 mm (23 ft 6 in)
612C a 612C-SM	12R30	9400 mm (30 ft 10 in)

Přibližná celková délka pro skladování (všechny adaptéry na sklizeň kukuřice):

Prvky v pracovní poloze		3000 mm (9 ft 10 in)
Prvky složené nahoru (servisní poloha)		2400 mm (7 ft 11 in)

Přibližná přepravní hmotnost adaptéru na sklizeň kukuřice (včetně přepravní palety):

Adaptér pro sklizeň kukuřice bez řezání

Model	Označení žacího válu	Hmotnost kg (lb)
606C	6R30	1961 kg (4324 lb)
606C	6R36/38	2414 kg (5321 lb)
608C	8R70	2416 kg (5327 lb)
608C	8R75	2532 kg (5582 lb)
608C	8R30	2568 kg (5662 lb)
608C	8R36/38	3181 kg (7012 lb)
612C	12R20	2612 kg (5758 lb)
612C	12R22	2846 kg (6275 lb)
612C	12R30	3783 kg (8342 lb)

Adaptér pro sklizeň kukuřice s řezáním STALKMASTER

606C-SM	6R30	2254 kg (4970 lb)
608C-SM	8R70	2862 kg (6309 lb)
608C-SM	8R75	2900 kg (6393 lb)
608C-SM	8R30	2918 kg (6433 lb)
612C-SM	12R20	3663 kg (8075 lb)

Pokračování na další straně

JK22594,00001F9 -16-31JUL07-1/2

612C-SM	12R22	3663 kg (8332 lb)
612C-SM	12R30	4245 kg (9359 lb)

POZNÁMKA: Specifikace a konstrukce se mohou měnit bez předchozího upozornění.

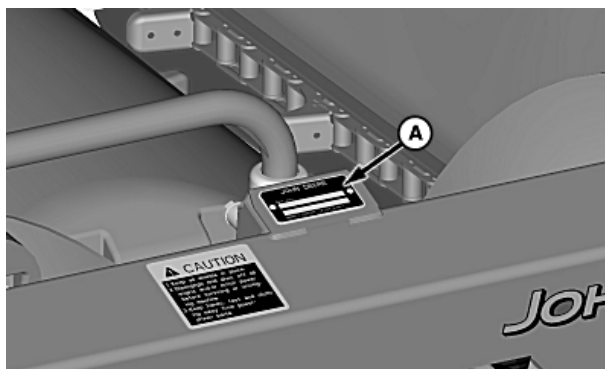
JK22594,00001F9 -16-31JUL07-2/2

Výrobní číslo

Umístěte štítek s výrobním číslem (A) na základnu držáku levého výstražného světla.

Výrobní číslo vašeho adaptéru na sklizeň kukuřice si poznamenejte do rámečku dole. Při objednávání náhradních dílů uvádějte toto výrobní číslo.

A—Štítek se sériovým číslem

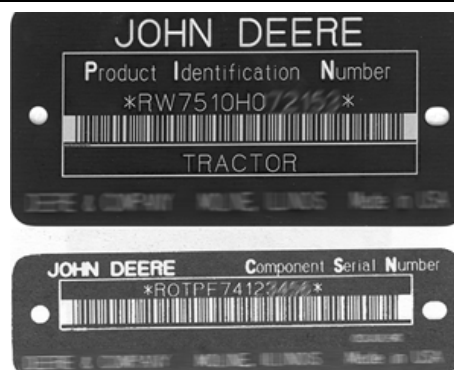


H96466 —UN—19MAY10

KR43067,00005B4 -16-19MAY10-1/1

Uchovejte doklad o vlastnictví

1. Na bezpečném místě udržujte aktuální soupis všech výrobních čísel výrobku a součástí.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou identifikační štítky na svých místech. Nedovolené změny nahlase ihned orgánům pro vymáhání práva a objednejte duplikátní štítky.
3. Další kroky, které můžete provést:
 - Označte stroj podle vlastního systému číslování
 - Pořídte barevné fotografie každého stroje z několika úhlů

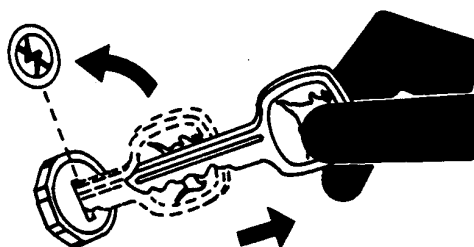


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -16-18NOV03-1/1

Zabezpečte stroj

1. Namontujte zařízení proti vandalům.
2. Když je stroj uložen:
 - Nářadí spusťte na povrch
 - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo nakládání obtížné
 - Vezměte všechny klíče a demontujte akumulátorové baterie
3. Při odstavení v budovách umístěte velká nářadí před východy a zamkněte své budovy pro skladování.
4. Při odstavení na vnějším prostranství umístěte stroj na dobře osvětlené oplocené místo.
5. Všímejte si podezřelých činností a jakoukoliv krádež ihned nahlase orgánům pro vymáhání práva.
6. Oznamte jakoukoliv ztrátu svému prodejci John Deere.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -16-18NOV03-1/1

Prohlášení o shodě EU

Deere & Company
Moline, Illinois, Spojené státy americké

Níže uvedená osoba prohlašuje, že:

Typ stroje: Adaptér pro sklizeň kukuřice

Typ: Řada 600C

splňuje všechna relevantní ustanovení a nezbytné požadavky následujících směrnic:

SMĚRNICE	ČÍSLO	CERTIFIKAČNÍ METODA
Směrnice pro strojní zařízení	2006/42/ES	Automatická certifikace podle dodatku V příslušné směrnice
Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu	2004/108/ES	Automatická certifikace podle dodatku II příslušné směrnice

Jméno a adresa osoby oprávněné k vytvoření technického konstrukčního souboru podle směrnice EU:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Německo D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Místo prohlášení: East Moline, Illinois, USA

Datum prohlášení: 1. listopadu 2009

Výrobní jednotka: Výrobce sklízecích strojů
John Deere

Jméno: Don Yarbrough

Funkce: Generální ředitel, Konstrukce sklízecích strojů (Global
Director, Crop Harvesting Platform Engineering)

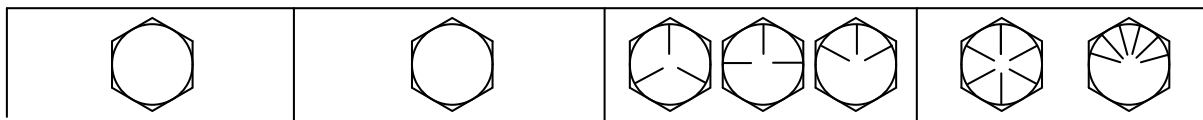


DXCE01—UN—28APR09

KR43067,000060E -16-13JUL10-1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s palcovým závitem

TS1671 —UN—01MAY03



Šroub nebo Rozměr	Třída SAE 1				Třída SAE 2 ^a				Třída SAE 5, 5.1 nebo 5.2				Třída SAE 8 nebo 8.2			
	Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro pojistné matice s plastickými nebo vrubovými ocelovými vložkami, pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Střížné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střížné šrouby za šrouby stejné třídy.

Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, smějí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

^aTřída 2 se týká šroubů s šestihrannou hlavou (ne šestihranných svorníků) do délky 6 in. (152 mm). Třída 1 se týká šroubů s šestihrannou hlavou přesahujících délku 6 in. (152 mm) a ostatních typů šroubů a svorníků všech délek.

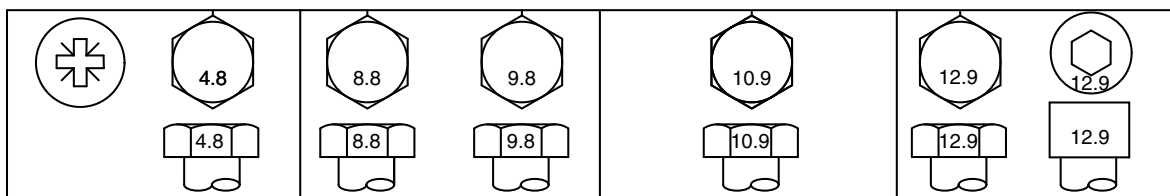
^b"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem 7/8 in. nebo větším, pozinkované JDM F13C.

^c"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky 1/4 až 3/4 in. pozinkované JDM F13B.

DX,TORQ1 -16-08DEC09-1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem

TS1670 —UN—01MAY03



Šroubů nebo	Třída 4.8				Třída 8.8 nebo 9.8				Třída 10.9				Třída 12.9			
	Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b	
Rozměr	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
M8	11.5	102							32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Utahujte pojistné matice s plastickou vložkou nebo vroubkováním momentem pro suché závity, uvedeným v tabulce, pokud nejsou pro daný účel předepsány jiné pokyny.

Střížné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střížné šrouby za šrouby stejné třídy. Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, smějí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

^a"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem M20 nebo větším, pozinkované JDM F13C.

^b"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky M6 až M18 pozinkované JDM F13B.

DX,TORQ2 -16-08DEC09-1/1

Index

	Strana		Strana
A		G	
Adaptér		GPS navádění	
Čepy nastavení jednobodového blokování	25-8	AutoTrac RowSense	45-3
Nastavení jednoho bodu	25-6		
Adaptér pro sklizeň kukuřice	40-2	H	
Hnací hřídel	25-1	Hnací řetěz šneku, seřizování	50-12
Přeprava	20-1	Hodnoty utahovacích moment spojovacího	
Připojení	25-1	materiálu	
Zajištění	25-1	Jednotné palcové	80-4
Zjišťování a odstraňování závad	65-1	Metrické	80-5
Adaptér s řádkovým uspořádáním,			
seřizování rozteče řádků	50-5	CH	
AutoTrac RowSense	45-3	Chybové kódy kalibrace	35-1
		Chybové kódy, kalibrace	35-1
B		I	
Bezpečnostní pokyny		Identifikační číslo výrobku	80-2
Bezpečnostní štítky s piktogramy	15-1		
Bezpečnostní vzpěra skříňové vkladacího ústrojí	70-1	J	
Bezpečnostní vzpěra skříňové vkladacího ústrojí	70-1	Jednotka rohového sloupku	
		Displej	
Č		Aktivní regulace výšky žacího válu	35-2
Čepy nastavení jednobodového blokování	25-8	Popis automatického systému ovládání	
Čepy skříňové vkladacího ústrojí (čistění)	25-8	výšky žacího válu	35-4
Čistící dvířka	40-8		
Čistící nože		K	
Seřízení	50-2	Kabina	
		Jednotka rohového sloupku	
D		Displej aktivní regulace výšky žacího válu	35-2
Děliče	40-4	Popis automatického systému ovládání	
Demontáž vnitřních krytů děličů	40-6	výšky žacího válu	35-4
Demontáž zachytých lišt	45-1	Spínače	
Nastavení napnutí vtažovacích řetězů	50-3	Spínač provozu po pozemních	
Seřizování unášeců vtažovacích řetězů	50-3	komunikacích (černý)	10-4
Zvedání vnitřních krytů děličů	40-6	Kalibrace	
Demontáž a montáž		Kdy provádět kalibraci	35-1
Řezací ostří StalkMaster	70-7	Kluzné spojky	
Demontáž a montáž olejové vany	70-5	Mazání	60-4
Demontáž a montáž válců vkladacího dopravníku	70-1	Kombinace maziv	55-2
Demontáž a montáž vnitřních hrotů děliče	40-6	Kontrola řetězů	60-1
Demontáž a montáž vnitřních krytů děliče	40-6	Krajní zábrany a kryty děličů	
Demontáž a montáž výměnných lišt	70-6	Zvedání a demontáž	40-8
Displej			
Jednotka rohového sloupku		M	
Aktivní regulace výšky žacího válu	35-2	Mazací místa vstupního hnacího hřídele	60-5
Popis automatického systému ovládání		Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky	60-2
výšky žacího válu	35-4	Mazací tuk	
Dvířka pro čišťení dna šnekového dopravníku	40-8	Sklízecí jednotka pro sklizeň kukuřice	55-1
		Víceúčelový a pro vysoký tlak	55-1
E			
ES Prohlášení o shodě	80-3		
		Pokračování na další straně	

	Strana		Strana
Mazací tuk kukuřičného adaptéru.....	55-1	Sklizeň kukuřice se slabými nebo	
Mazání		poškozenými stonky.....	40-4
Vždy po 1000 provozních hodinách.....	60-5	Základní informace	40-1
Olej v převodovkách řezačky	60-5	Pracovní rychlosti adaptéru pro sklizeň kukuřice	40-1
Vždy po 200 provozních hodinách.....	60-2	Přeprava	
Hnací řetěz šneku	60-2	Adaptér pro sklizeň kukuřice.....	20-1
Kluzné spojky	60-4	Bezpečná přeprava sklízecí mlátičky	
Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky	60-2	s žacíím válem	10-5
Stav maziva v převodovce řádkové jednotky	60-3	Převodové skříně řezačky	
Stav oleje v převodovce StalkMaster	60-4	Demontáž a montáž ostří nožů.....	70-7
Vždy po 50 provozních hodinách		Mazání kluzné spojky.....	60-4
Mazací místa vstupního hnacího hřídele.....	60-5	StalkMaster	45-3
Mazání hnacího řetězu šnekového dopravníku.....	60-2	Připojení	25-1
Mazivo		Připojení a odpojení adaptéru na sklizeň	
Kombinace	55-2	kukuřice ke stroji na sklizení píce nebo	
Uložení.....	55-1	ke stroji na loupání kukuřice	25-9
Montáž olejové vany.....	70-5	Připojení adaptéru na sklizeň kukuřice ke	
Montáž výměnných lišt	70-6	sklízecím mlátičkám řady Pre 60	30-1
Multifunkční páka			
Nastavitelné desky	40-5		
		Ř	
N		Řádková jednotka.....	40-5
Nástavce vnějších děličů.....	40-6	Řádková jednotka, nastavení hnacího řetězu	
Nastavení spodní stěrky	50-12	řádkové jednotky.....	50-7
Nastavení výšky šneku	50-10	Řádková jednotka, nastavování desek.....	50-4
Nastavitelná deska etáže	40-5	Řádková jednotka, seřizování hnacích	
Nastavitelné desky		řetězových kol	
Nastavení.....	40-5	s pevnými hnacími otáčkami.....	50-8
Nastavitelné desky, seřizování děličů.....	50-1	Řádková jednotka, sklízecí mlátička.....	50-8
Nastavitelné desky, vyrovnávání děličů.....	50-1	Řádková jednotka, spojování řetězu	50-12
Navádění RowSense.....	45-3	Řádková jednotka, stroje na loupání kukuřice.....	50-9
		Řádková jednotka, žací stroj na pícinu.....	50-9
		Řetěz	
		Údržba hnacího řetězu řádkové jednotky	60-1
		Údržba hnacího řetězu šnekového dopravníku	60-1
		Údržba vřetovacího řetězu	60-1
		S	
		Seřizovací čepy skupinové přípojky na skříně	
		vládacího ústrojí.....	25-8
		Seřizování jednobodového zajištění.....	25-6
		Seřizování rozteče řádků.....	50-5
		Seřizování vícenásobné přípojky.....	25-6
		Seřizování, hnací řetěz šneku	50-12
		Skladování maziv	55-1
		Sklízecí mlátičky s konstantními otáčkami	
		řetězem poháněného vládacího ústrojí.....	40-4
		Skříň vládacího ústrojí, manuální odblokování	25-8
		Specifikace	80-1
		ES Prohlášení o shodě	80-3
		Spínače	
		Spínač provozu po pozemních	
		komunikacích (černý)	10-4
		Spouštění snímačů kopírování terénu aktivní	
		regulace výšky adaptéru (AHC) (volitelné)	45-2
		StalkMaster	
		Demontáž a montáž řezacích ostří	70-7

Pokračování na další straně

	Strana		Strana
Mazání kluzné spojky.....	60-4		
Otáčející se řezací ostří	70-7		
Ovládání.....	45-3		
Specifikace.....	45-3		
Údržba	45-3		
Stav maziva v převodovce řádkové jednotky	60-3		
Stav oleje v převodovce StalkMaster	60-4		
Stěrač			
Nastavení spodní stěrky	50-12		
Střížný šroub skupinové přípojky.....	25-9		
Š			
Šnekový dopravník	40-5		
Seřizování výšky	50-10		
T			
Tabulky utahovacích moment			
Jednotné palcové.....	80-4		
Metrické	80-5		
U			
Údržba			
Bezpečnostní vzpěra skříně vkladacího ústrojí.....	70-1		
Demontáž a montáž olejové vany.....	70-5		
Demontáž a montáž válců vkladacího dopravníku..	70-1		
Demontáž a montáž vnitřních hrotů děliče.....	40-6		
Demontáž a montáž vnitřních krytů děliče	40-6		
Demontáž a montáž výměnných lišt	70-6		
Dvířka pro čištění dna šnekového dopravníku.....	40-8		
Mazání			
Vždy po 1000 provozních hodinách	60-5		
Olej v převodovkách řezačky.....	60-5		
Vždy po 200 provozních hodinách	60-2		
Hnací řetěz šneku.....	60-2		
Kluzné spojky.....	60-4		
Kontrola a seřízení řetězů.....	60-1		
Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky..	60-2		
Stav maziva v převodovce řádkové jednotky...	60-3		
Stav oleje v převodovce StalkMaster.....	60-4		
Vždy po 50 provozních hodinách			
Mazací místa vstupního hnacího hřídele	60-5		
Výměna žárovky	70-8		
Výstražné světlo	70-8		
Výměna žárovky osvětlení strniště	70-8		
Údržba na konci sezony	75-1		
Údržba na začátku sezony	75-1		
Uložení	75-1		
Utahovací momenty svorník a roub			
Jednotné palcové.....	80-4		
Metrické	80-5		
Utahovací momenty svorník a roub s			
metrickým závitem.....	80-5		
Utahovací momenty svorník a roub s			
palcovým závitem	80-4		
		V	
		Válce vkladacího dopravníku.....	45-2
		Demontáž a montáž.....	70-1
		Nožový hřeben.....	45-2
		Přímé šroubení	45-2
		Variabilní otáčky skříně vkladacího ústrojí	
		Sklízecí mlátičky řady 50	40-3
		Variabilní pohon skříně vkladacího ústrojí	
		Sklízecí mlátičky 9400, 9410, 9500, 9510,	
		9600 a 9610	40-3
		Vtahovací řetězy, výměna a oprava	70-4
		Výměna žárovky	
		Osvětlení strniště	70-8
		Výstražná kontrolka žacího válu	70-8
		Výměna žárovky osvětlení strniště	70-8
		Výměna žárovky výstražného světla	70-8
		Výměnné lišty	
		Demontáž a montáž.....	70-6
		Vypuštění oleje	70-5
		Výrobní číslo.....	80-2
		Výstražná kontrolka žacího válu	
		Výměna žárovky	70-8
		Výstražné světlo	
		Výměna žárovky	70-8
		Výška žacího válu	
		Popis automatického systému	35-4
		Vzdálenosti řádků	
		Nastavení.....	50-5
		Vždy po 1000 hodinách provozu	
		Mazání	60-5
		Olej v převodovkách řezačky	60-5
		Vždy po 200 hodinách provozu	
		Kontrola	
		Řetězy	60-1
		Mazání	60-2
		Hnací řetěz šneku	60-2
		Kluzné spojky	60-4
		Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky	60-2
		Stav maziva v převodovce řádkové jednotky	60-3
		Stav oleje v převodovce StalkMaster	60-4
		Vždy po 50 hodinách provozu	
		Mazání	
		Mazací místa vstupního hnacího hřídele.....	60-5
		Z	
		Záchytné lišty.....	45-1
		Zajišťování skříně vkladacího ústrojí	25-8

Servis John Deere zajišťuje vaši práci

Náhradní díly John Deere

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment - abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -16-04JUN90-1/1

Správné nástroje

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad... šetříme tak vaše peníze i čas.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -16-04JUN90-1/1

Dokonale školení technici

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -16-04JUN90-1/1

Rychlé poskytování služeb

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštivte nás a spolehněte se na nás.

DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE: Jsme nablízku, když nás potřebujete.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -16-04JUN90-1/1

